



التقرير السنوي 2010



حضرة صاحب الجلالة الهاشمية الملك عبد الله الثاني ابن الحسين المعظم



صاحب السمو الملكي **الأمير الحسين بن عبد الله الثاني المعظم ولي العهد**



قائمة المحتويات

ـنـك الأرحن دبي الإسلامي	Į.
أعضاء مجلس الإدارة	۱۲
هيئة الرقابة الشرعية	31
الإدارة التنفيذية	10
كلمة رئيس مجلس الإدارة	IJ
تقرير مجلس الإدارة لعام ٢٠١٠ (متطلبات الإفصاح في تعليمات هيئة الأوراق المالية)	(،
الهيكل التنظيمي للبنك	19
تقرير هيئة الرقابة الشرعية	۳۸
تقرير محققي الحسابات المستقلين	٤,
القوائم المالية	33
إيضاحات حول القوائم المالية	01
دليل الحاكمية المؤسسية لبنك الأردن دبي الإسلامي	97
الغروع	IIC



قَالَ رَسُولَ اللَّهَ صَلَىَّ اللَّهَ عَلَيْهَ وَسَلَّمَ: «البَيِّغَانِ إِذَا صَدَقًا وَنَصَحًا بُورِكَ لَهُمَا فِي بَيْعِهِمَا» حديث صحيح



بنك الأردن دبي الإسلامي



بسم الله الرحمن الرحيم

بنك الأردن دبي الإسلامي شركة مساهمة عامة محدودة

تأسس في عمان، بالمملكة الأردنية الهاشمية، وسُجّل بصفته شركة مساهمة عامة في سجل الشركات بتاريخ. ١٩٦٣/٦/٣٣ تحت الرقم ٨ باسم بنك الإنماء الصناعى.

حيث تأسس بموجب القانون رقم ٥ لسنة ١٩٧٢ والذي تم إلغاؤه بموجب قانون إلغاء قانون بنك الإنماء الصناعي رقم ٢ كالعام ٨٠٠٨، وحل محله بنك الأردن دبى الإسلامي حلولاً قانونياً و واقعياً.

باشر بنك الأردن دبي الإسلامي أعماله بتاريخ ١٧ / ٢٠١٠/١ وفق أحكام الشريعة الإسلامية وتعليمات البنك المركزي وقانون البنوك الأردنى .

رؤيتنا

ريادة العمل المصرفي الإسلامي لخدمة جميع أطياف المجتمع.

مهمتنا

تقديم خدمات متميزة ومبتكرة نابعة من مبادئ الدين الإسلامي الحنيف، تهدف إلى بناء شراكة دائمة وتحقيق أفضل منفعة لجميع الأطراف.



قىمنا

الإبداع:

نتمسك بمبادئ الإبداع والابتكار ، ونميز أنفسنا كمؤسسة مالية رائدة من خلال الجمع بين القيم الإسلامية الحقيقية وأحدث التقنيات العالمية والمنتجات والخدمات المبتكرة. وبالتالى تقديم أفضل الخدمات المصرفية الإسلامية العصرية.

المعرفة:

نعتمد منظومة سياسات ائتمانية وقوانين ولوائح عمل مستمدة من المعارف والتعاليم والتشريعات المنصوص عليها في القرآن الكريم، وفي السنَّة النبوية الشريفة. ونحن فخورون بتقديم مفهوم جديد من الخدمات المصرفية الإسلامية العصرية في الأردن.

الجودة:

لدينا مجموعة واسعة من الحلول التي تمت ترجمتها عبر منتجات وخدمات تم إبداعها بالتناغم التام مع الحاجات التمويلية والمالية لعملائنا، حيث تم تصميم هذه الخدمات والمنتجات البنكية وفق مبدأ الإتقان المرتكز على الجودة.

القيمة المضافة:

إن مفهوم العمل المصرفي الإسلامي المعاصر ونجاح عملاثنا هو انعكاس لالتزامنا في تقديم قيمة حقيقية ومضافة وعوائد مجدية من خلال توفير أرقى الخدمات المصرفية المتاحة، والنابعة من إيماننا المطلق في بنك الأردن دبى الإسلامي بأن تلبية تطلعات عملائنا وتحقيق قيمة مضافة لهم هو مفتاح نجاحنا.

الخدمات ضمن أرفع المستويات العالمية:

قمنا ببناء وتصميم جميع منتجاتنا وخدماتنا العصرية بناء على فهم عميق ومستوف لحاجات عملائنا وتطلعاتهم لنضمن لهم تجربة مصرفية فريدة ضمن أرفع المستويات العالمية.



أعضاء مجلس الإدارة

مجلس الإدارة

شركة مسك للاستثمار المساهمة الخاصة، ويمثلها كل من:

معالي السيد سالم أحمد جميل الخزاعله رئيس مجلس الإدارة

السيد خالد محمد على الكمده

السيد إسماعيل نبيل عبد المعطى طهبوب

السيد بشار محمد عبد الغني العمد

السيد فهد حمد سيف بن فهد المهيري عضو (لغاية شهر ٢٠١٠/٥)

السيد محمد سعيد أحمد عبدالله الشريف عضو (من شهر ۲۰۱۰/۱)

السيد جواد قاسم محمد يوسف

السيد ميسان جلال حسن المسقطى عضو (١٠١٠/١٢)

وزارة المالية الأردنية، ويمثلها:

السيد عيسى صالح مصطفى ياسين عضو (لغاية شهر ٢٠١٠)

عطوفة الدكتور إسماعيل سعيد زين زغلول عضو (من شهر ۲۰۱۰/۷)

الوحدة الاستثمارية للمؤسسة العامة للضمان الاجتماعي، ويمثلها:

الحكتور المهندس لؤي منير توفيق سحويل

صندوق التقاعد لأعضاء نقابة المهندسين، ويمثلها:

المهندس وائل أكرم أسعد السقا

شركة الكمالية للإسكان، ويمثلها:

المهندس زعل عودة عواد حسان

السيد رسلان نوري رسلان ديرانيه





السيد خالد محمد على الكمده



معالي السيد سالم أحمد جميل الخزاعلة



السيد محمد سعيد أحمد عبداللّه الشريف



السيد بشار محمد عبد الغني العمد



السيد إسماعيلنبيلعبدالمعطيطهبوب



الدكتور المهندس لؤي منير توفيق سحويل



عطوفة الدكتور إسماعيل سعيد زين زغلول



السيد ميسان جلال حسن المسقطي



انسید رسلان نوري رسلان دیرانیه



المهندس زعل عودة عواد حسان



المهندس وائل أكرم أسعد السقا

هيئة الرقابة الشرعية



أ. الدكتور حسين حامد حسان رئيس الهيئة والعضو التنفيذي



الدكتور أحمد سالم ملحم عضو



أ. الدكتور علي محمد الموسى (الصوا) عضو



الإدارة التنفيذية



السيد سامي حسام الدين صبري الأفغاني الرئيس التنفيذي



السيد رامي زياد الخياط نائب الرئيس التنغيذي ورئيس الخدمات المصرفية للشركات



السيد محمد محمد فياض الحاج أحمد نائب الرئيس التنغيذي ورئيس الخزينة والاستثمار



السيد هشام محمد عمر رباح الكيالي نائب الرئيس التنفيذي ورئيس الخدمات المصرفية للأفراد



السيد أحمد عبد الله أحمد نائب الرئيس التنفيذي ورئيس إدارة المخاطر



الدكتور هيثم معروف حمد جوهر نائب الرئيس التغيذي ورئيس الموارد البشرية والإدارية



السيد خالد جمال عبد الكريم الكايد نائب الرئيس التنغيذي ورئيس الشؤون المالية



السيد هاني الزراري نائب الرئيس التنفيذي ورئيس العمليات المركزية وتكنولوجيا المعلومات



السيدة إيمان عبدالمجيد عفانه رئيس دائرة الاتصال المؤسسي والتسويق



الدكتور عماد مغلخ حسين الشرمان رئيس الشؤون القانونية والانضباط



السيد أجود شرف الدين علي الروسان رئيس التدقيق الداخلي



السيد عبدالله عبد الهادي عبدالله صبح رئيس تكنولوجيا المعلومات



السيد أحمد فؤاد أحمد عليان رئيس العمليات المركزية



السيد منير محمد فياض مدير أول — المدقق الشرعي



بسم الله الرحمن الرحيم

كلمة رئيس مجلس الإدارة

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته، الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على خاتم النبيين، وبعد، حضرات الإخوة المساهمين الكرام،

حصرات الإحوه المساهمين الحرام، إنه لمن دواعي سروري أن ألتقي بكم بعد مضي العام الأول لانطلاقة بنك الأردن دبي الإسلامي، واضعاً بين أيديكم التقرير السنوي لعام ١٠١٠ بعد أن استكمل البنك متطلبات الأطر التنظيمية والتشريعية كافة، وتهيئة متطلبات البنية التحتية التقنية لتقديم خدمات مصرفية إسلامية متميزة. وقد كان عاماً مميزاً مليئاً بالنشاط والتحديات والإنجازات، حيث تم العمل على أكثر من صعيد لبناء البنك بشكل مؤسسي وعلى أسس صلبة وفق أفضل الممارسات المصرفية بهدف تحقيق مكانة مرموقة للبنك في القطاع المصرفي الأردني.



لقد كانت سنة ١٠١ البداية الفعلية لعمل البنك بعد أن استكمل متطلبات التحويل إلى مصرف إسلامي يعمل تحت مظلة البنك المركزي الأردني مع بداية عام ١٠١. وعليه فقد عمدت الإدارة التنفيذية إلى استكمال البنية التحتية اللازمة للبنك من تعيين كوادر مؤهلة والاستثمار في تقنيات التكنولوجيا إلى تطوير السياسات والإجراءات وطرح المنتجات. كما تمبناء شبكة تفرع تتكون من سبعة فروع موزعة بشكل إستراتيجي لتوفير التغطية الأمثل خلال فترة وجيزة، وذلك لبناء قاعدة المتعاملين وجذب المودعين وإعادة التمويل والاستثمار من خلال محافظ التمويلات لقطاعي الشركات والأفراد مع قيام قطاع الخزينة بإدارة السيولة المتاحة بكفاءة وتحقيق عوائد على الاستثمارات.

وبالرغم من الظرف الاقتصادي الصعب عقب الأزمة المالية العالمية التي ألقت بظلالها على الاقتصادات الدولية كافة، ورغم عدم تأثر بلدنا العزيز بهذه الأزمة بشكل مباشر، إلا أن التأثير غير المباشر لهذه الأزمة المالية العالمية لا يمكن تجاهله، ورغم التركيز الرئيسي في هذه المرحلة الابتدائية من عمر البنك على تأسيس البنية التحتية لكافة أعمال البنك إلا أن البنك بالمحصلة حقق نمواً في حجم الأصول بنسبة ٩٣٪ وبمبلغ ٣٠ مليون دينار، وهو مؤشر إيجابي على زيادة الحصة السوقية للبنك. من جانب آخر تميز البنك خلال عام ١٠١٠ بقدرته على جذب الودائع وتوسيع قاعدة المتعاملين كونها المصدر الرئيس للأموال، وهنا تجدر الإشارة إلى أن رصيد الودائع مع نهاية العام ١٠١٠ بلغ ١٣١ مليون دينار، حيث تجاوز عدد حسابات المتعاملين ٤٣٠٠ حساب.

و بخصوص محفظة التمويلات، فقد قام قطاع الشركات بقيادة أداء البنك في عامه الأول، حيث بدأ العام بمحفظة ابتدائية كان قد تم تحويلها تتكون من ٢٣ مليون دينار عقود إجارة و ٣٥ مليون دينار وكالة استثمار، ومحفظة غير محولة وفق الشريعة الإسلامية بلغت ٢٤ مليون دينار بداية العام، وانتهى العام برصيد ٦ مليون دينار، حيث عملت الإدارة بجهود حثيثة على تصغية هذه المحفظة من خلال التحويل إلى منتجات متوافقة مع الشريعة الإسلامية السمحة أو التخلص منها من خلال البيع إلى أطراف خارجية، وتم في الوقت نفسه بناء قاعدة لعملاء جدد في قطاع الشركات خلال فترة وجيزة، وقد بلغ رصيد التمويلات المباشرة ٢٠ مليون دينار مع نهاية العام.

أما قطاع الأفراد، فقد تميز بقدرته على توفير مصادر الأموال عن طريق توسيع قاعدة المودعين في جانب المطلوبات، حيث بلغ رصيد ودائع المتعاملين في نهاية العام ١٣١ مليون دينار، وبناء قاعدة عملاء بالتمويلات، حيث بلغ رصيد محفظة تمويلات الأفراد المليون دينار وبما يغوق هدف الميزانية المقدر. هذا النمو في محفظة التسهيلات رافقته المحافظة على جودة المحفظة، حيث أن نسبة الديون غير العاملة للبنك تعدّ من أدنى النسب بين البنوك الأردنية وبواقع ٤٫١٪ فقط من إجمالي التسهيلات. وفي جانب إدارة الخزينة والاستثمارات، فقد مارس قطاع الخزينة بالبنك إدارة حصيفة للسيولة المتاحة، حيث حافظ على وضع

سيولة مريح بتحقيق نسب سيولة مرتفعة مـ6 استغلال السيولة المتاحة لأقصى الحدود وتحقيق عوائد جيدة أسهمت في دعم إيرادات البنك، حيث حققت إيرادات من الاستثمار بالمرابحات والوكالات الدولية والصكوك بلغت ٩٠٠ ألف دينار. وفي مجال العلاقات الدولية فقد عملت الدائرة خلال عام ٢٠١٠ على تأسيس شبكة علاقات واسعة مـ6 البنوك المراسلة تلبي احتياجات البنك وعملائه بدرجة عالية من الفعالية، وبشكل خاص تمويل عمليات التجارة الخارجية والحوالات بأقل التكاليف الممكنة.

وتجدر الإشارة إلى أنه قد تم خلال العام ١٠١ رفع رأسمال البنك المدفوع إلى ٧٥ مليون دينار برسلمة جزء من علاوة الإصدار، وسيصار إلى الاستمرار برفع رأس المال المدفوع ليلبي متطلبات البنك المركزي بالوصول إلى ١٠٠ مليون دينار بنهاية العام ١١٠١، علماً أن البنك يتمتع بكفاية رأسمال مرتفعة تفوق الحدود الدنيا المطلوبة من السلطات الرقابية بكثير، حيث بلغت نسبة كفاية رأس المال ٨١٪ مقابل ١١٪ الحد الأدنى وفق متطلبات البنك المركزي الأردني.

وعلى الصعيد الداخلي، فقد اجتهد مجلس إدارة البنك وسائر اللجان الفرعية المنبثقة عنه، في إسناد البنك ودعمه في مأسسة أعمال البنك ضمن الأطر التشريعية النافذة وأعلى درجات الحاكمية المؤسسية. وهنا اسمحوا لي أن أسجل شكري الجزيل لأعضاء مجلس الإدارة وأعضاء اللجان الفرعية بالمجلس كافة، على جهودهم الطيبة التي أسهمت في دعم البنك ورفع سوية الحاكمية فيه.

وعلى صعيد المسؤولية الاجتماعية للبنك، فقد استكمل البنك خلال العام المنصرم مسيرته الخيرة في التواصل مع قطاعات المجتمع المدنى والأهلى كافة، ودعمها في شتى المجالات، مما يعزز الرسالة المجتمعية الراقية للبنك.

إنني إذ أضع التقرير السنوي والنتائج المالية للبنك للعام ٢٠١٠ بين أيديكم، لأؤكد عزم البنك وتصميمه على تعزيز وجوده في السوق الأردنية بما يضمن تطوير الصناعة المصرفية الإسلامية لتكون واحدة من الركائز التي يستند إليها اقتصاد المملكة الأردنية الهاشمية الحبيبة. وإننا نأمل ونضرع إلى الله العلي العزيز أن يوفقنا لكل ما هو خير ولتحقيق نتائج إيجابية على جميع الأصعدة.

وأود أن أتوجه بالشكر لإدارة البنك المركزي الأردني وكوادره لدوره الفعال في دعم الصناعة المصرفية الإسلامية وتطوير أداء الجهاز المصرفى والحرص على استقرار الاقتصاد الوطنى، والشكر لكل من أسهم في إنجاح البنك وتطويره.

وأخيراً أخص بالشكر إدارة البنك التنفيذية على جهودهم الحثيثة وعملهم المتفاني في إنجاح البنك وتحقيق أهدافه، وجزى الله العاملين فيه جميعاً كل خير.

وفقنا الله لما فيه مصلحة جهازنا المصرفي ولما فيه خدمة لهذا الوطن الغالي في ظل قيادة سيد البلاد الملك عبد الله الثانى ابن الحسين حفظه الله.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته...

سالم الخزاعله رئيس مجلس الإدارة



قال تعالى: •وَقْلْ رَبُّ إِذْنِي عِلْمَاً» سورةطة آية ١٤



تقرير مجلس الإدارة لعام ١٠١٠ (متطلبات الإفصاح في تعليمات هيئة الأوراق المالية)



متطلبات الإفصاح

يحتفل بنك الأردن دبي الإسلامي بمرور عام على تأسيسه. وقد نجح البنك في هذه الفترة الوجيزة بإطلاق منظومة من الحلول المصرفية المتوافقة مـ6 الشريعة الإسلامية ضمن صيغة عصرية تحاكي الطلب المتنامي على هذه الخدمات في السوق الأردنى، إذ يقدم البنك منتجاته التمويلية العصرية المتنوعة.

أهم الخدمات والمنتجات التى يقدمها بنك الأردن دبى الإسلامي

- الحسابات الجارية والتوفير إضافة إلى حسابات الودائع بمختلف أنواعها.
- الأعمال المصرفية الشخصية: حيث يقدم البنك مجموعة مبتكرة من منتجات التجزئة التمويلية الشخصية لتلائم احتياجات المتعاملين وفق أحكام الشريعة الإسلامية، وتضم التمويل الشخصي (مرابحة البضائع)، وتمويل السيارات بالمرابحة، والتمويل السكنى بالإجارة المنتهية بالتمليك.
 - الخدمات المصرفية الإلكترونية، والتي تضم أجهزة الصرف الآلي والخدمات المصرفية عبر الإنترنت.
 - خدمات بطاقات ڤيزا للسداد الشهري.
- الخدمات المصرفية للشركات، حيث يقدم بنك الأردن دبي الإسلامي منتجات تمويلية متنوعة ومتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية تشمل تسهيلات غير مباشرة، كالاعتمادات المستندية وخطابات الضمان، بالإضافة إلى تقديم حلول مالية مبتكرة تحت مظلة أنظمة مصرفية إسلامية تغطي تمويل الشركات من خلال منتجات متنوعة في المرابحة والإجارة وغيره مع التركيز على الخدمة المميزة وتفهم احتياجات العملاء في مختلف القطاعات الاقتصادية.
- خدمات الخزينة والاستثمار حيث يقوم البنك بتزويد العملاء الحاليين والمتوقعين بالخدمات المالية المبتكرة والمتوافقة مع الشريعة الإسلامية، والتي تساعدهم على إدارة المخاطر المالية التي يتعرضون إليها. وهذه المنتجات تتضمن تبديل العملات الأجنبية وعقود تبديل العملات الأجنبية الآجلة المبنية على الوعد وعقود مقايضة الربح بالإضافة إلى المنتجات المركبة لأغراض التحوط.

أماكن البنك الجغرافية وعدد الموظفين في كل منها

عدد			رقم	اسم			
الموظفين	فاكس	هاتف	البناية	البناية	اسم الشارع	اسم الحي	الفرع
150	£7£VAY1	٤٦٠٢٢			شارع الكلية العلمية الإسلامية	الدوار الثاني – جبل عمان	الإحارة
١.	£7£VAY1	٤٦٠٢١١٠	-	-	شارع الكلية العلمية الإسلامية	الدوار الثاني – جبل عمان	جبل عمان
٩	٥٨٠٣١٤٠	01.7171	٣٣	محمود بن زكريا أبزاخ	۲۳ حسني صوبر	الرونق / منطقة وادي السير	البيادر
٩	00. V £ £ .	00. V £ £ £	171	-	ش. المدينة المنورة	حي الصالحين	شارع المدينة المنورة
٩	077.00.	077.000	٦	وائل أبو حمدان	الثقافة	الشميساني	الشميساني
٩	£ 7 9 1 1 1 7	٤٧٩١١١١	717	-	شارع مادبا	تقاطع الشرق الأوسط	الوحدات
٨	٠٢-٧٢٠١٨١٤	. 7- 77 . 1	٦	بناية الروسان	شارع الهاشمي	-	إربد
٩	.0_٣٧٥٨١.٢	.0_~~0.111	-	مجمع الكردي بلازا	شارع ۳۱بجانب السيغوي	-	الزرقاء

حجم الآستثمار الرأسمالي للبنك

بلغ مجموع حجم الاستثمار في ميزانية البنك للعام ٢٠١٠ ما مجموعه ٢٦٨ مليون دينار، ويتألف من محفظة البنك من التمويل والتسهيلات المباشرة وغير المباشرة والموجودات الثابتة والمتداولة والموجودات الأخرى، علماً أن رأسمال البنك المصرح به ٧٥ مليون دينار، وأن حقوق المساهمين قد بلغت ١٠٫٥ مليون دينار كما في ٢١/١/١/١٨.

الشركات التابعة للبنك

شركة مسك للوساطة المالية، تحت التأسيس كما في ٢٠١٠/١٢/٣١.

أسماء أعضاء مجلس الإدارة ونبذة تعريفية عن كل منهم

معالي السيد سالم أحمد جميل الخزاعله / رئيس مجلس الإدارة

تاریخ المیلاد: ۱۹۱۳/۲/۱

الشهادات العلمية؛ البكالوريوس في القانون من الجامعة الأردنية (١٩٨٥)

الخبرات العملية: وزير دوله للشؤون القانونية ٢٠٠٩ – ١٠١

شغل منصب رئيس ديوان المظالم (٢٠٠٩)

وزير الصناعه والتجارة (٢٠٠١–٢٠٠١)

وزير تطوير القطاع العام (٢٠٠٥–٢٠٠١)

رئيس ديوان المحاسبة (٢٠٠٣–٢٠٠٥)

مراقب عام الشركات (١٩٩٩–٢٠٠٣)

محام ومستشار قانونى متفرغ ووكيل عام بنك الإسكان

عمل مسنشاراً تنفيذياً للمجلس العربي للدراسات القضائية والقانونية

محام سابق ومستشار قانونى وخبير في قضايا الشركات والبنوك والتحكيم والأسواق المالية

وهيكلة الشركات والمبادرات القانونية

السيد خالد محمد على الكمده/ نائب رئيس مجلس إدارة

الشهادات العلمية؛ الماجستير في إدارة الأعمال من كلية كرانفيلد للإدارة في إنكلترا

البكالوريس في الهندسة الكهربائية من معهد ملبورن في ولاية فلوريدا الولايات المتحده الأمريكية

الخبرات العملية: الرئيس التنفيذي، هيئة تطوير المجتمع

عضو مجلس إدارة منتدب، بنك دبي الإسلامي ۲۰۰۷ –۲۰۰۹

عضو مجلس إدارة ورئيس لجان المتابعة، بنك دبي الإسلامي

عضو في لجنة تدقيق الحسابات، بنك دبي الإسلامي

نائب رئيس مجلس إدارة شركة تمويل، وكذلك استثمار _ الشركة الاستثمارية التابعة لشركة دبي العالمية

رئيس مجلس إدارة دبي إكسبرس لأعمال الشحن

رئيس طيران الإمارات للفنادق والمنتجعات المحدود

نائب رئيس التطوير لمجموعة الإمارات (الشركة الأم لطيران الإمارات ودناتا)

رئيس مجلس ممثلي طيران الإمارات في الاتحاد العربي للنقل الجوي سابقاً

مدير عام الأنشطة التجارية لطيران الإمارات لكل من دول الخليج والشرق الأوسط وإفريقيا وCIS

مساعد مدير تقنية المعلومات في طيران الإمارات، ١٩٨٥

السيد إسماعيل نبيل عبدالمعطى طهبوب/ عضو مجلس الإدارة

تاریخ المیلاد: ۱۹۷۳/۱۲/۲۰

الشهادات العلمية: شهادة البكالوريوس في المحاسبة من الجامعة الأردنية عام ١٩٩٥

الشهادات المهنية: CPA من مجلس المحاسبين في ولاية مونتانا

وهو عضو في المعهد الأمريكي للمحاسبين القانونيين (AICPA)

الخبرات العملية: الرئيس التنفيذي لشركة الأردن دبي كابيتال

عضوية مجالس إدارة: رئيس مجلس إدارة شركة كهرباء المملكة لاستثمارات الطاقة

رئيس مجلس إدارة شركة توليد الكهرباء المركزية CEGCO

رئيس مجلس إدارة شركة الأردن دبي للأملاك

رئيس مجلس إدارة شركة إنارة لاستثمارات الطاقة

عضو مجلس إدارة شركة خدمات إدارة الطاقة الدولية EMS

عضو مجلس إدارة شركة مدائن الشروق للاستثمار والتطوير العقاري

السيد محمد سعيد أحمد عبدااللّه الشريف/ عضو مجلس إدارة

تاریخ المیلاد: ۸۲/۱۹۱۹

الشهادات العلمية؛ ماجستير في المحاسبة من الجامعة الكاثوليكية الأمريكية في الولايات المتحدة الأمريكية ١٩٩١

بكالوريوس في المحاسبة/ الاقتصاد من جامعة الإمارات العربية المتحدة ١٩٨٦

الشهادات المهنية: CPA من مجلس المحاسبين في ولاية فيرجينيا – الولايات المتحدة الأمريكية ١٩٩٤

الخبرات العلمية؛ الرئيس التنفيذي، DIB Capital Limited، حتى تاريخه

المدير المالي، بنك دبي الإسلامي، ١٩٩٩–٢٠١٠

شغل مناصب عدّة في مصرف الإمارات المركزي، ١٩٩٩/٨/٣١–١٩٨٦/١٠/١٤

رئيس تحرير مجلة «الاقتصادى الإسلامى»

عضوية مجالس إدارة: رئيس مجلس إدارة بنك دبي الإسلامي باكستان

رئيس مجلس إدارة بنك الخرطوم – السودان

السيد ميسان المسقطى/عضو مجلس إدارة

الشهادات العملية: ماجستير في إدارة الأعمال من جامعة جورج تاون – الولايات المتحدة الأمريكية، ١٠١

البكالوريوس في الاقتصاد والسياسه من جامعة وارويك – المملكة المتحدة، مع مرتبة الشرف

من الدرجه العليا (٢٠٠٢)

الخبرات العملية: Director-Private Equity, Co-Head of Middle East، Dubai International Capital (A Member of

اریخه –۲۰۰۹/۱ (Dubai Holding)، ا

Associate Director–Private Equity، Dubai International Capital دين، ا/١٥٠١

الماس الماس الماس (حير)، الماس Senior Associate – Private Equity، Dubai International Capital

Investment Banking Associate، Banc of America Securities، لنحن ونيو يورك، ٥/١٥-١١/٥٠٠

Investment Banking Analyst، Banc of America Securities لنحن ونيو يورك، ٢٠٠١–٢٠٠٤

Analyst (Western European Corporate)، Banc of America Securities، لندن ١٥/١٠١ –١١/١١

رس/۹–۲۰۰۰/۷، Analyst (Specialist Banking Group–MLIB)، Merrill Lynch International

عضوية مجالس الإدارة: رئيس مجلس إدارة اشراق «هوليدى إن إكسبرس دول مجلس التعاون الخليجي»

عضو مجلس إدارة لمجموعة ريفولي

عضو مجلس إدارة شركة الأردن دبى كابيتال

عضو مجلس إدارة CB Richard Ellis Bahrain عضو مجلس إدارة

عضو مجلس الأشراف (Netherlands

عضو لجنة الاستثمار التابعة لصناعات الطيران في دبي

عضو اللجنة الملكية الخاصة – تقييم الاستثمار

السيد بشار محمد عبد الغنى العمد/ عضو مجلس إدارة

تاریخ المیلاد: ۱۹۷۲/۳/۱

الشهادات المهنية: حاصل على شهادة (CFA)

الخبرات العملية: نائب رئيس للاستثمارات المالية، شركة الأردن دبى كابيتال (منذ عام ٢٠٠٨ حتى تاريخه)

محير الاسواق المالية، أموال إنفست (٢٠٠٧ – ٢٠٠٥)

مدير الأسواق المالية، بنك الصادرات والتمويل (٢٠٠٥ – ٢٠٠٥)

مدير الأسواق المالية، شركة الثقة للاستثمارات الأردنية (۲۰۰۰ – ۲۰۰۷)

وسيط ومدير الأبحاث – المتحدة للاستثمارات المالية (١٩٩٧ – ٢٠٠٠)

وستتم قوحتر الانجاب – المبجدة بمستيمانات المايتة (١٩٩٨–٠٠٠٠

مدير نظم المعلومات، شركة حديد الأردن (١٩٩١–١٩٩٧)

محلل مالی، آرثر اندیرسون (۱۹۹۵–۱۹۹۱)



عضوية مجالس إدارة: عضو مجلس إدارة في الشركة الأولى للتأمين

عضو مجلس إدارة في شركة الأردن دبي للأملاك

عضو مجلس إدارة في شركة منية للمنتجعات المتخصصة

عضو مجلس إدارة في شركة أحياء عمان

الدكتور إسماعيل سعيد زين زغلول /عضو مجلس إدارة

تاريخ الميلاد: ١٩٤٧

الشهادات العلمية؛ حكتوراه في التمويل من جامعة عمان العربية

ماجستير اقتصاد وإحصاء من الجامعة الأردنية(١٩٨٤)

بكالوريوس في الاقتصاد والإحصاء الجامعة الأردنية (١٩٧٠)

الخبرات العملية: مدير عام الموازنة العامة، وزارة المالية الأردنية، ١٠٠٧/٥/١٤

مدير مديرية الدراسات والبحوث، وزارة المالية، ١/٨/١٠٠١ –١٠٠٧/٥/١٤

مدير تنفيذي، البنك الإسلامي للتنمية–جدة، ١/٩/١، ١٠٠/٢/١

مراقب عام دائرة الأبحاث والدراسات، البنك المركزى الأردني منذ عام ١٩٩٦

خبير اقتصادي، بنك قطر المركزي، ١٩٨٥–١٩٩٢

عضوية مجالس إدارة: عضو مجلس سابق في البنك الإسلامي اليمني

عضو مجلس إدارة في صندوق استثمار أموال جمعية حماية الطبيعة ممثلاً عن وزارة المالية

عضو مجلس إدارة في شركة كهرباء السمرا

عضو مجلس إدارة في مؤسسة الإقراض الزراعي

عضو مجلس إدارة في المؤسسة الأردنية لتطوير المشاريح الاقتصادية

الحكتور المهندس لؤى منير توفيق سحويل/ عضو مجلس إدارة

الشهادات العلمية؛ حكتوراه في الهندسة الصناعية والإدارة مِن جامعة أوكلاهوما، ١٠٠١/٧

ماجستير في الهندسة الصناعية والإدارة من جامعة أوكلاهوما، ٥/١٠٠١

بكالوريوس في الهندسة الصناعية والإدارة من الجامعة الأردنية ١٩٩٩/٥

الشهادات المهنية: Six Sigma Black Belt by American Society for Quality—ASQ

Quality Improvement Associate by American Society for Quality-ASQ

Internal Auditor by SGS ISO9...

الخبرات العملية: مدير التنمية الصناعية، وزارة التجارة والصناعة –الأردن، ٢٠٠٨/٣ حتى تاريخه

المهندس وائل أكرم أسعد السقا / عضو مجلس إدارة

الشهادات العلمية: بكالوريوس هندسة معمارية

الخبرات العملية: يملك مكتباً هندسياً

نقيب المهندسين الأردنيين لحورتين

عضوية مجالس إدارة: عضو مجلس إدارة شركة مصفاة البترول الأردنية

نائب رئيس اتحاد الهيئات الهندسية في الدول الإسلامية

رئيس مجلس إدارة الشركة المهنية للاستثمارات العقارية والإسكان

رئيس الهيئة العربية لتأهيل واعتماد المهندسين

المهندس زعل عودة عواد حسان / عضو مجلس إدارة

الشهادات العلمية؛ بكالوريوس في الهندسة الميكانيكية

الخبرات العملية: عضو نقابة المهندسين

رجل أعمال

مدير عام مجموعة لبنى

عضوية مجالس إدارة: رئيس مجلس إدارة شركة الصناعات الصوفية سابقاً

عضو مجلس إدارة الشركة العالمية للزيوت النباتية سابقأ

السيد رسلان نوري رسلان ديرانيه / عضو مجلس إدارة

تاریخ المیلاد: ۱۹۱۳/۱۱/۱۷

الشهادات العلمية: ماجستير في المحاسبة من الجامعة الأردنية ١٩٩٢

بكالوريوس في المحاسبة وعلم الحاسوب من جامعة اليرموك ١٩٨٥

الخبرات العملية: مدير تنفيذي للمالية، شركة Orange الأردن، ٥/١٠١٠ حتى تاريخه

مدير دائرة الخزينة، شركة الاتصالات الأردنية، ١٩٩٨–٢٠٠١/٥

رئيس قسم الاستثمارات الأجنبية، البنك المركزي الأردني

عضوية مجالس إدارة: عضو مجلس إدارة شركة لايت سبيد في البحرين

عضو مجلس إدارة شركة حديد الأردن

أسماء أعضاء هيئة الرقابة الشرعية ونبذة تعريفية عن كل منهم

<u>فضيلة الدكتور حسين حامد حسان / رئيس هيئة الرقابة الشرعية وعضو تنفيذي</u>

تاریخ المیلاد: ۱۹۳۲

الشهادات العلمية: حكتوراه في الفقه و أصول الفقه (القانون الإسلامي والشريعة) جامعة الأزهر – مصر ١٩٦٥

ماجستير في الفقه المقارن، المعهد الدولي للقانون المقارن، جامعة نيويورك – الولايات

المتحدة الأمريكية ١٩٦٤

حبلوم في القانون المقارن، المعهد الدولي للقانون المقارن، جامعة نيويورك – الولايات المتحدة

الأمريكيه ١٩٦٣م

دبلوم في الشريعة الإسلامية، جامعة القاهرة – مصر، ١٩٦٢

دبلوم في القانون الخاص، جامعة القاهرة– مصر، ١٩٦١

الشهادة العالية في الشريعة، جامعة الأزهر –مصر، ١٩٦٠

ليسانس في القانون والاقتصاد ، جامعة القاهرة – مصر ١٩٥٩

الخبرات العملية: رئيس هيئة رقابة شرعية لأكثر من ١٣ مؤسسة مالية إسلامية

عضو هيئة رقابة شرعية لأكثر من ٩ مؤسسات مالية إسلامية وبنوك إسلامية

رئيس مجمع فقهاء الشريعة في أمريكا

عضو مجمع الفقه الإسلامي برابطة العالم الإسلامي

فضيلة الدكتور على محمد الحسين الموسى «الصوا»/ عضو هيئة الرقابة الشرعية

تاریخ المیلاد: ۱۹٤۸

الشهادات العلمية؛ الدكتوراه في الفقه المقارن من جامعة الأزهر، مصر ١٩٧٨

الماجستير في الفقه المقارن من جامة الأزهر، مصر ١٩٧٣

الليسانس في الشريعة جامعة الأزهر ، مصر ١٩٧٠

الخبرات العملية: عمل في أكثر من ٧ جامعات في الأردن ودول مجلس التعاون الخليجي كأستاذ أو أستاذ مشارك

أو عميد لكليات شريعة

عضوية اللجان: عضو في العديد من اللجان التحضيرية

عضو دائم في جمعية الدراسات الإسلامية

عضو دائم في جمعية العفاف الخيرية الأردنية

رئيس الهيئة الشرعية لمركز بيت المشورة، الأردن، ٢٠٠٤ حتى تاريخه

عضو هيئة الرقابة الشرعية في شركة التأمين الاسلامي، الأردن، ١٩٩٦ حتى تاريخه

رئيس هيئة الرقابة الشرعية للصناديق الاستثمارية لنقابة المهندسين، الأردن، ٢٠٠٠ حتى تاريخه

عضو الهيئة الشرعية لمركز بيت المشورة، الكويت، ٢٠٠١–٤٠٠٤

فضيلة الدكتور أحمد سالم ملحم / عضو هيئة الرقابة الشرعية

الشهادات العلمية: الدكتوراه في الفقه المقارن ١٩٩٤

الماجستير في الفقه والتشريع ١٩٨٧

البكالوريس في الفقه والتشريع ١٩٨٢

الخبرات العملية؛ وستشار شرعيّ في هيئة الرقابة الشرعة التابعة للإتحاد العالمي لشركات التكافل والتأمين

الإسلامي في الخرطوم

مستشار شرعى في الهيئة الاستشارية لبنك شمال إفريقيا في ليبيا

محاضر غير متفرغ في الأكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية

محاضر غير متفرغ في جامعة الزيتونة الخاصة

أسماء ورتب أشخاص الإدارة العليا ونبذة تعريفية عن كل واحد منهم

السيد سامى حسام الدين صبرى الأفغاني / الرئيس التنفيذي

الشهادات العلمية: ماجستير إدارة أعمال في ١٩٨٦/١٢/٣١ من Northrop University–USA مع مرتبة الشرف الأولى

بكالوريوس هندسة مدنية في ١٩٨٤ من ١٩٨٤ من Univeristy of Southern California (USC)—USA بكالوريوس

الخبرات العملية: رئيس خدمات الشركات، مصرف أبو ظبي الإسلامي، ٢٠٠٨ – ٢٠٠٩

مدير إقليمي للمنطقة الغربية ، البنك العربي الوطني – جده ، ١٠٠١ – ١٠٠٨

مدير مجموعة الائتمان، البنك العربي الوطني – الرياض، ١٩٩٩–٢٠٠١

نائب مدير الفرع الرئيسي، بنك القاهرة عمان ، ١٩٩٦ – ١٩٩٩

مساعد مدير، البنك العربي – سنغافورة، ١٩٩٦/٦ – ١٩٩٦/١

ضابط ائتمان، البنك العربي المحدود –الإدارة العامة –عمان، ١٩٩٤ –١٩٩٦

محلل مالي، الكويت للأستثمارات والاستشارات (KCIC)، ١٩٩١–١٩٩١

الدكتور هيثم معروف حمد جوهر / نائب الرئيس التنفيذي – رئيس الموارد البشرية والإدارية

تاریخ المیلاد: ۱۹۷۳/۳/۱۲

الشهادات العلمية: دكتوراة في العلاقات الدولية ٢٠٠٤/٣/١

الخبرات العملية: رئيس الموارد البشرية، مكتب الشيخ سيف بن زايد آل نهيان الخاص – الامارات، ٢٠٠٩

رئيس إدارة الموارد البشرية، مجموعة نقل، ۲۰۰۸–۲۰۰۹

رئيس التطوير والتغيير، بنك برقان – الكويت، ۲۰۰۷–۲۰۰۸

مدير دائرة الموارد البشرية، البنك الأردني الكويتي، ٢٠٠٥–٢٠٠٧

السيد هشام (محمد عمر) رباح الكيالي / نائب الرئيس التنفيذي – رئيس الخدمات المصرفية للأفراد

تاریخ المیلاد: ۲۱/۸/۱۲۹۱

الشهادات العلمية: بكالوريوس تجارة ١٩٨٦/١١/١٩

الخبرات العملية: مساعد المدير العام –إدارة الخدمات المصرفية للأفراد، بنك المؤسسة العربية المصرفية، ١٠٠٧–٢٠٠٩

محير تنفيذي للفروع وائتمان الأفراد، بنك المؤسسة العربية المصرفية،٣٠٠٣–٢٠٠٧

مدير أول منتجات البطاقات والخدمات الالكترونية، بنك المؤسسة العربية المصرفية، ١٩٩١–٢٠٠٣

مسؤول تسويق، بنك الخليج الكويتي، ١٩٨٣–١٩٩٠

<u>السيد خالد جمال عبد الكريم الكايد / نائب الرئيس التنفيذي – رئيس الإدارة المالية </u>

تاریخ المیلاد: ۱۹۷۲/۲/۱

الشهادات العلمية: يكالوريوس محاسبة ١٩٩٣

الشهادات المهنية: محاسب إدارى مرخص – معهد المحاسبين الإدارين الأمريكي CMA

مدير مالي مرخص – معهد المحاسبين الإدارين الأمريكي CFM

شهادة معايير المحاسبة الدولية CERT IFR – ACCA LONDON

شهادة مهنية بازل ۲ (CBiiPro–USA) بشهادة مهنية بازل

الخبرات العملية: رئيس الإدارة المالية، ستاندر تشارترد بنك – الأردن، ٢٠٠٦–٢٠٠٩

مساعد مدير الرقابة المالية، كابيتال بنك – الأردن، ٢٠٠٥–٢٠٠٦

محقق داخلی ومراقب مالی، البنك الأهلی الأردنی – قبرص، ۲۰۰۸ – ۲۰۰۵

مشرف – الدائرة المالية، البنك الأهلى الأردني، ١٩٩٦ – ٢٠٠٢

محاسب أول، بنك الأعمال، ١٩٩٣–١٩٩٦

السيد محمد محمد فياض الحاج أحمد / نائب الرئيس التنفيذي – رئيس الخزينة والاستثمار

تاریخ المیلاد: ۱۹۱۲/۹/۱۸

الشهادات العلمية: ماجستير محاسبة ١٩٩٦

الشهادات المهنية: CFA

الخبرات العملية: نائب رئيس تنفيذي، المستثمرون العرب المتحدون، ١٠٠٨/١ -٢٠٠٩/٧

مساعد مدير عام – خزينة واستثمارات، كابيتال بنك – الأردن، ٢٠٠٣ – ٢٠٠٨

مسؤول الخزينة – دائرة الخزينة والاستثمار، كابيتال بنك، ٢٠٠١ –٢٠٠٣

مدير – دائرة سوق رأس المال، الثقة الأردنية للاستثمارات، ١٩٩٩–٢٠٠١

مساعد رئيس قسم الاستثمار/ دائرة الاستثمارات الأجنبية، البنك المركزي الأردني، ١٩٩١–١٩٩٩

ضابط تسويات دائرة الاستثمارات الأجنبية، البنك المركزى الأردني، ١٩٩٠–١٩٩١



السيد هاني (محمد صبحي) أحمد الزراري / نائب الرئيس التنفيذي – رئيس العمليات المركزية وتكنولوجيا المعلومات

تاریخ المیلاد: ۱۹۲۳/۳/۱۰

الشهادات العلمية: بكالوريوس اقتصاد /إدارة عامة ١٩٨٥

الخبرات العملية: International Project Support، بنك دبى الإسلامي، ١٠٠٨٦–٢٠٠٨،

ابنك دبي الإسلامي، ۱۰۰۸/۳–۱۰۰۳ (Head of Operations & Administration

Internal Control Unit Head & Anti Fraud Officer & Quality Assurance

سیتی بنك، ۱۱/۳/۱۱

Head of Foreign Exchange & Remittance Department، بنك القاهرة عمان، ١٩٨٩/٣

السيد أحمد عبد الله أحمد عبد الله / نائب الرئيس االتنفيذي، رئيس إدارة المخاطر

تاریخ المیلاد: ۱۹۷۱/۳/۱٤

الشهادات العلمية: ماجستير إدارة المخاطر، ١٠٠٢

الشهادات المهنية: PRM, FRM

الخبرات العملية: Chief Risk Officer، بنك الجمهورية ، ليبيا، ۱۰۰۱/۷–۲۰۰۱/۲

۱۰۰۸/۷–۱۰۰۲/۷، البنك العربي VP, Head of Credit Risk Management

Senior Credit Officer، البنك العربي – الأردن، ١٩٩٩/١ /١٠٠٢

Customer Relations Officer، البنك العربي – الأردن، ١٩٩٣/١–١٩٩٣/١

السيد رامي عبد الفتاح الخياط / نائب الرئيس التنفيذي – رئيس الخدمات المصرفية للشركات

تاریخ المیلاد: ۱۹۷۳/۸/۱٥

الشهادات العلمية؛ ماجستير علوم مصرفية، ١٩٩٥

الخبرات العملية: Division Head, Corporate Banking Group، مصرف أبو ظبى الإسلامي، الإمارات العربية المتّحدة، ٢٠١٨-١٠١

Senior Manager, Commercial Banking Division، البنك العربي الوطني – السعودية، ١٩٩٩ – ١٩٩٩، ١٩٩٩ – ١٩٩٩، ١٩٩٥ البنك العربي الوطني – السعودية، ١٩٩٩ – ١٩٩٩ المراح (Credit Officer

Part Time Trainer & Lecturer, The Arab Academy For Banking & Financial Sciences

السيد أجود شرف الدين على الروسان / رئيس التدقيق الداخلي

تاریخ المیلاد: ۱۹۸۹/۱۸

الشهادات العلمية: ماجستير محاسبة ومالية ١٩٩٧

الشهادات المهنية: CPA, CISA

الخيرات العملية: مدير مرادعة الأداء والمخاطر – دهاز أبو ظبي للمحاسية، ١٩٩٧–٢٠٠٩

محلل موازنات – دائرة الموازنة العامة، وزارة المالية – عمان، ١٩٩٧–١٩٩٧

الدكتور عماد مفلح حسين الشرمان / رئيس الإدارة القانونية والانضباط

تاریخ المیلاد: ۱۹۲۸/۸/۲

الشهادات العلمية: دكتوراه الفلسفة في القانون ١١/١١/١٠٠١

الخبرات العملية: رئيس الحائرة القانونية، Al Argan International Real – Estate، ٨٠٠٩–٢٠٠٩، ٨٠٠٩ الخبرات العملية

مستشار قانوني، Programme Management Unit – Amman، مستشار قانوني، ا

ضابط قانوني، The Islamic Development Bank Group، ضابط قانوني،

مستشار قانوني ومحام، مجموعة أبو غزالة الدولية – عمان، ١٩٩١–١٩٩٨

ضابط قانونی، Dubai Municipality – UAE، ضابط قانونی،

محام ومقدر ضريبي، دائرة ضريبة الدخل، ١٩٩٣–١٩٩٥

السيد أحمد فؤاد احمد عليان / رئيس العمليات المركزية

تاریخ المیلاد: ۱۹۷۱/٤/۳۰

الشهادات العلمية: بكالوريوس لغة إنجليزية ١٩٩٣/٧/٣

الشهادات المهنية: CITF, CDCS

الخبرات العملية: رئيس دائرة العمليات والتكنولوجيا، Samba Financial Group – UAE، ۲۰۰۹–۲۰۰۹

محير الدائرة الإدارية والعمليات، Sumitomo Mitsui Banking Corporation – UAE، محير الدائرة الإدارية والعمليات

رئيس عمليات دعم الغروع، البنك العربي – الإمارات، ٢٠٠٤ – ١٠٠١

رئيس عمليات الفرع، البنك العربي – الإمارات، ٢٠٠٣ – ٢٠٠٠

رئيس الدائرة التجارية، البنك العربي – عمان/دبي، ١٩٩٣–٢٠٠٣

السيد عبدالله عبدالهادي عبدالله صبح / رئيس تكنولوجيا المعلومات

تاریخ المیلاد: ۱۹۸۵/۴/۲۱

الشهادات العلمية: بكالوريوس علم الحاسب والإحصاء الرياضي ١٩٧٩/٧/٨

الشهادات المهنية: CPM, MPM

الخبرات العملية: محير دائرة تقنية المعلومات، بنك الإنماء الصناعى – الأردن، ٢٠٠١–٢٠٠٩

محير مشاريع وتقنية المعلومات، Arabic Expert Center For Consultancy & Systems – Amman محير مشاريع

(...-1997

محير مشاريع، Integrated Data Solution – Jeddah – Saudi Arabia، محير مشاريع،

اختصاصی حاسب آلی، The Saudi Fund For Development – Riyadh – Saudi Arabia ا

محلل أنظمة ومهندس أنظمة، Jeraisy Computer Services – Riyadh – Saudi Arabia، ١٩٨٣ –١٩٨٣

محلل أنظمة، NCR Corporation – Amman، محلل أنظمة،

1911–1919, Operator of IBM, IBM Experience

السيدة إيمان عبد المجيد محمد عفانه / رئيس الاتصال المؤسسي والتسويق

بكالوربوس اقتصاد ١٩٩١

1979/7/CV

تاريخ الميلاد: الشهادات العلمية:

Chief Communication Officer، المجموعة المتحدة القابضة، ١٠١٠/١ – ٢٠٠٨/١

الخبرات العملية:

نائب مدير عام، شركة أكواميديا للدعاية والإعلان، ٢٠٠٧/٨–٢٠٠٨/٨

، Director of Marketing & Communications هيئة تنشيط السياحة، ١٠٠٤/١٢ هميئة تنشيط السياحة،

Vice President Corporate Communications ، البنك العربي –الأردن، اا/۱۰۰۱ – ۲۰۰۱

مدير اتصال، مؤسسة الملك حسين، ١/١٠٠١ – ١١/١١٠

مدير علاقات عامة، البنك العربي –الأردن، ١٩٩٦/٧–٨/٠٠٠٠

مسؤول ائتمان، بنك ظفار العماني الفرنسي – سلطنة عمان، ١٩٩٢/١–١٩٩٤/٧

مساعد مدير مشروع (مدرسة اليوبيل)، مؤسسة نور الحسين، ١٩٩١/١–١٩٩١/١

السيد منير محمد فياض فرعونيه / مدير أول ، دائرة الرقابة الشرعبة

تاریخ المیلاد: ۱۹۷۱/۱/۵

الشهادات العلمية: ماجستير علوم مالية ومصرفية (تخصص مصارف إسلامية) ٢٠٠٨

الشهادات المهنية: CSAA

الخبرات العملية: Senior Internal Auditor، البنك الإسلامي الأردني، ١٩٩٥–١٠١

محاسب – مسؤول ائتمان، Siemens for Medical Equipment، ۱۹۹۵–۱۹۹۵

أسماء كبار مالكي الأسهم وعدد الأسهم المملوكة لكل منهم مقارنة مع السنة السابقة

7.	يف لمخ ههسانا عدد ۲۰۱۰/۱۲/۳۱	النسبة	عدد الأسهم كما في ۴۰۰۹/۱۲/۳۱	الاســـــم	الرقم
%or,	٣٩,٠٠,٠٠	%07	۲٦, ۰۰۰, ۰۰۰	شركة مسك للاستثمار	1
%0,977	٤,٤٧٥,٧٣٩	%0,9	۲,۹٥٨,۸۲٦	المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	۲
%o,oo.	٤,١٦٢,٥٠٠			وزارة المالية الأردنية	۳
		% 0,7	7, 799, 701	الرضا للخدمات المالية	3

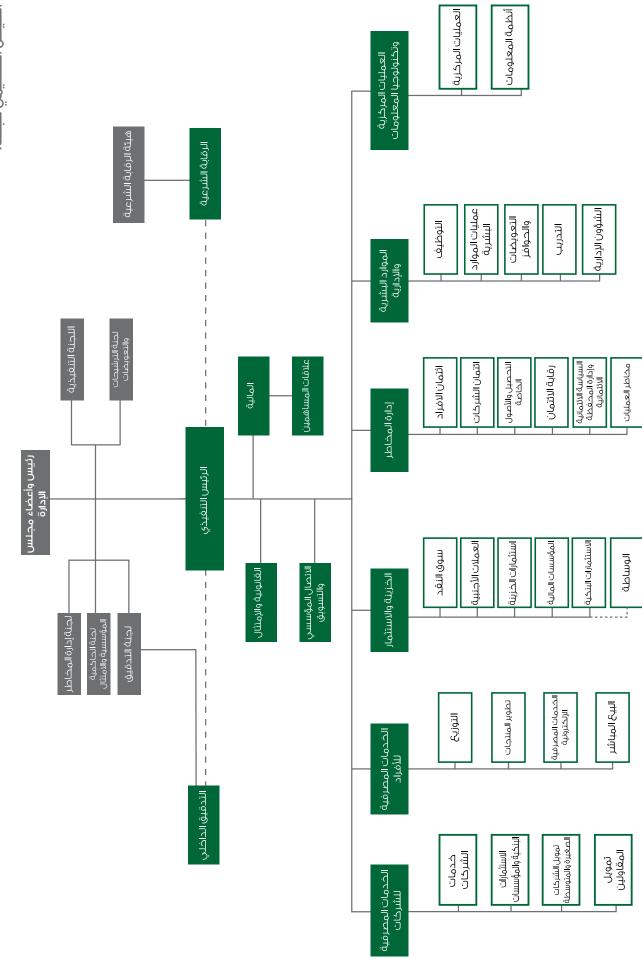
الوضع التنافسي للبنك ضمن قطاع النشاط المصرفي

نتج بنك الأردن دبي الإسلامي عن تحويل بنك الإنماء الصناعي إلى بنك يعمل وفق أحكام الشريعة الإسلامية تحت مسمًاه الجديد بداية عام ١٠١٠. تمكِّن البنك خلال هذه الغترة الوجيزة، من طرح منظومة من الحلول البنكية المتوافقة مح الشريعة الجديد بداية عام ٢٠١٠. تمكِّن البنك خلال هذه الغترة الوجيزة، من طرح منظومة من السوق الأردني، مستنداً إلى الخبرة العالمية الإسلامية ضمن صيغة عصرية تحاكي الطلب المتنامي على هذه الخدمات في السوق الأردني، مستنداً إلى إجمالي التسهيلات في العريقة لبنك دبي الإسلامي، وبالرغم من قصر المدة إلا أن حصة البنك من التمويلات (التسهيلات) إلى إجمالي التسهيلات في السوق المحلي الأردني بلغت ٥٠٠، فيما بلغت حصة الودائح لدى البنك إلى إجمالي ودائح القطاع المصرفي ٥٠، علماً أن حقوق المساهمين في الأردني تبلغ نحو ٢٫١٪.

لا يوجد اعتماد على موردين محددين أو عملاء رئيسيين محلياً وخارجياً يشكلون ١٠٪ من إجمالي المشتريات / أو المبيعات.

لا يوجد أي حماية حكومية أو امتيازات يتمتع بها البنك أو أي من منتجاته بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها. ولا يوجد أي براءات اختراع أو حقوق امتياز حصل البنك عليها.

لا يوجد أي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها أثر مادي في عمل الشركة أو منتجاتها أو قدرتها التنافسية، ولا تنطبق معايير الجودة الدولية على البنك. الهيكل التنظيمي للبنك:



عدد موظفى الشركة وفئات مؤهلاتهم:

عدد موظفي بنك الأردن دبي الإسلامي	المؤهل العلمي
٤	دکتوراه
۲٦	ماجستير
٩	دبلوم عال
١٣٦	بكالوريوس
10	حنلوم
٣	قماد قيناث
10	دون الثانوية العامة
۲.۸	إجمالي عدد الموظفين

برامج التأهيل والتدريب لموظفي الشركة:

عدد المشاركين	عدد الدورات	البرنامج
707	11	منتجات البنك الإسلامية
۲۳.	١٣	النظام البنكي
719	٥	 التثقيف الشرعي
١١٣	٩	الموارد البشرية
۸۳	٣	تأهيل وتدريب موظفي الغروع
٣٧	7	 التدقيق والرقابة الداخلية
٣.	٣	المالية
71	٧	القانونية
١٦	٥	العمليات المصرفية
1 £)	خدمة متعاملي البنك
٩)	
٧	٥	إدارة المخاطر
٧	٣	الخزينة والاستثمار
٥	7	مكافحة غسل الأموال
٤	7	تكنولوجيا المعلومات
٣	7	الإدارية
۲	,	- إدارة علاقات العملاء
۲	,	- العلاقات المؤسسية
١	,	المهارات
1100	V V	المجموع

المخاطر التي تتعرض الشركة لها:

تعدّ المخاطر المصرفية التي يتعرض لها بنك الأردن دبي الإسلامي منخفضة وآمنة في ظل تمتع البنك بنسب كفاية رأسمال ويتم وسيولة عاليتين. تقوم لجنة إدراة المخاطر في المجلس بتحديد الأطر العريضة لإستراتيجيات وسياسات إدارة المخاطر ويتم اعتمادها من قبل المجلس ككل. من الناحية التنفيذية، تقوم على إدارة المخاطر في البنك إدارة متخصصة مزودة بكوادر مؤهلة وبما ينسجم مع توجيهات المجلس والاستراتيجية العامة للبنك، وتعمل هذه إلادارة على تطبيق أفضل الممارسات الدولية في إدارة المخاطر بما ينسجم مع متطلبات وتوجيهات البنك المركزي الأردني وخصوصية بنك الأردن دبي الإسلامي.

الإنجازات التي حققها البنك خلال السنة المالية:

يعدّ العام ٢٠١ هو العام الفعلي الأول لممارسة البنك أعماله، وذلك بعد التحول للعمل المصرفي وفق أحكام الشريعة الاسلامية الغراء، وقد كان عاماً مميزاً مليثاً بالنشاط والتحديات والإنجازات، حيث تم العمل على أكثر من صعيد لبناء البنك بشكل مؤسسى وعلى أسس صلبة وفق أفضل الممارسات المصرفية بهدف تحقيق مكانة مرموقة للبنك في القطاع المصرفي الأردني.

اولاً: الخدمات المصرفية للأفراد

في إطار تنفيذ الخطة الإستراتيجية للبنك للعام ٢٠١٠ والهادفة إلى تحقيق حصة سوقية قوية في قطاع الأفراد، فقد قام البنك بتطوير وتقديم مجموعة واسعة من الخدمات والمنتجات لتلبية حاجات المتعاملين المختلفة من خلال فروعه المنتشرة ومن خلال موظفي البيع المباشر بهدف توسيع قاعدة المتعاملين ودعم عمليات البيع. هذا بالإضافة إلى تطوير الخدمات المصرفية الإلكترونية لخدمة المتعاملين بالشكل الأمثل.

وقد شملت الخطة افتتاح سبعة فروع رئيسية في العاصمة عمان وفي كل من محافظتي إربد والزرقاء. ويأتي اختيار البنك للمناطق التي تتواجد بها الغروع استناداً إلى دراسة شاملة لمناطق جغرافية واسعة وذلك لتوفير خدمات مصرفية متكاملة لأفراد المجتمع الأردنى كافة، وبما ينسجم مع الخطة الإستراتيجية للبنك.

وعلى صعيد المنتجات والنشاطات التسويقية، فقد قام البنك بالتركيز على تطوير وتقديم مجموعة من المنتجات والخدمات بمزايا تغضيلية منافسة شملت طرح حملة ترويجية لمنتج التمويل السكني بصيغة الإجارة المنتهية بالتمليك. كما تم طرح حملة لترويج منتج تمويل السيارات بعائد مرابحة منافس إلى جانب إبرام اتفاقيات مع عدد من وكلاء ومعارض السيارات لدعم نشاطات البيع. وقد بلغت محفظة التسهيلات المقدمة للأفراد ما يقارب ١٠ مليون دينار.

أما على صعيد الودائك، فقد تمكن البنك من توسيك قاعدة المتعاملين حيث تجاوز عدد الحسابات ٤٣٠٠ حساب وقد تحقق ذلك بفضل الحسابات المتنوعة والمبتكرة التي أطلقها البنك من الحسابات الجارية والاستثمارية وتوزيعات الأرباح المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية السمحاء.

وقد تلخصت أهداف الخطة الإستراتيجية للعام ١٠١٠ بما يلي:

- بناء حصة سوقية قوية في سوق يتسم بقوة المنافسة
 - إطلاق المنتجات الأساسية للبنك
 - بناء شبكة الغروع وفريق البيع المباشر
 - التركيز على جودة الخدمة

ثانيا: الخدمات المصرفية للشركات

تم طرح منتجات تمويلية تلبي احتياجات العملاء وثم بناء محفظة تسهيلات قوية ومتنوعة خلال فترة قصيرة نسبيا منذ تأسيس دائرة الشركات شملت كبار عملاء السوق في مختلف القطاعات الأقتصادية.

ثالثاً: الخزينة والاستثمار

- الاستغلال والتوظيف الأمثل لسيولة البنك المتوفرة من خلال الإستثمار في الوكالات والمرابحات الدولية وأسواق رأس المال مـَّا الحفاظ على نسب سيولة مرتفعة تلبي احتياجات البنك.
 - تأسيس شبكة علاقات واسعة مع البنوك المراسلة تلبى احتياجات البنك وعملائه بأقل التكاليف الممكنة.
 - تحويل مكتب الوساطة المالية التابع للبنك إلى شركة وساطة مالية تعمل وفق أحكام الشريعة الإسلامية ومملوكة بالكامل من قبل البنك.

رابعاً: الجهاز الوظيفي

تم انتهاج أفضل ممارسات إدارة الموارد البشرية في عملية التعيين وفق الاحتياجات الفعلية الوظيفية وخطة ونمو حجم العمل في إدارات البنك، حيث تم تعيين ٢٠٨ موظفاً لدى دوائر وفروع البنك. لا يوجد أي أثر مالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية، ولا تدخل ضمن نشاط البنك الرئيسي.

السلسلة الزمنية للأرباح أو الخسائر المحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين وأسعار الأوراق المالية، وذلك منذ تأسيس البنك

	ربرا	(r)
البيان/ السنة	دينار	دينار
الأرباح التشغيلية	11,717,.40	٤,٧٩٥,٧٩٣
صافي الأرباح قبل الضريبة	7,177,107	(٤,٠٢١,٤٧٥)
صافي حقوق المساهمين	115,000,115	11.,077,115
ربحية السهم	7. • , • £	(%,,0)

تحليل المركز المالى للشركة ونتائج أعمالها خلال السنة المالية

دینار دینار	۲۰۰۹ دینار	أهم نتائج العمليات
7,172,.00	-	الإيرادات المؤجلة
٥٦٦,٧٩٦	-	العمولات الدائنة
(٤,٠٢١,٤٧٥)	7,177,107	صافي الأرباح (الخسائر) قبل الضريبة
(٣,٤٥٧,٥٤٢)	1,118,111	صافي الأرباح (الخسائر) بعد الضريبة
		أهم بنود الميزانية
771, . 111, 241	184,074,748	مجموع الموجودات
112,501,015	٥٠,٨٧٣,٣٨٧	التمويل والاستثمار
١٣١,١٦٦,٠٣٨	٧,١٧٦,٠٤٦	مجموع ودائع العملاء
11.,077,112	112,000,11	مجموع حقوق المساهمين
٧٥,٠٠,٠٠٠	0,,,,,,,,	عدد الأسهم
		بعض النسب المالية
(٪١,٧٠)	7.1, £ £	العائد على معدل الموجودات
(%, ", ")	77,77	العائد على معدل حقوق الملكية
%1AT,A0	%vo,91	مصاريف التشغيل / إيرادات التشغيل
% ξ1,Υ٣	%AY,٦٣	حقوق المساهمين / إجمالي الموجودات
		بنود ذارج الميزانية
٣,٨٤٣,٤٩٠	-	اعتمادات مستندية
1,177,771	1,1,£07	كفالات
1, £1 +, VTV	-	قبولات



التطورات المستقبلية المهمة والخطة المستقبلية للبنك

- ينوي البنك توسيع شبكة فروعه خلال العامين القادمين لتصل إلى ١٠ فرعاً تنتشر في جميع أنحاء المملكة، وضمن هذه الخطة سيتم افتتاح ثمانية فروع إضافية خلال عام ١١٠).
 - الاستمرار في طرح المنتجات والخدمات المصرفية التي تلبي احتياجات مختلف القطاعات.
 - العمل على زيادة حصة البنك في السوق المحلى.
- الاستمرار في تطوير منتجات تمويلية بحسب مبادئ الشريعة الإسلامية، تلبي الاحتياجات المتنوعة لمتعاملي البنك منها:
 - o منتج تمويل شراء الأراضى بالمرابحة
 - o منتج تمويل إجارة المكاتب التجارية
 - o منتج تمويل إجارة الخدمات كالتعليم، العلاج والسفر
 - o منتج المضاربة
 - التوسع في تقديم منتج الإجارة المنتهية بالتمليك.
 - تطوير برامج تمويل خاصة بأصحاب المهن كالأطباء والمهندسين.
- الاستمرار في تطوير وتقديم المزيد من الخدمات المصرفية الإلكترونية كالخدمات المصرفية عبر الإنترنت والخدمات المصرفية بالرسائل القصيرة وعبر الهاتف.
 - استحداث وتقديم خدمات خاصة لكبار المتعاملين في مراكز مميزة.
 - تعميق وتطوير مبادئ الحوكمة المؤسسية في البنك.



إجمالي مقدار أتعاب التدقيق للبنك والشركات التابعة له هي ٤٦,٤٠٠ دينار أردني.

عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة وأشخاص الإدارة العليا.

	مساهمات أعضاء مجلس الإدارة، ممثليهم والإدارة التنفيذية حتى ٣١/ ١١٠/						
عدد الأسهم نسبة الأسهم المملوكة من قبل المملوكة في الشخصية الاعتبارية رأسمال البنك ٪		اسم ممثل الشخص المعنوي	الجنسية	اسم العضو ممثل الجهة الإعتبارية			
		شركة مسك للاستثمار المساهمة الخاصة	أردني	سالم أحمد جميل الخزاعله			
		شركة مسك للاستثمار المساهمة الخاصة	إماراتي	خالد محمد علي الكمده			
%oY,	~9,,	شركة مسك للاستثمار المساهمة الخاصة	أردني	إسماعيل نبيل عبد المعطي طهبوب			
/, 0 1 , 4 4 4		شركة مسك للاستثمار المساهمة الخاصة	إماراتي	محمد سعيد أحمد عبد اللّه الشريف			
		شركة مسك للاستثمار المساهمة الخاصة	بحريني	ميسان جلال حسن المسقطي			
		شركة مسك للاستثمار المساهمة الخاصة	أردني	بشار محمد عبد الغني العمد			
%0,00· £,177,0··		وزارة المالية الأردنية	أردني	إسماعيل سعيد زين زغلول			
%0,97V £,£V0,V٣9		المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	أردني	لؤي منير توفيق سحويل			
%·, ٢٩٦		صندوق التقاعد لأعضاء نقابة المهندسين	أردني	وائل أكرم أسعد السقا			
%T, Y £ Y , A 1 · , 0 7 7		شركة الكمالية للإسكان	أردني	زعل عودة عواد حسان			
بهم المملوكة	عضو أنسبة الاس	عدد الأسهم المملوكة من قبل	الجنسية	اسم عضو مجلس الإدارة			

نسبة الاسهم المملوكة	عدد الأسهم المملوكة من قبل عضو	الجنسية	اسم عضو مجلس الإدارة
في رأسمال البنك ٪	مجلس الإدارة		(يمثل صفته الشخصية)
%·,··۲	1,0	أردني	رسلان نوري رسلان ديرانية

نسبة الأسهم المملوكة	عدد الأسهم المملوكة من قبل عضو	الجنسية	
في رأسمال البنك ٪	مجلس الإدارة		أسهماً في البنك بصفته الشخصية
%Y, · · ·	1,0,	أردني	زعل عودة عواد حسان
* , • • •	١	أردني	وائل أكرم أسعد السقا

نسبة الأسهم المملوكة	عدد الأسهم المملوكة	الجنسية	اسم عضو الإدارة التنفيذية الذي
في رأسمال البنك٪			يملك أسهماً في البنك
7,	٧٥٠	أردني	هشام محمد عمر رباح الكيالي

عدد الأوراق المالية المملوكة لأقارب أعضاء مجلس الإدارة وأقارب أعضاء الإدارة العليا

النسبة ٪	عدد الأسهم كما في ۲۰۰۹/۱۲/۳۱	يف لمخ صهسالاعد ۲۰۱۰/۱۲/۳۱	الجنسية	الصلة	الاســـــم	الرقم
%·, v99	٤٩,٨٦٨	099,718	أردني	ابن زعل حسان	مالك زعل عودة حسان	1
%·,٦٦٢		£9V,1V7	أردني	ابن زعل حسان	أنس زعل عودة حسان	٢



المزايا والمكافآت التي يتمتع بها كل من رئيس وأعضاء مجلس الإدارة

		بدل تنقلات وحضور جلسات مجلس إدارة	ضريبة دخل	الصافي بعد الضريبة
1	معالي سالم الخزاعله	٣١,٦٣٢	7,712	79,511
٢	خالد محمد علي الكمده	9,719	٦٤٤	٨,٥٧٥
٣	فهد حمد سيف بن فهد المهيري	٣,٩٠١	777	٣,٦٢٨
8	جواد قاسم محمد يوسف	9,077	٦٧.	٨,٩٠٣
٥	إسماعيل نبيل عبدالمعطي طهبوب	1.,777	٧٤٥	9,197
٦	بشار محمد عبدالغني العمد	1.,777	٧٤٥	9,197
V	وائل أكرم أسعد السقا	1.,777	٧٤٥	9,197
٨	رسلان نوري رسلان ديرانيه	9,971	190	9,777
9	شركة الكمالية للإسكان / زعل عوده عواد حسان	1.,777	V £ 0	9,197
ŀ	عيسى صالح مصطفى ياسين	٦,٣٨٣	٤٤٧	0,977
11	الوحدة الاستثمارية لأموال المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي/ لؤي سحويل	1.,777	٧٤٥	9,197
Iſ	محمد سعيد الشريف	0,811	777	٤,٩٤٦
۱۳	عطوفة د . إسماعيل زغلول	٤,٢٥٤	79.	٣,٩٥٦
18	ميسان جلال حسن المسقطي	1,.75	٧٤	99.
	المجموع	175,500	9, £ 1 Y	170,.20

بلغ إجمالي رواتب ومكافآت أعضاء الإدارة العليا للبنك عن عام ١٦٠: ١٦٧٤٤١٩ ديناراً أردنياً.

التبرعات والمنح التي دفعها البنك خلال عام ٢١١

المبلغ	اسم الجهة المتبرع لها	الرقم
۲,۰۰۰ دینار أردني	الجمعية الأردنية للعون الطبي للفلسطينيين	1
۰,۰۰۰ دینار أردني	جمعية المركز الإسلامي الخيرية / رعاية حفل الأيتام	٢
۱٫۵۰۰ دینار أردني	مركز دار البر لرعاية الأيتام	۳
۱۰,۰۰۰ دینار أردني	مؤسسة نهر الأردن / مبادرة مدرستي	3
۲۵۰ دینار أردني	تبرع لنادي سيدات سلاح الجو	0
۱,۰۰۰دینار أردني	رابطة أكاديمي الأردن/ دعم الملتقى الاقتصادي	٦
۲۰۰ دینار اُردني	جمعية الحديث الشريف / دعم مسابقة حفظ الحديث	V
٥,٤٥١ دينار أردني	الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية	Λ
٤,٤٠٠ دينار أردني	جمعية المركز الإسلامي الخيرية / شراء أضاحي	9
۷۰۰ دینار أردني	مؤسسة الحسين للسرطان	Į.
۳۰۰ دینار اُردني	الجمعية الوطنية لذوي الاحتياجات الخاصة	11
۳٤٫۸۰۱ دینار اُردني	المجموع	
۱۸٫۰۰۰ دینار أردني	* التبرع بتقديم ٢٤٠ وجبة إفطار يومياً طيلة ايام الشهر الغضيل	

تم إحالة عطاء على السادة شركة الأردن دبي للأملاك Jordan Dubai Properties مقابل خدمات إدارة مشروع بناء مبنى الإدارة العامة للبنك، مبلغ العقد ٢٠٢٣٨، دينار وتم الحصول على الموافقات اللازمة المتعلقة بخصوصية علاقة هذه الشركة مع البنك (أطراف ذات علاقة).

لا يوجد مساهمة للبنك في حماية البيئة لهذا العام، إذ إنه العام الأول لممارسة نشاطه التجاري، وإنما ركز البنك في عامه الأول على المساهمة في خدمة المجتمع المحلي من حيث دعم المؤسسات الوطنية غير الربحية مثل الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية ومؤسسة نهر الأردن / مبادرة مدرستي. وأيضاً اتبع البنك نهج دعم المؤسسات الخيرية التي تدعم الفقراء، الأيتام وذوي الاحتياجات الخاصة، بالإضافة إلى اقامة خيمة رمضانية في الوحدات طيلة أيام الشهر الفضيل حيث تم تقديم ٢٤٠ وجبة إفطار يومياً.

الإقرارات

ا – يقر مجلس إدارة بنك الأردن دبى الإسلامي بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر في استمرارية البنك خلال السنة المالية التالىة.

٢ ـ يقر مجلس الإدارة بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في البنك.

معالى السيد سالم الخزاعله رئيس مجلس الإدارة

السيد إسماعيل طهبوب عضو

السيد خالد الكمده نائب رئيس مجلس الإدارة

عطوفة د. إسماعيل زغلول عضو

السيد بشار العمد

عضو

السيد ميسان المسقطي عضو

السيد محمد سعيد الشريف عضو

المهندس زعل حسان عضو

المهندس وائل السقا عضو

د. لؤی سحویل عضو

السيد رسلان ديرانيه عضو

V3>>>

٣ – نقر نحن الموقعين أدناه بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوى.

السيد خالد الكأيد نائب الرئيس التنفيذي

ورئيس الشؤون المالية

السيد سامى الأفغاني الرئيس التنفيذي

معالى السيد سالم الخزاعله رئيس مجلس الإدارة

التقرير السنوي لهيئة الرقابة الشرعية

لبنك الأردن دبي الإسلامي

عن السنة المنتهية في 31 / 12 / 2010

الحمدثة رب العللين والصلاة والسلام على سيدنا محمد وآله وصحبه،،

الى السادة / مساهمي بنك الأردن دبي الإسلامي،،،

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،،،،

محقتضى قانون البنوك الأردن رقم 28 لسنة 2000، وما تضمنه بشأن البنوك الإسلامية ، والنظام الأساسي للبنك تقدم الهيمة التقرير التالى :-

لقد راقبت الهيئة المبادئ المستخدمة والعقود المتعلقة بالمعاملات والتطبيقات التي طرحها البنك خلال الفترة المالية المنتهية بتاريخ 31 / 2010 ، وكذلك قامت بالمراقبة الواحبة لإبناء رأيها فيما اذا كان البنك قد تقيد بأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية ومدى التزامه بالفتاوى والقرارات والإرشادات المحددة التي ثم إصدارها منا والتثبت من التزام البنك بها .

تقع على الإدارة مسؤولية تنفيذ العمل في البنك وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية والتأكد من ذلك، أما مسؤوليتنا فتنحصر في إبداء الرأي المستقل بناءً على مراقبتنا لعمليات البنك وفي إعداد تقرير لكم.

لقد قمنا بالمراقبة التي اشتملت على فحص التوثيق والإجراءات المتبعة من البنك على أساس احتيار كل نوع من أنواع العمليات ، وذلك من خلال دائرة التدقيق الشرعي .

لقد قمنا بتخطيط وتنفيذ المراقبة من أحل الحصول على جميع المعلومات والتفسيرات التي اعتبرناها ضرورية لتزويدنا بأدلة تكفي لإعطاء تأكيد معقول بأن الينك لم يخالف أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية .

في رأينا :-

- أ. راحعت الهيئة هياكل التمويل وشروطه والعقود التي نفذت بما المعاملات خلال السنة المتنهية في 31 / 2010 / 2010.
 والتي اطلعنا عليها قد ثمت وفقا لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية .
- أن توزيع الأرباح وتحميل الحسارة على حسابات الاستثمار يتفق مع الأساس الذي تم اعتماده منا وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية .
- ج. مكنت إدارة البنك الهيئة من الاطلاع على الدفاتر والسحلات التي طلبتها وحصلت على البيانات التي طلبتها لتمكينها من القيام بواجب التدفيق على معاملات البنك المنفذة.







- د. أجابت الهيئة على الاستفسارات التي عرضت عليها وأصدرت الفتاوى اللازمة وقد أبدت إدارة البنك تحاويا ملحوطا في تطبيق هذه الفتاوى.
- ه. لم يتم أحنيب أية مبالغ آلت إلى البنك من مصادر أو بطرق لا تتفق مع أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية لعدم وجود معاملات اشتدت فيها المحالفة مما يستوجب التحنيب.
- و. أن مسؤولية إخراج الزكاة تقع على المساهمين ، وليس هناك تخويل لإدارة البنك لإخراجها مباشرة ، لعدم توافر قانون لتحصيلها ، وعدم نص النظام الأساسي للبنك أو قرارات الجمعية العمومية ، أو توكيل من المساهمين بذلك ، لذا فإن على المساهم تزكية أسهمه عند تحقق الشروط والضوابط الشرعية للزكاة مع الأخذ في الاعتبار ما يأن :-
- اذا كانت النبة عند الشراء للأسهم أو الاكتتاب بها هي المتاحرة والتداول فإنه يزكي القيمة السوقية للأسهم والأرباح الموزعة .
- إذا كانت النية عند الشراء للأسهم أو الإكتناب بها هي الحصول على الأرباح وليست المتاحرة ، فأنه
 يزكي الأرباح الموزعة بالإضافة إلى ما يخص أسهمه من الموحودات الزكوية في البنك عن طريق
 التحري والتقدير .

والحمدلة رب العالمين

التاريخ : 28 شياط 2011

د. حسين حامد حسال

and the s

عطو الموسى (الصوا)





me agen film, design film, g, film, her specially g, film, her specially g, film, her specially g, film, film

> تقرير منققي الحسابات المستقلين إلى مساهمي بتك الأردن دبي الاسلامي – شركة مساهمة عامة محدودة عمان – المملكة الأردنية الهاشمية

تقرير حول القوائم المالية

لقد دقفنا القوائم المالية المرفقة لبنك الأردن دبي الاسلامي - شركة مساهمة علمة محدودة أردنية (البنك) والتي نتكون من قائمة المركز المالي كما في ٢١ كانون الأول ٢٠١٠ وقائمة الدخل وقائمة الدخل الشامل وقائمة التغيرات في حقوق المساهمين وقائمة التنقفات النفدية المسئة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص الأهم السياسات المحاسبية والمعلومات الابضاحية الأخرى.

مسؤولية مجلس الإدارة عن القوائم المالية

لني مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد هذه القوائم المائية وعرضها بمسورة عادلة وفقا الأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية حسيما تقرره الهيئة الشرعية للبنك وطبقا لمعايير السحاسية والسراجعة والصوابط للمؤسسات المائية الإسلامية. بالإضافة التي تحديد نظام الرقابة الداخلي الصروري لإعداد قوائم مائية خالية من الأخطاء الجوهرية سواه الناتجة عن لحثيال أو عن خطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

لى مسؤوليتنا هي إيداء الرأي حول هذه القواتم المالية استئادا إلى تتقيقنا - لقد قمنا بتتقيقتا وفقا لمعايير المراجعة للمؤسسات المائية الإسلامية وتتطلب منا هذه المعايير الالتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التتقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المائية خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن النتقيق القيام باجراءات للحصول على الله مؤيدة للمبالغ والإبضاحات الواردة في القوائم المائية، إن إختيار تلك الإجراءات يسئلد الى اجتهاد منقق الحصايات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المائية سواء النائجة عن الإحتيال أو الخطأء عاد تقييم مدقق الحسابات للمخاطر يأخذ في الإعتبار نظام الرقابة الداخلي للشركة ذي الصلة باعداد وعرض القوائم المائية بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تنقيق ملائمة للطروف وليس بهدف ابداء رأي حول مدى فعائية نظام الرقابة الداخلي للشركة، يتضمن التنقيق كذلك تقييم ملاحمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، ابضافة الى تقييم العرض العام القوائم الدائية.

في اعتقادنا أن اتلة التنقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر اساسا لإبداء الرأي.

السرأى

في رأينا، أن القوائم الدالية العشار اليها أعلاه تُظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، الدركز الدالي لبنك الأردن دبي الإسلامي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ ونتائج أعماله وتعققته النقية للمدة المنتهية في ذلك التاريخ وفقا الاحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية حسبما تقرره الهيئة الشرعية للبنك، وطبقا لمعاييز المحاسبة للمؤسسات الدالية الإسلامية العسادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات الدالية الإسلامية.

سرال باستيمه بجوالتات





فقـــــرة إيضاهيــــة

كما هو مبين في ليضاح (٥٨) حول القوائم المالية، فإنه لم يتم عرض ارقام المقارنة لقوائم الدخل و الدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتفقات التقدية وذلك لصعوبة تصنيفها بما يتماشى مع المعايير الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.

تقرير حول المتطلبات القانونية

يحتفظ البنك بقبود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية، وان القوائم المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متلقة معها ونوصني بالمصادقة عليها.

المئلست وقوت خالاتلان مختلف الآالمام الكركس تزخيص رقع ۸۸۲ فئة (1)

> عمان – المملكة الأردنية الهاشمية ١٧ شباط ٢٠١١



قَال رسول الله صلى الله عليه وسلم: ﴿إِنَّ الله جَمِيْلُ يُحِبُ الجَمالِ ﴿ حديث صحيح



القوائم المالية





قائمة المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

		۳۱ كانون الأول	۳۱ کانون الأول
		رباء المولاي	۲۰۰۵
<u>!</u>	إيضاحات	دينـــار	دينـــار
وجودات			
. وأرصدة لدى بنوك مركزية	٤	١٠١ر٢٤٠ر٥٥	۱۳۶ر ۱۹۷ر ۵۱
دة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٥	۹۷۰ر ۲۰ کار ۱۶	۲۳۱ر ۱۳۶۰ ۳۳
ثمارات وكالة دولية	٦	۰۰۰ر ځ ځ ۳۲ ر ۳۱	-
جودات مالية للمتاجرة	٧	-	۱۱۹ر۱۱۹
م البيوع المؤجلة والذمم الأخرى – بالصافي	٨	۱۰۹ر ۲۳۷ر ۱۰۹	۸۸٥ر ۱۸۵
ض غير محولة – بالصافي	٩	٤٠٣ر ١٤٦ر ٦	۸۰۲ر ۲۵ کر ۲۶
جودات مالية متاحة للبيع	١.	۱۲۹ر ۲۳۰ و	۲۰۹ر ۱۳۰۰ر۳
جودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	11	۲۶۰ر ۱۳۳۷ ۱	-
ثمار فی رأسمال شرکة حلیفة	17	0.70077	۳۲۰ر۸۱۱
	15	۳۶۲۱۱۶۰۳۳	۲۹۹ر ۵۰۰ر۳
جودات إجارة منتهية بالتمليك – بالصافى	١٤	۲۲۷ر ۲۳۶ر ۲۲	۰۰ ۳۵ ۱۹ ۱۲ ۱۹
تلكات ومعدات – بالصافي	10	٤٧٥ر ٢١١ر ٩	۱۷ ۰ ر ۲۸۹ ر ۳
جودات غیر ملموسة جودات غیر ملموسة	١٦	1770000	١٨٤ و ١٨٤
 جودات ضريبية مؤجلة	۲۳/جـ	۹۰ر ۸۸۲	-
. در	١٧	۲۱۳ر ۷۷۷ر ۱۱	۹۹۰ر ۴۶۰ر ۹
موع الموجودات		۲٦٨، ر ۲٦٨	۷۳۸ر ۲۸ ۵ ۵ ۸ ۱۳۸
علوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة وحقوق			
ساهمين			
طلوبات			
بابات البنوك والمؤسسات المصرفية	١٨	۰۰۰ر ۱۰۰۰ر ۱۰۰۰	-
بابات العملاء الجارية	19	717,777,77	۲۶۰۲۲۱۲۷
بنات نقدية	۲.	۰۰۷ر ۵۰۸ر ۱	۱۳۹۷ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰
ال مقترضة	71	٨٦٥ر٧٢٥ر٢	7700 7370 77
صصات أخرى	77	7770117	۱۲۳ر ۱۹۹۹ر ۱
صص ضريبة الدخل	1/77	۱۰۰ر۲۳۲ره	٤٩٢ر ٧٤٨ر ٦
لوبات ضريبية مؤجلة	ب /۲۳	٥١٣ر٠٨٢	٥٥٥ر ٢٢٤
لوبات أخرى	7 £	۱۰۹ر ۱۰۹ر ٤	۲۳۶ر ۳۶۷ر ۳
موع المطلوبات		٧٢٦ر٥٣٩ر٤٥	۱۹۷٫۷۲۰ر ۲۶
وق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة			
بابات الاستثمار المطلقة	40	773077777	-
دوق مواجهة مخاطر الاستثمار			
دوق مواجهة مخاطر الاستثمار	77	7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	-
وق المساهمين			
ر المال المحفوع	۸۲	۰۰۰ر ۰۰۰ر ۲۰	٠٠٠١ ١٠٠٠
ه المحار	۸۲	۸۰۰ره۱۰ر۱۰	۸۰۰ر ۷۸۰ر ۳۰
باطن قانونی	79	۶۶۰ کار ۱۹ ۱۹ ۱۹	۱۹ کار ۷۲ در ۱۹
بطی اختیاری	79	۳۳هر ۳۳۷ر ه	۳۳ در ۳۳۷ر ه
وحتي الحيران باطن القيمة العادلة	7 7	٦٥٤,٠٦٩	٥٩٥ر ٩٩٥
بطي مخاطر مصرفية عامة	79	۰۰۰ر۳۰۰	1,,,,,,,,
بطي شد طر متطرفية عارفة سائر متراكمة) أرباح محورة	٣.	(۹۶۲ر۷۳۱)	١١٨ر١٤٨ر١
موع حقوق المساهمين		١١٠ر٢٧٥ر١١٠	۲۸۸ر ۵۰۰ ور ۱۱۶
موع تحوق المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة وحقوق ساهمين		۸۳٤ر۸۸٠ر۸۶۲	۱۳۸ ر ۲۸ هر ۱۳۸

تعدّ الإيضاحات المرفقة من رقم ا إلى رقم ٨٨ جزءاً من هذه القوئم المالية وتقرأ معها

قائمة الدخـل للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

		1	
۳۱ کانون الأول ۲۰۱۰ دینــار	إيضاح		
011/20007	٣١	إيرادات البيوع المؤجلة	
۹۳٥ر ۱ عور ۱	٣٢	إيرادات موجودات مؤجرة منتهية بالتمليك	
۹۰۰ ر ۲۳۱	٣٣	أرباح استثمارات وكالة محلية	
٠٤٢ر٣٤٣	٣٤	أرباح استثمارات وكالة حولية	
۱۹۹ر۲۲۲	70	أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع	
٧٥٤ر٧١	٣٦	أرباح موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	
۳۳۸ر ۱۸	٣٧	أرباح موجودات مالية للمتاجرة	
110,777		أرباح استثمار في رأسمال شركة حليغة	
۱۹۷ر۶۶	٣٨	أرباح تقييم العملات الأجنبية	
۰ ۹ ځر ۲ ه ه ر ه		إجمالي إيرادات الاستثمار المطلقة	
(۱۵۳ر ۱۹۰۰)	٣٩	حصة أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة	
(937,000)	۲٦	حصة صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار	
۲۲۹ر ۳۰۳ر ۳	٤.	حصة البنك من إيرادات حسابات الاستثمار المطلقة بصفته مضارباً ورب مال	
۲۸۱ ۱۸۲	٤١	إيرادات البنك الذاتية	
7.1,7.7	٤٢	أرباح العملات الأجنبية	
۲۹۷ر ۲۶۰	٤٣	إيرادات خدمات مصرفية	
777/277	٤٤	إيرادات أخرى	
۳۹۷ر ۹۹۷ر ٤		إجمالي الدخل	
۲۰۱۱ ۲۶۲۸ ک	٤٥	نفقات الموظفين	
٣٠٤ر٤٢٤	٥١و ١٦	استهلاكات وإطغاءات	
(٤٧٠))	٩	الوفر في مخصص تدني التسهيلات الائتمانية – ذاتية	
(***, 0 *)	77	الوفر في المخصصات الأخرى	
١٤٥ ١٦٨ ٤	٤٦	مصاريف أخرى	
۸۶۲ر۷۱۸ر۸		إجمالي المصروفات	
(٥٧٤ر٢١،ر٤)		الخسارة قبل الضريبة	
۳۳۹ر۳۲۰	<i>ب\۲۳</i>	الوفر في ضريبة الدخل	
(730(403(7)		الخسارة للسنة	
(۲۶۰۲)	٤٧	حصة السهم من خسارة السنة – أساسي	

قائمة الدخـل الشامل للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

ح ۳۱	۳۱ کانون الأول
	(ch
	دينــار
خسارة السنة	(۲۶٥ر۲٥٤ر٣)
بنود الدخل الشامل	
صافي احتياطي القيمة العادلة	(5777(137)
مجموع الدخل الشامل	(۸۲۷ر۸۹۷ر۳)

تعدّ الإيضاحات المرفقة من رقم ا إلى رقم ٥٨ جزءاً من هذه القوئم المالية وتقرأ معها



قائمة التغيرات في حقوق المساهمين للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ١١٠

الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ١١٠		۰۰۰ره۰۰۳۲۰۱	19,0077,255.	これのヘンサナしの	47.0301	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	(927,741)	31167706.11
المحول من الاحتياطيات	1	1	-	ı	-	(,,,,,)	٠.٠٠	1
زیادة رأس المال (إیضاح ۲۸)	٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠	(۲۰۰۰،۰۰۰)	-	ı	-	ı	ı	1
رسوم رفع رأس المال	ı	(,,,,,,)	-	ı	1	ı	I	(,,,,,,)
إجمالي الدخل الشامل	1	-	-	1	(1	((^\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\
صافي احتياطي القيمة العادلة (إيضاج٧٧)	ı	-	-	ı	(ı	ı	(177(127)
خسارة السنة	I	1	1	ı	1	I	((٣ > 0 (٧ 0 > C)
الرصيد في بداية السنة		۰۰۰۸۰۰۰۷۰ ۵۳	19,0077,256.	2400,7440	9900199	٠٠٠٠،٠٠١	111/2311/21	۲۸۸۲۰۰۰۵۷۶۱۱
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ١١٠								
	المحفوع دينــار	علاوة الإصدار دينـــار	قانوني دينـــار	اختیار <u>ي</u> دینـــار	العادلة دينــار	عامة دينــار	الأرباج المحورة دينــار	المجموع دينــار
	رأس المال		ي. اطتياطي اط	احتياطي	احتياطي القيمة	احتیاطي مخاطر مصرفیة	(خسائر متراځمة)	

– يشمل رصيد الخسائر المدورة مبلغ ۱۹۷۰/۱۸۸۰ دينار كما في ا¶ كانون الأول ۱۰، يحظر التصرف به بناء على تعليمات البنك المركزي يمثل موجودات ضريبية مؤجلة – يحظر التصرف برصيد احتياطي المخاطر المصرفية العامة والبالغ ···ر.٣٠ دينار كما في ١٣ كانون الأول ١٠٠ إلا بموافقة مسبقة من البنك المركزي الأردني.

قائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ١٠١٠

۳۱ کانون الأول ۱۰۱۰		
دينار	إيضاح	
		التدفق النقدى من عمليات التشغيل
(٥٧٤ر ٢١٠ر٤)		خسارة السنة
		التعديلات لبنود غير نقدية
7.3(373		استهلاکات وإطفاءات
937,000		صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار
(٤٧٠,٠٠٠)		الوفر في مخصص تدني التسهيلات الائتمانية – ذاتي
(۲٥٠,٠٠٠)		الوفر في المخصصات الأخرى
(۳۲۸ر۲۲۷ر۳)		التدفقات النقدية من الانشطة التشغيلية قبل التغير في الموجودات والمطلوبات
,		,, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
		التغير في الموجودات والمطلوبات
۱۱۹٫۰۱۲		
(۲۰۶ر ۸۰۷ر ۱۰۹)		. تعمل هي تتوجودات تعمير المؤجلة والذمم الأخرى الزيادة في ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى
٥٠٠ر ١٨٠٤		النقص في لانمار المحولة
۲۸۹٫۰۳٦		النقص في العدود وكالة محلية
(۲۷۳ر ۲۱۰ ور۷)		النقص في موجودات إجارة منتهية بالتمليك
(377CV73C7)		الزيادة في الموجودات الأخرى
۲۱ مر ۲۰۰۲ر ۲۱		"
777777777777777777777777777777777777777		الزيادة في الحسابات الجارية
		الزيادة في التأمينات النقدية
(• • • • • • • • • • • • • • • • • • •		النقص في المخصصات الأخرى
٥٧٨ر ٧٧غر ١		الزيادة في المطلوبات الأخرى
(۱۹۳۷ر۷٤۸ر۸۱)		صافي التدفقات النقدية المستخدمة في عمليات التشغيل قبل ضريبة الدخل المدفوعة
(95.,01)		المحقوعة ضريبة الدخل المحفوعة
(• • • • • • • • • • • • • • • • • • •		صافى التدفق النقدى المستخدم في عمليات التشغيل
(**************************************		طامي التحقق المستخدم في عمليات التسخين
		التدفق النقدى من عمليات الاستثمار
(۲۲۳, ۲۸۶, ۲)		**
(1377771)		صافي شراء(بيع) موجودات مالية متاحة للبيع الزيادة في استثمارات شركات حليفة
(۲۲۰ر۲۳۷)		"
,		صافي شراء موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
(00/(73.01)		شراء موجودات غير ملموسة
(۲۱۰(۵۱۱(۲)		شراء ممتلکات ومعدات
(٣١) (٣١)		شراء استثمارات وکالة دولية
(9 9 1 (9 9 7 (7 3)		صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات الاستثمار
		التدفق النقدي من عمليات التمويل
77307770		الزيادة في حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
(١١٥)		النقص في أموال مقترضة
(• • • (• •) •		النقص في علاوة الإصدار (رسوم زيادة رأس المال)
77307930111		صافي التدفق النقدي من عمليات التمويل
(۲۲٥ر ١٣٤ر ٣٣)		صافي النقص في النقد وما في حكمه
2350757037		النقد وما في حكمه في بداية السنة
٧٧٠ر٨٢٨ر٠٥	٤Λ	النقد وما في حكمه في نهاية السنة



قال تعالى: ﴿إِنَّ خَيْرَ مَنْ اسْتَأْجَرْتَ القَوِيُّ الأَمِينُ» سورة القصص ابة ∩



إيضاحات حول القوائم المالية



إيضاحات حول القوائم المالية ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

(۱) عــام

بنك الأردن دبي الإسلامي شركة مُساهمة عامة أردنية ويعدّ خلفاً قانونياً واقعياً لبنك الإنماء الصناعي الذي تأسس بموجب قانون خاص (قانون بنك الإنماء الصناعي) في عام ١٩٦٥، ويحل محله حلولاً قانونياً واقعياً في كل ما له من حقوق وما عليه قانون خاص (قانون بنك الإنماء الصناعي في كل ما له من حقوق وما عليه من التزامات، حيث صدر بتاريخ ٣٠ نيسان ٢٠٠٨ قانون إلغاء قانون بنك الإنماء الصناعي رقم ٢٦ لسنة ٢٠٠٩ والذي تم بموجبه إلغاء قانون بنك الإنماء الصناعي رقم ٥ لسنة ١٩٧٢، وقد قام مجلس إدارة البنك بتجهيز عقد التأسيس والنظام الأساسي بما يتوافق مع قانون الشركات المصدّق من دائرة مراقبة الشركات كما في ١٧ حزيران ٢٠٠٨، وقررت الهيئة العامة تعديل اسم البنك إلى بنك الأردني لممارسة الأعمال المصرفية الإسلامية وفق أحكام قانون البنوك نافذ المفعول.

قررت الهيئة العامة في اجتماعها غير العادي الذي عقد بتاريخ ١٨ تشرين الأول ٢٠٠٨ الموافقة على زيادة رأسمال البنك ليصبح ٥٠ مليون سهم، والموافقة على إصدار أسهم الزيادة وتخصيصها بالكامل للشريك الإستراتيجي شركة مسك للاستثمار. هذا وقد وافقت هيئة الاوراق المالية بتاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ على زيادة رأسمال البنك إلى ٥٠ مليون سهم/ دينار. وقد قررت الهيئة العامة في اجتماعها غير العادي الذي عقد بتاريخ ٢٨ تشرين الأول ١٠١٠ الموافقة على زيادة رأسمال البنك ليصبح ٧٥ مليون سهم/ دينار.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المالية والمصرفية وأعمال الاستثمار المُنظمة على غير أساس الربا، وفق أحكام الشريعة الإسلامية من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها سبعة فروع، ويخضع البنك في أعماله لأحكام قانون البنوك النافذ.

تم إقرار القوائم المالية من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم (١/١١/١) بتاريخ ١١/٢/١١٠، وهي خاضعة لموافقة هيئة الرقابة الشرعية.

تم الاطلاع على البيانات المالية ومراجعتها من قبل هيئة الرقابة الشرعية في جلستها رقم (١٠١١/١) بتاريخ ١٠١١/٢/١٧، وأصدرت الهيئة التقرير الشرعى حولها.

(٢) أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد القوائم المالية

تم إعداد البيانات المالية للبنك وفق المعايير الصادرة عن هيئة المُحاسبة والمُراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ووفق القوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزى الأُردنى.

تم إعداد القوائم المالية وفق المبحأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية المُتاحة للبيع والتي تظهر بالقيمة العادلة.

إنَّ الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية والذي يُمثل العملة الرئيسة للبنك.

يُراعى الغصل بين ما يخص أصحاب حقوق الملكية وما يخص أصحاب حسابات الاستثمار المشترك.

يُراعى الأخذ في الحسبان رصيد صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار لتغطية التدني في حسابات التمويل والاستثمار الممولة من حسابات الاستثمار المطلقة.

التغيرات في السياسات المحاسبية

نظراً لتحول البنك وإعادة هيكلته ليصبح بنكاً إسلامياً متكاملاً، وتماشياً مع تعليمات البنك المركزي الأردني بهذا الخصوص، قام البنك ابتداء من أول كانون الثاني ٢٠١٠ بتطبيق المعايير الصادرة عن هيئة المُحاسبة والمُراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.



لم يتم عرض أرقام المقارنة لقوائم الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية وذلك لصعوبة تصنيفها بما يتماشى مع المعايير الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.

تطبق المعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية في حال عدم وجود معايير صادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ولحين صدور معايير إسلامية تحل محلها.

تعنى حسابات الاستثمار المطلقة حسابات الاستثمار المشترك أينما وردت.

السياسات المحاسبية

في ما يلي أهم السياسات المحاسبية المطبقة:

معلومات القطاعات

قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى والتي يتم قياسها وفق التقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى البنك.

القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات اقتصادية أخرى.

أُسس توزيح أرباح الاستثمار المشترك في ما بين أصحاب حقوق الملكية وأصحاب حسابات الاستثمار المطلقة

١٪ لحساب صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار استناداً لنص المادة (٥٥) من قانون البنوك الأردني. تشارك حسابات الاستثمار المشترك في نتائج أرباح الاستثمار وتوزع على المودعين كل بنسبة مشاركته وشروط الحساب الموقعة بين البنك والمودع.

تشارك حسابات الاستثمار المشترك بالأرباح بناء على الأسس التالية:

- بنسبة ٥٠٪ من أدنى رصيد حسابات التوفير بالدينار الأردنى.
- بنسبة ٣٠٪ من أدنى رصيد حسابات التوفير بالعملات الأجنبية.
- بنسبة من ٦٥٪ إلى ٨٥٪ من معدل رصيد حسابات الأجل بالدينار الأردني.
- بنسبة من ٣٠٪ إلى ٣٩٪ من معدل رصيد حسابات الأجل بالعملات الأجنبية.

يتحمل البنك جميع المصروفات الإدارية ولا يتم تحميل حسابات الاستثمار المُطلقة بأى جزء منها.

الزكاة

إن مسؤولية إخراج الزكاة تقع على المساهمين وأصحاب حسابات الاستثمار المطلقة، في حال توافر شروط الوجوب.

تحسب زكاة الأسهم على النحو التالي:

ا. الزكاة المغروضة على الأسهم المشتراة بقصد الاتجار فيها (أي بيعها عند ارتفاع سعرها)، تكون على النحو التالى:

وعاء الزكاة للسهم الواحد = قيمة السهم السوقية. زكاة السهم الواحد = وعاء الزكاة للسهم الواحد ٢,٥٧٧٥ x.*

* مقدار الزكاة للسنة الهجرية ٢٫٥٠٪ وللسنة الميلادية ٥٧٧٥,٠٪.

٢. الزكاة المغروضة شرعاً على الأسهم المشتراة للحصول على أرباحها ودون قصد الاتجار بها تكون ٣,٥ قرش أردني زكاةً عن السهم الواحد.

ذمم البيوع المُؤجِلة

عقود المُرابِحة:

المرابحة: هي بيع السلعة بمثل الثمن الذي اشتراها به البائع مع زيادة ربح معلوم متفق عليه، بنسبة من الثمن أو بمبلغ مقطوع، وهو أحد بيوع الأمانة التى يعتمد فيها على بيان ثمن الشراء أو التكلفة.

المرابحة للآمر بالشراء: هي بيع البنك إلى عميله (الآمر بالشراء) سلعة بزيادة محددة على ثمنها أو تكلفتها بعد تحديد تلك الزيادة (ربح المرابحة في الوعد).

يقوم البنك بتطبيق مبدأ الإلزام بالوعد في عقود المرابحة للآمر بالشراء وبما ينسجم مـَّع المعايير الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.

يتم إثبات إيرادات البيوع المُؤجلة عند تنفيذ المعاملة (التي يُسدد ثمنها دفعة واحدة تستحق بعد الفترة المالية الحالية أو يُسدد ثمنها على أقساط تُدفع على فترات مالية مُتعددة لاحقة) يتم توزيع أرباحها على الفترات المالية المُستقبلية لفترة الأجل بحيث يُخصص لكل فترة مالية نصيبها من الأرباح بصرف النظر عما إذا تم التسديد نقداً أم لا.

يتم إثبات ذمم البيوع المُؤجلة عند حدوثها بقيمتها الاسمية، ويتم قياسها في نهاية الغترة المالية على أساس صافي القيمة النقدية المُتوقَعَ تحقيقها.

موجودات مالية للمُتاجرة

هي استثمارات مالية تم اقتناؤها أو إنشاؤها بغرض الحصول على أرباح من خلال التغيرات قصيرة الأجل في الأسعار أو هامش الربح.

يتم تسجيل الموجودات المالية للمُتاجرة بالقيمة العادلة عند الشراء ويُعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة، ويتم تسجيل التغيّرات اللاحقة في القيمة العادلة في قائمة الدخل في فترة حدوث التغيّر نفسها بما فيها التغيّر في القيمة العادلة الناتجة عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الأجنبية.

يتم تسجيل الأرباح المُوزعة أو العوائد في قائمة الدخل عند تحققها (إقرارها من الهيئة العامة للمُساهمين).

الموجودات المالية المُتاحة للبيع

هي الموجودات (الاستثمارات) الأخرى التي لا يحتفظ بها لغرض المتاجرة ولا يحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق ولا هي مما تم إنشاؤه من قبل البنك.

يتم تسجيل الموجودات المالية المُتاحة للبيع بالقيمة العادلة مُضافاً إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويُعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة ويظهر التغير في القيمة العادلة ضمن بند التغير المتراكم في القيمة العادلة ضمن حقوق أصحاب حسابات الاستثمارات المُطلقة وضمن حسابات حقوق الملكية في حال كون هذه الموجودات مُمولة من أموال البنك الذاتية.

يتم تسجيل الخسائر غير المُحققة الناتجة عن تقييم الموجودات المالية المُتاحة للبيع في بند احتياطي القيمة العادلة.

في حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تَدَنُّ في قيمتها يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة أو في حسابات حقوق الملكية والتى تخص هذه الموجودات.

يمكن استرجاع خسارة التدني التي تم تسجيلها سابقاً في قائمة الدخل إذا ما تبين بموضوعية أن الزيادة في القيمة العادلة قد حدثت في فترة لاحقة لتسجيل خسائر التدنى من خلال احتياطي القيمة العادلة.

يتم تسجيل الأرباح المُتأتية من الموجودات المالية المُتاحة للبيع في تاريخ الإعلان عن توزيعها في قائمة الدخل.



يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن فروقات تحويل العملة الأجنبية لأدوات الملكية في بند التغيّر المتراكم في القيمة العادلة.

تظهر الموجودات المالية التي لا يُمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالتكلفة ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.

استثمار في شركات حليفة

الشركات الحليفة هي تلك الشركات التي يمارس فيها البنك تأثيراً فعالاً على القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية، وغير محتفظ بها للمتاجرة، وتظهر الاستثمارات فى الشركات الحليفة بموجب طريقة حقوق الملكية.

تظهر الاستثمارات في الشركات الحليفة ضمن قائمة المركز المالي بالكلفة، بالإضافة إلى حصة البنك من التغيرات في صافي موجودات الشركة الحليفة. يتم تسجيل الشهرة الناتجة عن الاستثمار في شركات حليفة كجزء من حساب الاستثمار في الشركة الحليفة ولا يتم إطغاؤها. يتم تسجيل حصة البنك من أرباح الشركات الحليفة في قائمة الدخل. في حال وجود تغيّر على حقوق الملكية للبنك. على حقوق ملكية الشركة الحليفة فإنه يتم إظهار هذه التغيّرات إن وجدت في قائمة التغيّرات في حقوق الملكية للبنك. يتم استبعاد الأرباح والخسائر الناتجة عن المعاملات بين البنك والشركات الحليفة بحدود حصة البنك في الشركات الحليفة.

القيمة العادلة للموجودات المالية

إنَّ أسعار الإغلاق (شراء الموجودات / بيع المطلوبات) في تاريخ القوائم المالية في أسواق نشطة تُمثل القيمة العادلة للأدوات المالية التي لها أسعار سوقية، وفي حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط لبعض الأدوات المالية أو عدم نشاط السوق فيتم تقدير قيمتها العادلة بمُقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مُشابهة لها إلى حد كبير.

في حال وجود أدوات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه، ويتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تَدَنُّ في قىمتها.

التدنى في قيمة الموجودات المالية

يقوم البنك بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ قائمة المركز المالي لتحديد في ما إذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تَدَنِّ في قيمتها إفرادياً أو على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من أجل تحديد خسارة التدني.

الإحارة والإجارة المنتهية بالتمليك

الإجارة هي تمليك منفعة بعوض وتقسم إلى:

الإجارة التشغيلية: وهي عقود الإجارة التي لا تنتهي بتملك المستأجر الموجودات المؤجرة.

الإجارة المنتهية بالتمليك: وهي الإجارة التي تنتهي بتملك المستأجر الموجودات المؤجرة وتأخذ صوراً عدة بحسب ما ورد في معيار الإجارة والإجارة المنتهية بالتمليك الصادر عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية والإسلامية.

تُقاس الموجودات المُقتناة بغرض الإجارة عند اقتنائها بالتكلفة التاريخية شاملة النفقات المُباشرة لجعلها صالحة للاستعمال. وتُستهلك الموجودات المُؤجرة وفق سياسة الاستهلاك المُتبعة في البنك.

عندما يقل المبلغُ المُمكن استرداده من أي من الموجودات المُقتناة بغرض الإجارة عن صافي قيمتها الدفترية فإنَّه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة التي يُمكن استردادها وتُسجل قيمة التدني في قائمة الدخل.

تُوزع إيرادات الإجارة بما يتناسب مع الفترات المالية التي يشملها عقد الإجارة.

يتم قيد مصاريف صيانة الموجودات المُؤجرة في الفترة المالية التي تحدث فيها.

صندوق مُواحِهة مخاطر الاستثمار المُشترك

يقتطع البنك ما لا يقل عن (١٪) من صافي أرباح الاستثمار المُشترك المُتحققة على مُختلف العمليات الجارية خلال الفترة، وتزداد النسبة بناء على تعليمات من البنك المركزي، ويسري مفعول النسبة المُعدِّلة بعد زيادتها في السنة المالية اللاحقة للسنة التى تقرر فيها هذا التعديل.

يؤول رصيد صندوق مخاطر الاستثمار المُشترك إلى صندوق الزكاة وذلك بعد تغطية جميع المصروفات والخسائر التي أسس الصندوق لتغطيتها أو إطغائها، الأمر الذي يستخلص منه، أنَّه ليس للمُستثمرين أي حق في المبالغ المُقتطعة بالنسبة المُقررة المُتجمعة في صندوق مُواجهة مخاطر الاستثمار، وإنما هي مبالغ مُخصصة لتغطية الخسائر التي تتعرض لها عمليات الاستثمار المُشترك.

إذا حصلت خسائر في بعض عمليات الاستثمار المُشترك التي بدأت وتمت في سنة مُعينة، تُغطَّى هذه الخسائر من الأرباح التي حققتها عمليات الاستثمار المُشترك الأُخرى التي بدأت وتمت في السنة نفسها، وإذا كانت الخسائر أكثر من الأرباح في السنة نفسها، فتُغطى من صندوق مُواجهة مخاطر الاستثمار.

أمًّا إذا بدأت عمليات استثمار مُشترك واستمرت في سنوات سابقة، وتبيَّن في النتيجة وفي سنة مُعينة أنَّ تلك العمليات الاستثمارية كانت من حيث النتيجة عمليات خاسرة، فتُغطى خسارتها من صندوق مُواجهة مخاطر الاستثمار.

القيمة العادلة للموجودات غير المالية التى تظهر بالقيمة العادلة

تُمثل الأسعار السوقية في تاريخ القوائم المالية (حال توفر أسواق نشطة لهذه الموجودات) للموجودات غير المالية التي تظهر بالقيمة العادلة. وفي حال عدم توفر مثل هذه الأسواق يتم تقييمها في تاريخ القوائم المالية من خلال أخذ المُتوسط الحسابى لتقييمات (٣) بيوت خبرة مُرخصة ومُعتمدة.

الممتلكات والمعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم وأي تَدَنُّ في قيمتها، ويتم استهلاك الممتلكات والمعدات (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية:

مبانً	7.1
معدات وأجهزة وأثاث	<u>//</u> 0
وسائط نقل	<u>//</u> 0
أجهزة الحاسب الآلى	% (.

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدنى فى قائمة الدخل.

يتم مراجعة العمر الإنتاجي للممتلكات والمعدات في نهاية كل عام، فإذا كانت توقعات العمر الإنتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة بوصفه تغيراً في التقديرات.

يتم استبعاد الممتلكات والمعدات عند التخلص منها أو عندما لا يعود أي منافع مستقبلية من استخدامها أو من التخلص منها.

الموجودات غير الملموسة

يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على أساس تقدير عمرها الزمني لغترة مُحددة أو لغترة غير مُحددة، ويتم إطغاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني مُحدد خلال هذا العمر، ويتم قيد الإطغاء في قائمة الدخل. أمَّا الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير مُحدد فيتم مُراجعة التدني في قيمتها في تاريخ القوائم المالية ويتم تسجيل أي تَدَنُّ في قيمتها في قائمة الدخل.



لا تتم رسملة الموجودات غير الملموسة الناتجة عن أعمال البنك، ويتم تسجيلها في قائمة الدخل في الفترة نفسها.

تتم مُراجعة أي مُؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ القوائم المالية. كذلك تتم مُراجعة العمر الزمنى لتلك الموجودات ويتم إجراء أيَّ تعديلات على الفترات اللاحقة.

الموجودات التى آلت ملكيتها للبنك وفاءً لديون مُستحقة

تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك في قائمة المركز المالي ضمن بند «موجودات أخرى» وذلك بالقيمة التي آلت بها للبنك أو القيمة العادلة أيهما أقل، ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة بشكل إفرادي، ويتم تسجيل أي تَدَنَّ في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل ولا يتم تسجيل الزيادة كإيراد. يتم تسجيل الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدنى الذي تم تسجيله سابقاً.

المخصصات

يتم الاعتراف بالمُخصصات عندما يكون على البنك التزامات في تاريخ قائمة المركز المالي ناشئة عن أحداث سابقة، وأنَّ تسديد الالتزامات مُحتمل، ويُمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

ضريبة الدخل

تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.

تُحسب مصاريف الضرائب المُستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المُعلنة في القوائم المالية لأنَّ الأرباح المُعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة، أو مصاريف غير قابلة للتنزيل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة، أو الخسائر المُتراكمة المقبولة ضريبياً، أو بنوداً ليست خاضعة أو مقبولة التنزيل لأغراض ضريبية.

يقوم البنك بأخذ مخصص لضريبة الدخل وفق قانون ضريبة الدخل رقم (٥٧) لسنة ١٩٨٥ وتعديلاته اللاحقة وقانون ضريبة الدخل المؤقت رقم (٢٨) لسنة ٢٠٠٩، ومعيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) الذي يقضي الاعتراف بالضرائب المؤجلة والناجمة عن الغروقات الزمنية لاحتياطى القيمة العادلة، ونتيجة لذلك قد تترتب على البنك مطلوبات ضريبية مؤجلة.

إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقع دفعها أو استردادها نتيجة الغروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بقائمة المركز المالي وتحتسب الضرائب المؤجلة وفق النسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.

تتم مراجعة رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستغادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً.

التقاص

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في قائمة المركز المالي فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية المُلزمة وكذلك عندما تتم تسويتها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في الوقت نفسه.

تحقق الإبرادات والاعتراف بالمصاريف

يتم تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريــف على أساس الاستحقاق باستثناء إيرادات البيوع المُؤجلة والتمويلات غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها في حساب الإيرادات المعلقة.

يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المُتعلقة بها، ويتم الاعتراف بأرباح أسهم الشركات عند تحققها (إقرارها من الهيئة العامة للمُساهمين).

تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المُتاجِرة (تاريخ بيع أو شراء الموجودات المالية).

العملات الأجنبية

يتم تسجيل المُعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المُعاملات (التقابض).

يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ قائمة المركز المالى والمُعلنة من البنك المركزى الأردنى.

يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.

يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل .

يتم تسجيل فروقات التحويل لبنود الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية (مثل الأسهم) ضمن احتياطي القيمة العادلة.

النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، وتتضمن؛ النقد والأرصدة لدى بنوك مركزية، والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتنزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة مُعَيِّدة السحب.

(٣) استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلبان من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة، كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة، كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات، وكذلك التغيّرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن كل من حقوق الملكية وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة. وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك إصدار أحكام واجتهادات مهمة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية وأوقاتها، إن التقديرات المخكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن، وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيّرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

إننا نعتقد أن تقديراتنا ضمن القوائم المالية معقولة، وهي مفصلة على النحو التالي:

- مخصص تدني ذمم البيوع والتمويلات؛ يقوم البنك باقتطاع ما نسبته ١١٪ من صافي إيرادات حسابات الاستثمار المشترك ويتم تحويلها لصندوق مواجهة مخاطر الاستثمار وفق نص المادة (٥٥) من قانون البنوك، ومن ثم تتم مقارنتها بالمخصص الخاص لهذه الذمم والتمويلات ضمن الأسس الموضوعة من قبل البنك المركزى الأردنى.
- مخصص ضريبة الدخل: يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفق الأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية، ويتم احتساب وإثبات الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم.
- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة لتقدير أي تدنَّ في قيمتها ويتم قيد التدني وفق الجهة الممولة لتلك الاستثمارات.

(٤) نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

(A)	
دينــار	
٠١٨ ١٨٧ ٢	نقد في الخزينة
لأردني:	أرصدة لدى البنك المركزي
0770.776.3	حسابات جارية
750,781,	احتياطي نقدي إلزامي
۷۰۱ر۲٤٠٫٥	المجموع

(٥) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تغاصيل هذا البند هي كما يلي:

موع	المج	سسات	بنوك ومؤر	ىات مصرفية	بنوك ومؤسس	
		عارجية	مصرفية ذ	لية	<u>ے</u>	
۲۰۰۹	(-l-	۲۰۰۹	(·I·	۲۰۰۹	(·I·	
دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	
۱۳۲ر ۱۶۵ س۲۳	۹۷۰ر۲۰۶ر۲۱	۸۰ کر ۹۶	۷۸۷ر ۲۲۶ر ځ	١٥٧ر٥١٤ر٣٢	۱۱۸۳ر ۹۶۷ر ۱۱	حسابات جارية وتحت الطلب
۱۳۲ر۵۶۶ر۳۲	۱۹۶۲۰٬۹۷۰	۸۰ کر ۹ ک	۷۸۷ر۲۲۲رځ	1070013077	۱۱٫۷۹۶ ۱۱۸۳	المجموع

لا توجد أرصدة نقدية مقيدة السحب كما في ٣١ كانون الأول ١٠١٠ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

(٦) استثمارات وكالة دولية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

äSı	مشت	
۲۰۰۹	Ŀŀ	
دينــار	دينــار	
		نستدق:
-	۰۰۰ر ۱۹۸۲	خلال شهر
-	۰۰۰ ور ۱۰۶ کر ۱۲	عن شهر إلى ثلاثة شهور
-	٠٠٠٠،٠٠١	مِن ثلاثة شهور إلى ستة شهور
-	۰۰۰ر ۱۳۴ س	لمجموع

(۷) موجودات مالية للمتاجرة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	مشاه	تركة
	Ŀŀ	۲۰۰۵
	دينــار	دينــار
أسهم شركات مدرجة بالأسواق المالية	-	۱۱۹٫۰۱۲
المجموع	-	١١٩ر١١٩

(٨) ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى - بالصافي

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

ع	المجمو	ي	ذاتر	ä	مشترک	
۲۰۰۹ دینـــار	۲۰۱۰ دینـــار	۲۰۰۹ دینـــار	۱۰۱۰ دینـــار	۲۰۰۹ دینـــار	۱۰۱۰ دینـــار	
						الأفراد (التجزئة)
-	۲۱۳ر۷۶۶ره	-	٥٨١ر٤٢٧	-	۱۳۱ر ۱۸۲۰ ع	المرابحة للآمر بالشراء
-	۹۹۲ر۳	-	-	-	۹۹۲ر۳	خمم – إجارة منتهية بالتمليك
						الشركات الكبرى
-	۲۰۲ر۹۹۰ر۳۶	-	-	-	۲۰۱ر۹۹۰ر۳۶	المرابحات الدولية
۸۸٥ر٥٨٢	۲۰۰ر ۹۹۹ر ۹۰	-	-	۸۸٥ر٥٨٢	۲۰۰ر ۹۹۹ر ۹۰	المرابحة للآمر بالشراء
-	۹۹۰ر۱۹۳ر۳	-	-	-	ه۹۹ر۱۹۳ر۳	خمم – إجارة منتهية بالتمليك
۸۸٥ر٥٨٢	1737737711	-	٥٨١ر٤٢٧	۸۸٥٥٥٨٢	77700030111	المجموع
-	٥٥٠ر ١٢٤ر ٢	-	۲۷٤ر۹۸	-	۹۷٥ر ۲۰۰۰ ۲	ينزل: الإيرادات المؤجلة
_	۲۷۳ر٤۷	-	-	-	۲۷۳ر ۶۷	الإيرادات المعلقة
-	۹۷۸ر ۳۱۱	-	-	-	۹۷۸ر ۳۱۱	مخصص التدني
۸۸٥ر ۵۸۲	۲۱۰ر۲۳۷ر ۱۰۹	-	۹،۷٫۵۲۲	۸۸٥ر ۵۸۲	۲۰۳۲۶۰۲	صافي ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى

بلغت ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات والإجارة المنتهية بالتمليك غير العاملة ١٠٢ (٩٣٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ١٠١٠، أي ما نسبته ٢٨ ر٠٪ من رصيد ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات والإجارة المنتهية بالتمليك، مقابل لا يوجد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

بلغت ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات والإجارة المنتهية بالتمليك غير العاملة بعد تنزيل الإيرادات المعلقة VV9RرVV دينار كما في ٣١ كانون الأول ١٠١٠، أي ما نسبته ٣٢ر٠٪ رصيد ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات والإجارة المنتهية بالتمليك، مقابل لا يوجد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

بلغ مخصص تدني التسهيلات المشتركة المحتسب على أساس المحفظة (تحت المراقبة) ٣٢٨ر٩١ دينار والذي تم احتسابه على أساس العميل الواحد ٢٠٠ر٢٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ١٠٠.

الإيرادات المعلقة

في ما يلي الحركة على الإيرادات المعلقة؛

	مشترك ۱۰۱۰		
المحموع دينـــــار	الشركات الكبرى دينــــــار	أفراد دينــــار	
-	-	-	الرصيد في بداية السنة
۹۸۹ر ۳۱۰	۸۰۰ر ۲۱۰	٤٨١	يضاف: الإيرادات المعلقة خلال السنة
7170577	7170577	-	ينزل: الإيرادات المعلقة المحولة للإيرادات
7777637	۱۹۸ر۳۷	٤٨١	الرصيد في نهاية السنة

(٩) قروض غير محولة - بالصافى

يتضمن هذا البند قروضاً غير محولة وفق صيغ التمويل المعتمدة والمقبولة شرعاً، وقد أصدرت هيئة الرقابة الشرعية للبنك فتوى تقرر أن القروض التي لم يتم تحويلها تبقى لحساب المساهمين حتى تسديدها أو تحويلها ولا تدخل في الوعاء المشترك في تاريخ ا كانون الثاني ١٠١، وأما ما يحصل من أقساط هذه القروض فيتم عدُّها حقاً للمساهمين حتى يعاد استثمارها في الوعاء المشترك.

إن تغاصيل هذا البند هي كما يلي:

	۲۰۰۹		(·I·			
	الشركات			الشركات		
المجموع	الكبرى	الأفراد	المجموع	الكبرى	الأفراد	
دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	
۱۵۰ر ۹۰۰ر ۲۶	۹۹۳ ۲۸۶ ۲۰۰۲	۳۰۲٫۷۰۷	۲۹ ور ۳۵۸ر ۶	۱٤٨ر ٢٣١ر ٢	١٨٣ر ٢٢٤	إجمالي القروض غير المحولة
٥٥٨ر ٢٤٦	٥٥٨ر ٢٤٦	-	70.07	70.07	-	ينزل: الإيرادات المعلقة
۵۸۵ر ۱۱۲ر ۱	۵۸۶ر ۱۱۲ر ۱		۱۸۰٫۰۷۰	۱۸۰٫۰۷۰		مخصص تدني القروض غير
1)(1) 9/12	1)(1)(9)	_		1/11/51/11	-	المحولة
۸۰۶ر۵۲۶ر۶۲	٥٥٩ر ١٧٧ر ٣٢	707CV.V	٣٠٤ر١ ٢ ٢ ٦ ٢ ٦	777.091707	١٨٣٢٢٤	صافي قروض غير محولة

مُخصص تدني القروض غير المحولة - ذاتى

في ما يلي الحركة على مُخصص التدني:

الشركات	
الكبرى	
ויי	
دينـــار	
١١٢٥٥٧١٦٥١	الرصيد في بداية السنة
٤٧٠٠٠٠	ینزل: ما تم رده إلى الأرباح
١٤ و ٩٦٧	المستخدم خلال السنة
۱۸۰٫۰۷۰	الرصيد في نهاية السنة



- بلغ إجمالي احتياطي المخاطر المصرفية العامة إزاء الذمم والتمويلات الذاتية ٢٠٠٠،٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ١٠١٠ (مقابل ١٠٠٠).
- بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ذمم وتمويلات أخرى ٣٣٠ر١٠١را دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (مقابل ٤٠١٠ر٥٠٨ دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).
 - إن مخصص تدنى التسهيلات الذاتية البالغ ١٣١ر١٥٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ١٠١ محتسب على أساس العميل الواحد.

الإيرادات المعلقة

	ذاتي ۱۰۱۰		
المجمـــوع دينـــــار	الشركات الكبرى دينـــــار	الأفراد دينـــار	
۹٥٨ر ٢٤٣	979037	97.	الرصيد في بداية السنة
٢٦٨ر ١٩	۲۲۸ر ۱۹	-	يضاف: الإيرادات المعلقة خلال السنة
١٨ر٨١	۱۷۸۸۰	97.	ينزل : الإيرادات المعلقة المحولة للإيرادات
٩٥٨ر٥١٦	۹٥٨ر ١٥٥	-	الإيرادات المعلقة التي تم شطبها:
۲۵۰٫۷۳۳	٢٥٠٠ ٢٣	-	الرصيد في نهاية السنة

(۱۰) موجودات مالية متاحة للبيع

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

تركة	ىشە	
۲۰۰۹	(·I·	
دينـــار	دينـــار	
		موجودات مالية متوفر لها أسعار سوقية؛
۱۸۰ر ۱۸۸ و ۲	۲۷ ور ۱۵ و ر	أسهم شركات
-	۱۲۸ر ۳۳۵ر ۳	صكوك إسلامية
۱۸۰ر۸۸۹ر۲	ه ۹۳ ر ۲ ۹ ۱ ر ه	مجموع موجودات مالية متوفر لها أسعار سوقية
		موجودات مالية غير متوفر لها أسعار سوقية:
127)79	3770771	أسهم شركات
١٤٢ر٢٤١	37777	مجموع موجودات مالية غير متوفر لها أسعار سوقية
۹۰۳۰،۳۰۰ ۳	٩٦١ر٥٢٣ر٥	مجموع موجودات مالية متاحة للبيع

بلغت الموجودات المتوفرة للبيع التي تظهر بالتكلفة بسبب عدم إمكانية تحديد قيمتها العادلة ١٣٢٫٧٢٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ١٠١٠ مقابل ٢١١٩ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩

(۱۱) موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

إن تغاصيل هذا البند هي كما يلي:

مشتركة		
۲۰۰۵	(de	
دينـــار	دينـــار	
		موجودات مالية متوفر لها أسعار سوقية:
-	٤٢٠ر ١٣٣٧ ١	صكوك إسلامية
-	٤٢٠ر ١٣٣٧ ١	مجموع موجودات مالية متوفر لها أسعار سوقية
-	٤٢٠ر ١٣٣٧ ١	مجموع موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

تستحق الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق كما يلى:

أكثر من ثلاث سنوات	من سنة إلى ثلاث سنوات أكثر من ثلاث سنر		من شهر إلى ستة
دینـــار دینـــار		دينـــار	دينـــار
-	٤٢٠ر ١٣٣٧ر ١	-	-

يتم تسديد عوائد الصكوك بموجب دفعات ربع سنوية

(۱۲) استثمار في رأسمال شركة حليفة - مشتركة

تفاصيل هذا البند كما يلى:

(ch				
دينـــار	طبيعة النشاط	الدولـة	نسبة المساهمة	
٥٠٧ر ٥٧٠	صناعية	الأردن	7,40	الشركة الأردنية لتجهيز الأسمدة
۲۰۰۹				
دينـــار	طبيعة النشاط	الدولـة	نسبة المساهمة	
77.001	صناعية	الأردن	%Y0	الشركة الأردنية لتجهيز الأسمدة

^{*} يمارس البنك تأثيراً فعالاً في العمليات التشغيلية والمالية لهذه الشركة، وبالتالي يتم تسجيل الاستثمار كاستثمار في شركة حليفة.

(۱۳) استثمارات وكالة محلية

إن تغاصيل هذا البند هي كما يلي:

نركة	تشه	
۲۰۰۹	(rlv	
دينار	دينــار	
۲۵۹ ، ۵۰ ر۳	۳۶۲۱۲۰۲۳	استثمارات وكالة محلية
۹۶٤ر ۵۰۰ر۳	٣٦٠٦١٦٤٣٣	المجموع



(١٤) موجودات إجارة منتهية بالتمليك - بالصافي

		٣١ كانون الأول ١٠١	ספְבְּפְבּוִי וְבְּוְנֵסְ مِنْتَهِيةُ بِالتَّمِلِيْكَ – عَقَارَاتَ י∧″ر ٤٠٠٠ر ٢٢ (•٠٠٠ر ٢٢٢ •٧٧٠ر ١٨٨ر ١٧١ (١٨٩٠)	موجودات إجارة منتهية بالتمليك – آلات	المجموع
	التكلفة	حتنار	۲۲ کار ۲۶۰۰ کار ۲۲	٠١٤٨٤٨٠٩١٠	*********
مشتركة	الاستهلاك المتراكم	حينار	(0.1(1776(3)	۱۹۰۰ (۱۹۲۹ (۲۰۱۹) ۱۱۹۰۱ (۱۹۲۸ ۱۹۰۸)	(1) 1 (2) (1)
	صافي القيمة التكلفة	دينار	٥٧٧ر ١٨٨ر ١٧	131617761	4 A 1 1 V A 1 V 1 O A 1
	التكلفة	دينار	11476411	I	114,247
ذاتية	الاستهلاك المتراكم	حينار	(441)	I	(441)
	صافي القيمة	دينصار	11175.4	I	٧٠٣٠٢١
	التكلفة	دينــار	17 Jar 1 Jar 1	٠١٩٥٨٠٥٩٠٠	٧٠٠٤٠١١ ٨٧٥٠٠٧٧٠٢٣
المجموع	الاستهلاك المتراكم	حتنار	V. 76 III ATTC 17PC 77 (Thoc 77PC 3) 71. (APC 77PC 3)	(+17071701) 137077700	(000,0071,07) 777,0371,077
	صافي القيمة	دينار	14,0494011	13767761	** > < 3 * * * < * * * * * * * * * * * * * *

		ا۳ كانون الأول ١٠٦	0 موجودات إجارة منتهية بالتمليك $-$ عقارات 0 (۱۳۶۰ (۱۳۹۰) $+$ ۱۱۸ و ۱۳۹۰) موجودات إجارة 0	موجودات إجارة منتهية بالتمليك – آلات	المجموع
	التكلفة	حينار	13707700,71	7100107	1400,000)
مشتركة	الاستهلاك المتراكم	حينصار	(1,000,000)	1	
	صافي القيمة التكلفة	حينصار	1170019001	דיונ מסונ ד	19,177,000
	التكلفة	حينكار	_	_	-
ذاتية	الاستهلاث المتراكم	حينار حينار	ı	ı	1
	صافي القيمة	حينار	ı	ı	1
	التكلفة	حينصار	737/C770C71 (170C700)	7,000,179	1400,000)
المجموع	الاستهلاك المتراكم	حينصار		1	
	صافي القيمة	حينار	1170019001	かいしんいじゅ	19,117,000

— بلغ إجمالي أقساط الإجارة المستحقة ٢٩٧٤ ٣- 19٧٧ حينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١، مقابل لا يوجد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩، علماً أنه تم إظهار أرصدة الأجارة المستحقة من ضمن ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى (إيضاح ۸).

— بلغت الإجارة المنتهية غير العاملة ١٩٩٥/١٩ دينار، أي ما نسبته ١٤٥ هـ/ من رصيد الإجارة المنتهية بالتمليك كما في ١٣ كانون الأول ١٠٠ مقابل لا يوجد كما في ١٣ كانون الأول ٢٠٠٩ – بلغت الإجارة المنتهية غير العاملة ١٩٩٥/١٥ دينار، أي ما نسبته ١٤٥ هـ/ من رصيد الإجارة المنتهية جالاً كانون الأول ٢٠٠١ مقابل لا يوجد كما في ١٣ كانون الأول ٢٠٠٩ ـ

(١٥) ممتلكات ومعدات - بالصافي

المجموع دينـــــار	أجهزة الحاسب الألي دينــــار	وسائط نقل دینـــار	معدات وأجهزة وأثاث دينــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	مبانِ دینــــار	أراضِ دينـــار	(A)
						الكلفة
٥٥٥ر ٢٦٦ر٣	۱۰ کر ۱۰۵	۱۷۰ر۱۷۰	۷۵۸ر ٤٤٩	٩٥٨ر ٢٢٢ر ١	۷۵۷ر ۲۳۲	الرصيد في بداية السنة
۷۱۸ر ۹۶۳ره	٤٠١ر٥٥	١٢ر٢٢	۲۲۱ر ۱۰۱۰ر۲	-	۲۹۵ر ۲۶۰ ۲	إضافات
310,073	۲٥٠ر ٩	۰۰ ۱۸۰ ۲۳	۲۸۶٫۳۸۳	-	-	استبعادات
۹۸۷ر ۲۸۲ر ۸	۲۶٤۲ ۲۳۸	٥٣٦ر ١٩٦	۲۹۶ر ۲۹۱ر ۲	٩٥٨ ٧٢٢ ١	۲۳۳ر ۸۰۰ ر۳	الرصيد في نهاية السنة
						الاستهلاك المتراكم
۲۶۶ر ۲۲۲ر ۱	٥٤٧ر ٥٥٣	77.037	٥٥٧ر ٢٨٨	۲۰۲۰ ۲۰۳	-	استهلاك متراكم في بداية السنة
197 200	۲۶۶۲۲	۱۸۱ر۲۲	۲۲۳ر ۱۱۰	۰۰۰ر۲۶	-	
۵۲۸ و۲۶	۹۷۳ر ۸	۰۰ ۱۸۰ ۳۳	۰۳۰ر ۳۸۰	-	-	استبعادات
۲ ۶۰۳۳ و ۲	۹۷۱ر ۲۷۶	۲۰۳ر ۲۳	۲۹۰ر ۲۱۸	۲۶۰ر۲۷۳	-	الاستهلاك المتراكم في نهاية السنة
۸۸ر٥١١ر٩	۳۸۲ر۸٥٤	۲۷۸ر۱۳۳	ه، ځر ۳ ه ۳ ر ۲	۹۳۶ر ۵۰۰	۳٫۰۵۸٫۳۳۲	صافي القيمة الدفترية للممتلكات
131453///	2017111	1113117	131013200	7,5 + 7, + 1	1 34 5 1 31 1 4	 والمعدات
395005	۱۹۶ر ۲۰	-	-	-	-	دفعات على حساب شراء موجودات ثابتة
۱۳۹ ر ۲۹۲ ر ۲	۱۸۰ر ۱۸	-	17177777	-	-	مشاريح تحت التنفيذ
3 7 9 0 1 1 7 0 9	ه ۹ ۹ و ۸ ۸ ۷	۸۷۲ر۳۳۲	۲۲ هر ۲۰ ۸ر ٤	۹۳٤ر ۵۰۰	۲۳۳ر ۵۸، ۳۳۱	صافي الممتلكات والمعدات في نهاية السنة
						QIMI)
						۲۰۰۵
						الكلفة
۲۸۰ر ۱۵۸ ۲۸۰	٥٧١ر ٧٣٢	۲۰۳ر ۲۰۲	۱٫۰۰۰ر۱	۹ ۵ مر ۲۲۷ر ۱	۷۵۷ر ۲۳۷	الرصيد فى بداية السنة
۲۸۷٫۷۸	۲۰۱۰۸۲	۰۷۳۷۰	۱۳۱۰ر۲	-	_	إضافات
۷۰۶٫۵۷۰	۷۲۸ر ۲۷۶	٥٠٨ر ١٣٧	٥٣٧ر ٢٢	-	-	استبعادات
٥٥٥ر ٢٢٣ر٣	۱۰ کر ۳۸۵	۱۷۰ر۱۷۰	۸٥٧ر٤٤٩	۹ ۵ ۸ ۲۲۷ ر ۱	۷۵۷ر ۲۳۷	الرصيد في نهاية السنة
						الاستهلاك المتراكم
۲۶۰۲۳٫۲۱ر۲	۱۲۶ر ۸۸۲	٥٢٦ر١٩٧	۲۷۷ر۸۰۹	۲۲۶ر۲۳۳	_	استهلاك متراكم في بداية السنة
٥٩٤ر ١١١	۸٤٨ر ۳۷	۲۲۲ر۲۱	۲۰ در ۳۶	۰۰۰ و ۲۶	_	استهلاك السنة
۰۲۰ر۲۵	۲۲۷ر ۳۲۹	۲۲۲ر ۱۳۲	۲۲٥ر ۲۲	_	_	استبعادات
۲۶۶ر ۲۲۲ر ۱	٥٤٧ر ٥٥٣	۲۲۰ر۶۷	٥٥٧ر ٢٨٨	۰۲۹ر۲۰۳	_	الاستهلاك المتراكم في نهاية السنة
١,٧٠٠,٧٠٩	٥٢٢ر٢٨	ه ځ ۸ر ۹ ۹	٦٢٠٠٣	۹۳۹ر ۲۷۸	۷۵۷٫۷۵۲	صافي القيمة الدفترية للممتلكات
						والمعدات
١٠٨ر٨٥٥ر١	-	-	۸۰۸ر ۸۸۵ر ۱	-	_	مشاریع تحت التنفیذ
۱۷ ۰ ر ۹۸ ۲ ر ۳	٥٢٢ر٨٢	٥٤٨ر٢٩	۱۱۸ر۰۰۲ر۱	۹۳۹ر ۲۷۸	787,	صافي الممتلكات والمعدات في نهاية السنة

تبلغ تكلفة الموجودات الثابتة المستهلكة بالكامل ٧٦١ر٧٩٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (مقابل ١٩٥٠ر ١٩١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩)

(۱٦) موجودات غير ملموسة

إن تغاصيل هذا البند هي كما يلي:

	۲۰۰۹			(·I·		
		أنظمة				
	رسوم	حاسوب		رسوم	أنظمة حاسوب	
الإجمالي	وتراخيص	وبرامج	الإجمالي	وتراخيص	وبرامج	
دينــار	دينار	دينــار	دينار	دينار	دينار	
۲۸۷ر ۸۳	-	۲۸۷ر ۸۳	١١٥ر ١٨٤	17.5	310037	رصيد بداية السنة
17	١٢٠٠٠٠١	-	٥٥٥ر٣٤٠ر١	-	٥٥١ر٣٤٠ر ١	إضافات
7777	-	۲۷۲ر ۱۹	1790	۱۲۰۰۰۰	۱۱۱ و ۱۱۱	الإطفاء للسنة
١٨٤٥٥٤	١٢٠٠٠٠١	١٤ ٥ ر ٢٤	۲۲۷ر ۹۹۰	-	۲۲۷ر ۹۹۰	رصيد نهاية السنة

(۱۷) موجودات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

۲۰۰۹	ربا،	
دينار	دينــار	
۲۶۲۰ ۲۶۰ ۱	7770.17	ذمم حكومية – وزارة المالية _*
٠٤١ر٤٢٢ر٤	۱۶۶۸ ۲۶۳۸ ۶	ذمم الشركة المترابطة للاستثمار**
-	٥٠٤ر١١٣	شيكات للتحصيل
371/279.07	395039.07	موجودات مستملكة سدادأ لديون
۷۰۰٫۰۰۰	٧٥٠ ر٠٠٠	دفعات على حساب شركات تابعة تحت التأسيس
٥٢١ر٨٥١	375,070	مصاريف مدفوعة مقدمأ
-	٥٤١٦٦١٤٥	إيرادات مستحقة وغير مقبوضة
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	9777	مخزون القرطاسية والمطبوعات
-	۲۶۹ و ۱۸۱	أمانات ضريبة دخل
-	۸۰۷ر۱۱۳	معاملات في الطريق
٥٧٠ر ١٨٧	۲۷۰٫۹۹۱	أخرى
۹۹۰ر۰۶۳۲۹	7770	المجموع

^{*} يمثل هذا البند فروقات عملة مكفولة من قبل وزارة المالية تسدد على أربعة أقساط تم تسديد قسطين منهما خلال عام ١٠١٠.

^{**} يمثل هذا البند المبالغ المترتبة على الشركة المترابطة للاستثمار نتيجة تحويل قروض وحدة رأس المال المبادر بمبلغ ٧٥٢ر١٥١٠ دينار، وقروض أخرى محولة من البنك إلى الشركة المترابطة للاستثمار بمبلغ ١٥٨٢عر٢١٥١٠ دينار، ومبلغ المترابطة للاستثمار بمبلغ المكار٢٦٨ر٣ دينار، علماً أن المبالخ المقترضة لدى البنك هي مقابل قروض وحدة رأس المال المبادر.

في ما يلي ملخص الحركة على الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاءً لديون مستحقة:

ربو		ر ٠١٠		
		آلات		
المجموع	المجموع	مستملكة	عقارات مستملكة	
دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	
٥٩٧ر ١٣٦٣ر ٢	٤٢٨ر ٩٢٠ر ٢	۲۰۰۰ر۲۰۰۰	٤٢٨ر ١٩٨ر ١	الرصيد في بداية السنة
-	۱۷۸ر ۱	-	۱۸۷۰	إضافات
(۲۰۹۲۱)	-	-	-	استبعادات
(***,)	-	-	-	خسارة التدني
372079.07	۱۹۶ر ۱۹۶۰ ۲	٠٠٠ر٠٠٠	٤٩٢ر ٤٩٨ر ١	الرصيد في نهاية السنة

تتطلب تعليمات البنك المركزي التخلص من العقارات التي آلت ملكيتها إلى البنك خلال فترة أقصاها سنتان من تاريخ الإحالة.

(١٨) حسابات البنوك والمؤسسات المصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

۲۰۰۹		(·I·		
المجموع	المجموع	خارج المملكة	داخل المملكة	
دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	
-	۰۰۰ر ۱۰۰۵ر ۱۰	-	۰۰۰ر ۱۰٫۰۰	حسابات جارية
-	۰۰۰ره۱۳ر۱۰	-	۰۰۰ر ۱۰۰ تر ۱۰	المجموع

(١٩) حسابات العملاء الجارية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

		ن الأول ۲۰۱۰	۳۱ کانو		
	الحكومة	مؤسسات صغيرة			
المجموع	والقطاع العام	ومتوسطة	شرکات کبری	أفراد	
دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	
715,744,47	۷۵۶ر ۱۸۷	۱۱۸ر۳۰۱ره	۲۷۲ر٥٨٤ر١٠	۱۲۰ر ۲۰۳۰ ۲۱	حسابات جارية
۲۱۶٬۳۸۷٬۸۲	۷۵٤ر۵۸۷	۱۱۸ر۳۰۱ره	۲۷۲ر۵۸٤ر۱۰	١٢٠ر٠٢٣٦٢١	المجموع

		ن الأول ٢٠٠٩	۳۱ کانور		
	الحكومة	مؤسسات صغيرة			
المجموع	والقطاع العام	ومتوسطة	شرکات کبری	أفراد	
دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينــار	
۲۶۰۲۲۱۷۷	۲۶۰۲۲۱۷۷	-	-	-	حسابات جارية
73.07710	۲۵۰۲۲۷۷	-	-	-	المجموع

- بلغت ودائع القطاع العام داخل المملكة ٧٨٤ر٤٥٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠، أي ما نسبته ٣٧ر ٢٪ من إجمالي حسابات العملاء الجارية مقابل ٢٤٠ر ١٧١ر٧ دينار، أي ما نسبته ١٠١٪ من إجمالي حسابات العملاء الجارية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.
- بلغت الحسابات المحجوزة (مقيدة السحب) ٩٤لـ ٢٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ١٠١٠، إي ما نسبته ٨عرا٪ من إجمالي حسابات العملاء الجارية مقابل لا يوجد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.
 - بلغت الحسابات الجامدة ٢١٦ر١٤٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل لا يوجد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

(٨) التأمينات النقدية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

۲۰۰۹	(·I·	
دينــار	دينــار	
۱۳۱۳ م۱۱۳۳	۹۰۶ر ۱۳۳۳ر ۱	تأمينات مقابل ذمم بيوع وتمويلات
119011	٤٩٤ر ٨٠٥	تأمينات مقابل تسهيلات غير مباشرة
719,977	۱۰۰ر	تأمينات أخرى
١٦٩٥٨١٥٥١	۰۰۷ر۰۰۸ر۱	المجموع

(۲۱) الأموال المقترضة

تاریخ آخر	عدد	عدد			
قسط	الأقساط	الأقساط			
	المتبقية	الكلية	۲۰۰۹	(rlv	
			دينــار	دينار	
7.17	دفعة واحدة	دفعة واحدة	۲۷۱ و ۳۶ و ۲۸	٢٠٠٥ر ٢١٦	قرض بنك الاستثمار الأوروبي الخامس—الجزء الثاني
7.17	دفعة واحدة	دفعة واحدة	7.7031707	۱۷۰ر ۲۷۶ر ۲	قرض بنك الاستثمار الأوروبي الخامس —الجزء الثاني
			٩٠١ر٥٨٥	۹۰۱ر۳۶۰	ينزل: قيمة الأسهم الممولة من بنك الاستثمار الأوروبي

^{*} إن المبالغ المقترضة من بنك الاستثمار الأوروبي ممنوحة من دون فائدة، علماً أن هذه المبالغ يقابلها رصيد ذمة مدينة على الشركة المترابطة للاستثمار ناتجة عن تحويل وحدة رأس المال المبادر (إيضاح ١٧)

(۲۲) مخصصات اخری

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

		(rls			
رصید نهایة	ما تم رده	المستخدم	المكون خلال		
السنة	إلى الإيرادات	خلال السنة	السنة	رصيد بداية السنة	
دينار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	
777017	-	۰۰۰ور ۲۰۰۸	_	۳۲۱ر ۹۱۹	مخصص تعويض نهاية الخدمة
70.,	۲۰۰۰ر۲۰۰۰	-	_	۰۰۰٫۰۰۰	مخصص قضايا مقامة ضد البنك
7777117	٠٠٠ر٠٥٢	۰۰۰و۷۵۸	-	٣٢ ١ ١ ١ ٤ ١ ٤ ١	المجموع

		۲۰۰۹			
	ماتم				
رصید نهایة	رده إلى	المستخدم	المكون خلال		
السنة	الإيرادات	خلال السنة	السنة	رصيد بداية السنة	
دينار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	
۳۲۱ر ۹۱۹	-	۱۹۲ر۸۹	۸٥٧ر ٥٥٧	٤٨٩ر ٢٢٧	مخصص تعويض نهاية الخدمة
0,,,,,	-	-	۰۰۰٫۰۰۰	-	مخصص قضايا مقامة ضد البنك
171091301	-	۱۹۳ر۸۹	۸۵۷٫۵۵۷	٤٨٩ر٢٢٧	المجموع

(۲۳) مخصص ضريبة الدخــل

أ- مخصص ضريبة الدخل

إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل البنك هي كما يلي:

(۰٬۰۹	(·I·	
دينار	دينــار	
۹۰ کار ۳۶۳ر ۲۱	٤٩٢ر٧٤٨ر٦	رصيد بداية السنة
(۱۸۰ر ۲۰۳ر ۱۰)	(95.01)	ضريبة الدخل المدفوعة
۱ ۶۳ ر ۸ ۰۰ ر ۱	-	ضريبة الدخل المستحقة
(۲۵۷ر ۱۹ ۱ره)	-	المحول إلى الشركة المترابطة
-	(7310077)	وفر ضريبة الدخل سنوات سابقة
3970 7310 7	۰۰۱ر۲۳۲ره	رصيد نهاية السنة

[–] تم الحصول على مخالصة نهائية من دائرة ضريبة الدخل والمبيعات لغاية عام ١٠٠١.

ب- إن رصيد ضريبة الدخل الظاهر في قائمة الدخل يتكون مما يلي:

	CI
	دينــار
ضريبة الدخل المستحقة عن السنة	-
وفر ضريبة دخل سنوات سابقة	7407127
موجودات ضريبية مؤجلة للسنة	۰۹۷ر۸۸۲
المجموع	٣٣٩ر٣٢٥

[–] تم بناء مخصص ضريبة دخل للأعوام ٢٠٠٧ و ٢٠٠٨ بمبلغ ١٠١٠ ره دينار ، وتم الاعتراض على قرارات الضريبة للأعوام المذكورة وتحويلها إلى محكمة الضريبة، وما زالت القضايا قيد النظر لدى المحكمة على أن يتم تحويل الأرصدة إلى الشركة المترابطة عند تسوية الوضع مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات.

[–] تم الحصول على مخالصة نهائية من دائرة ضريبة الدخل والمبيعات للعام ٢٠٠٩.

جـ- موجودات / مطلوبات ضريبية مؤجلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

۲۰۰۹								
الضريبة	الضريبة	رصید نهایة	المبالغ	المبالغ	رصيد بداية			
المؤجلة	المؤجلة	السنة	المضافة	المحررة	السنة			
دينـــار	دينار	دينـــار	دينــار	دينـــار	دينـــار			
	أ. موجودات ضريبية مؤجلة - ذاتية							
-	۲۲۳ر۱۸	777017	-	۰۰۰و ۲۰۰۸	7710919	مخصص تعويض نهاية الخدمة		
-	۰۰۰۰۰	۲٥٠٠٫٠٠٠	-	٠٠٠.ر٠٥٢	۰۰۰ر۰۰۰	مخصص قضايا مقامة ضد البنك		
-	07.0171	٤٨٠ر ٢٠٥	-	-	31.0.70	مخصص تدني موجودات مستملكة		
						مخصص تدني تسهيلات ائتمانية		
	۸۹۳۷۲۲	۸۲۳ر ۹۱	۸۲۳ر ۹۱	-	_	تحت المراقبة		
-	٠٩٧ر٨٨٢	٥٣٢ر٢٢٩	٨٢٣٧١٩	۰۰۰ و ۱۰۱۰ ر ۱	٧٠٢ر٩٧٩ر١	المجموع		
	ب. مطلوبات ضريبية مؤجلة - مشتركة							
٥٥٥ر ٢٢٤	٥١٦ر ١٨٠	٤٨٣ر ٤٣٤	٢٥٥ر ٢٥٦	۲۳۹ر ۲۳۹	٥٠ الر ٢١غر ١	احتياطي القيمة العادلة – مشتركة		
٥٥٥ر٢٢٤	٥١٣ر٠٨٢	٤٨٣ر ٤٣٤	1400107	٧٣٩٥,٣٧	۵۰ مر ۲۱ غر ۱	المجموع		

تشمل المطلوبات الضريبية المؤجلة مبلغ ٢٨٠م دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ١٥٥٥ر ٤٢٦ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٩٠ ناتجة عن تقييم موجودات مالية.

إن الحركة الحاصلة على موجودات / مطلوبات ضريبية مؤجلة هي كما يلي:

	(9		(·I·	
مطلوبات	موجودات	مطلوبات	موجودات	
دينــار	دينار	دينــار	دينــار	
۱۸۷ر ۹۹۳	_	0000 573	-	رصيد بداية السنة
-	-	۲۷٤ر٥٧	۹۰ر ۸۸۲	المضاف ذلال السنة
(۲۲۲ (۲۲۳)	-	(۱۱۱ر۱۲۲)	-	المطفأ خلال السنة
٥٥٥ر ٢٢٤	-	۱۵۰ ۳۱۰ م	۰۴۷ر۸۸۲	رصيد نهاية السنة

د- ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

(·I·	
دينــار	
(٥٧٤ر ٢١٠ر٤)	الخسارة المحاسبية
۰۰۰ر ۲۷۰	ينزل: أرباح غير خاضعة للضريبة
937,000	يضاف: مصروفات غير مقبولة ضريبياً
(۲۲۲ر ۲۳۸ (۳)	الخسارة الضريبية
%r.	نسبة الضريبة المعلنة
-	مخصص ضريبة الدخل بالصافي

(۲٤) مطلوبات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	(·I·	(,,9
	دينار	دينــار
مصاريف مستحقة وغير محفوعة	۳۰۳ ر ۱٫۵۰ ر	۹٥٥ر ۲۸٥ ور ۱
أوراق مباعة	٤٣٣ر ١٦٩٠ ١	-
أمانات مساهمين وأمانات عملاء	٧٨٨٠ ٠٥٢	۲۳۵ر ۲۳۲
حصة العملاء من أرباح الاستثمار المشترك	۱۱۲ر۲۸	-
دائنو وساطة مالية	٨٣٠ر٢٤	1.00197
مخصص ضريبة الدخل على مساهمة البنك في صندوق الادخار	۰۰۰ ور ۲۳۶	۰۰۰ در ۲۳۶
أمانات مؤقتة	۰٤۰ر۲۲	-
أخرى	۲۹۲ر۲۲۷	۲۲٤ر ۱۹۹۶ر ۱
المجموع	۹،۱ره۱۹ر۶	37707307

(۲۵) حسابات الاستثمار المطلقة

إن تغاصيل هذا البند هي كما يلي:

		ויוי			
		مؤسسات			
	حكومة	صغيرة	شركات		
المجموع	وقطاع عام	ومتوسطة	کبری	أفراد	
دينار	دينــار	دينــار	دينــار	دينار	
٥٧٥ر ٥٥٠ر ٥	-	۱۳۹ر ۲۹	۲۲۰ر ۲۳۰	۲۰۰۱ر ۲۰۷۰ ع	حسابات التوفير
۸٤٠ر ۲۷۷ر ۹٥	٤٢٢ر ١٨٤ر ٥٢	۲۳۰ر ۱۱۰ ور ۱	٤٨٧ر ٢٠٠ ر ٢٢	٢٦٥٥٥٥٢٦٤	حسابات لأجل
۲۲ ځر ۲۳ ۸ر ۱۰۰	3777318007	١٧١ر٠٤٥ر١	۰۰۰ در ۱ ع ۳ ر ۲ ۲	۲۸.۷۰۹۷.۵	المجموع
۲۰۰۳ ۱ ۱۰۵۰ ۱	۹۰۱ر ۸۸۶	۲۰۶ر ۲۹	٥٦٦ر٣٧٣	٥٨٩ر ٢٢٦	حصة المودعين من عوائد الاستثمار
۲۲٤ر ۲۸۳ر ۱۰۲	٥٦٥ر ٧٧٤ر ٢٦	۲۹ و ۲۹ و ۱	٥٦١ر ١٥٧ر ٢٢	۲۲۰ر ۲۲۶ر ۵۱	إجمالي حسابات الاستثمار المطلقة

تشارك حسابات الاستثمار المطلقة بالأرباح بناء على الأسس التالية:

- بنسبة ٥٠٪ من أدنى رصيد حسابات التوفير بالدينار الأردني.
- بنسبة ٣٠٪ من أدنى رصيد حسابات التوفير بالعملات الأجنبية.
- بنسبة من ٢٥٪ إلى ٨٥ ٪ من معدل رصيد حسابات الأجل بالدينار الأردني.
- بنسبة من ٣٠٪ إلى ٣٩٪ من معدل رصيد حسابات الأجل بالعملات الأجنبية.
- بلغت النسبة العامة للأرباح على الدينار للربع الأخير من العام ٢٠١٠ (١٩ر٣٪).
- بلغت النسبة العامة للأرباح على الدولار الأمريكي للربع الأخير من العام ١٠١ (١٠٠٪).
- بلغت حسابات الاستثمار المطلقة قطاع عام ٢٥٥ر٣٧عر٢٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠، أي ما نسبته ٨٦ره٪٪ من إجمالى حسابات الاستثمار المطلقة .
- بلغت الحسابات المحجوزة (مقيدة السحب) ٩٠٣ر٤٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠، أي ما نسبته ٢٠٢٠٪ من إجمالي حسابات الاستثمار المطلقة مقابل (لا يوجد) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

(٢٦) صندوق مواحهة مخاطر الاستثمار

إن الحركة على صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار كما يلي:

رباء		
ينــار	حب	
	-	رصيد بداية السنة
000	۲٤٩	يضاف: المحول من إيرادات الاستثمار المطلقة خلال السنة
000	۲٤٩	رصيد نهاية السنة

إن رصيد صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار موزع كما يلى:

(·l·	
دينار	
٥٤٨ر ٨٠٣	مقابل تدني ذمم إجارة منتهية بالتمليك
۳۶۱۲۳	مقابل تدني ذمم البيوع المؤجلة
7577771	المتبقي

(۲۷) احتياطي القيمة العادلة – صاف - مشترك

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	ة متاحة للبيع			
۲۰۰۹		(·I·		
الإجمالي	الإجمالي	صكوك	أسهم	
دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	
۲۸غر ۱۹۹۸ ۱	٥٩٧ ر ٥٩٥	-	٥٩٥ر ٥٩٥	رصيد بداية السنة
(۱۲۳۵۷۲۸)	۱۰۳٫۹۸۷	1716 87	١٥٩ر٤٧	أرباح (خسائر) غير متحققة
(777013)	(۳۰٤ر ۹۱۰)	-	(۳۰٤ر ۹۹۱)	أرباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
17.0,7,77	1270731	(۸۶۹ر۸)	۸۸۱ره۱۰	مطلوبات ضريبية مؤجلة
۱۸۶۲۸۰	-	-	-	ما تم قيده في بيان الدخل بسبب التدني
۵۶۲ره۹۶	٩٦٠ر٤٥٢	٠٨٨ر٠٢	۱۸۹ر۳۳۶	المجموع

^{*} هنالك نسبة لصالح المودعين عند تحقق الربح، وإن ظهرت قيمة الاحتياطي كاملةً ضمن حقوق المساهمين.

(۲۸) رأس المال وعلاوة الإصدار

يبلغ رأس المال المكتتب به والمحفوع ٧٥ مليون دينار موزع على ٧٥ مليون سهم، قيمة السهم الواحد الاسمية دينار واحد كما في ٣١ كانون الأول ١٠١٠ (مقابل ٥٠ مليون دينار موزع على ٥٠ مليون سهم، قيمة السهم الواحد الاسمية دينار واحد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

تبلغ علاوة الإصدار ٨٠٠ره ٢٠١٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ١٠١، مقابل ٨٠٠ر ١٧٨ر ٣٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

بناء على قرار الهيئة العامة في اجتماعها غير العادي بتاريخ ٢٠١٠/١٠/٢٨ تمت الموافقة على زيادة رأسمال البنك بمبلغ ٢٥ مليون دينار عن طرق رسملة جزء من علاوة الإصدار.

(۲۹) الاحتياطيات

- احتياطي قانوني:

تُمثل المبالغ المُتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة (١٠٪) خلال السنة والسنوات السابقة وفق قانون البنوك وقانون الشركات، وهو غير قابل للتوزيع على المُساهمين.

- احتياطی اختياری:

تُمثل المبالغَ المُتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة لا تزيد على (٨٪) خلال السنة والسنوات السابقة. يُستخدم الاحتياطي الاختياري في الأغراض التي يُقررها مجلس الإدارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أى جزء منه كأرباح على المُساهمين.

- احتياطى مخاطر مصرفية عامة:

يُمثل هذا البند احتياطي مخاطر مصرفية عامة على ذمم البيوع المُؤجلة وتمويلات البنك الذاتية وفق تعليمات البنك المركزى الأُردنى.

إن الاحتياطيات المقيد التصرف بها هي كما يلي :

(.).		
طبيعة التقيد	المبلغ/ دينار	اسم الاحتياطي
متطلبات القانون	۱۹ کار ۲۲ در ۱۹	احتياطي قانوني
تعليمات البنك	٠٠٠ر٠٠٠	
المركزي	,	

(۳۰) (خسائر متراکمة) أرباح مدورة

(۰٬۰۹	(de	
دينــار	دينــار	
(۹۶٤ر ۲۶۱ر ۲۲)	١١٨ر٤١٨ر١	رصيد بداية السنة
۹۶۶ر ۲۶۱ر ۲۱	-	إطفاء خسائر متراكمة
١١٨ر١٤٨ر١	(۲۶۰۷ ۲۵۶۷)	(خسائر) أرباح السنة الحالية
-	۷۰۰۰	المحول من الاحتياطيات*
۱۱۸ر۱ ۱۸ر۱	(۲۳۷ر۲۶۹)	رصيد نهاية السنة

^{*} يمثل المبلغ أعلاه الغائض المحول من احتياطي مخاطر مصرفية عامة لذمم البيوع المؤجلة والتمويلات الذاتية، حيث تم تحويله بناء على موافقة البنك المركزي.

(٣١) إيرادات البيوع المؤجلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

(viv		
ذاتي	مشترك	
دينــار	دينــار	
-	۲۲۹ر ۲۲3	مرابحات دولية
۱٬۹۷۰	۲۳۰ر ۹۱۰ ور ۱	مرابحات للآمر بالشراء
۱۹۷۰	٥١٨ر٧٥٠ر٢	المجموع

[–] يشمل رصيد الخسائر المدورة مبلغ ٢٨٨,٧٩٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١ يحظر التصرف به بناء على تعليمات البنك المركزى يمثل موجودات ضريبية مؤجلة.

(۳۲) إيرادات موجودات مؤجرة منتهية بالتمليك

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

1	(.).	
ذاتي	مشترك	
دينــار	دينــار	
٣٠٣٠٣	۸۷ر ۶۶۷ر ۱۲	إجارة منتهية بالتمليك – عقارات
-	۱۹۱۷و٤٠٤ر۱	إجارة منتهية بالتمليك – آلات
(٩٨١)	(117071)	استهلاك موجودات إجارة منتهية بالتمليك
7777	۹۳۹ ور ۱۹۶۰	المجموع

(۳۳) أرباح استثمارات وكالة محلية

إن تفاصيل هذا البند كما يلي:

ردا.	
مشترك	
دينــار	
۹۰۰ و ۲۳۱	أرباح استثمارات وكالة محلية (عملاء)
۰۰۰و۱۳۲	المجموع

(٣٤) أرباح استثمارات وكالة دولية

إن تفاصيل هذا البند كما يلى:

(·I·	
مشترك	
دينــار	
٠٤٢ر٣٤٣	أرباح استثمارات وكالة دولية
٠٤٢ر٣٤٣	المجموع

(۳۵) أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع

إن تغاصيل هذا البند كما يلي:

CIL	
مشترك	
دينار	
129 209	عوائد توزیعات اُسهم
١٧٤ر ١٥٤	أرباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
۲۱۶ر۲۷	عوائد الصكوك الإسلامية المتوفرة للبيع
(۲۰۳ر۹)	ينزل: تدني موجودات مالية متوفرة للبيع
۱۹۹ر۲۲۲	المجموع

(٣٦) أرباح موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

إن تفاصيل هذا البند كما يلى:

	(·l·
	مشترك
	دينار
الصكوك الإسلامية	۱۷۶۵۷
المجموع	۷٥٤ر٧١

(۳۷) أرباح موجودات مالية للمتاجرة

إن تفاصيل هذا البند كما يلى:

તા	
مشترك	
أرباح متحققة دينـــار	
دينــار	
٣٣٨ر ١٨	أسهم شركات
۳۳۸ر ۱۸	المجموع

(۳۸) أرباح تقييم عملات أجنبية

إن تفاصيل هذا البند كما يلي:

િન	
مشترك	
دينار	
۱۹۷ر۶۶	أرباح تقييم عملات أجنبية
۱۹۷ر۲۶	المجموع

(٣٩) حصة أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة

إن تفاصيل هذا البند كما يلى:

رباء	
دينــار	
	عملاء:
۱۳۶۳	إيرادات حسابات استثمار التوفير
۲۶۲ر ۲۷۶ر ۱	إيرادات حسابات استثمار لأجل
۱٫۳۹۰٫۳۱٥	المجموع

(٤٠) حصة البنك من إيرادات حسابات الاستثمار المطلقة

إن تفاصيل هذا البند كما يلى:

	(·I·
	دينــار
بصفته مضارباً	۱۲۹ر ۲۰۹
بصفته رب مال	۷۵۷ر ۱۹۲ر ۲
المجموع	77907770

(٤١) إيرادات البنك الذاتية

إن تفاصيل هذا البند كما يلي:

(r)	إيضاح	
دينــار		
7.5,775		أرباح قروض غير محولة*
7777.7	٣٢	إيرادات موجودات إجارة منتهية بالتمليك
۱۹۷۰	٣١	إيرادات البيوع المؤجلة
۲٤٨ر٩٤		أرباح استثمار وكالة (عملاء)
۲۳۷ر۱۸۶		المجموع

^{*} يتضمن هذا البند فوائد قروض لم يتم تحويلها فخرجت من الوعاء الاستثماري المشترك لحساب المساهمين حتى يستوفوا رأس المال كاملاً، وما زاد على ذلك ينصح المساهمون بالتبرع به في وجوه الخيرات (ديانة).

(٤٢) أرباح العملات الأجنبية

إن تفاصيل هذا البند كما يلي:

(·I·	
دينــار	
٣٠٢ر ٢٠١	ناتجة عن التداول/ التعامل
٣٠٢ر٢٠٢	المجموع

(٤٣) إيرادات خدمات مصرفية

إن تفاصيل هذا البند كما يلى:

(·I·	
دينــار	
٥٢١ر٦٨١	عمولات تسهيلات غير مباشرة
7030077	عمولات تسهيلات مباشرة
۱۱۸ر۱۱۸	عمولات أخرى
۲۹۷ر۲۲۰	المجموع

(٤٤) إيرادات أخرى

إن تفاصيل هذا البند كما يلي:

	(·I·
	دينــار
أرباح بيـع موجودات ثابتة	١٦٢ر٩
إيرادات أخرى	14.041
المجموع	7770

(٤٥) نفقات الموظفين

إن تفاصيل هذا البند كما يلي:

(·I·	
دينــار	
۳۱۶۲۲۹۶۲۳	رواتب ومنافع وعلاوات ومكافآت موظفين
3330 577	مساهمة البنك في الضمان الاجتماعي
70NC71	تعویض نهایة خدمة
۱۰۲ر۱۱۰	نفقات طبية
۱۲۶ر۷۰	تدریب موظفین
37171	نفقات تأمین
73.671	نفقات موظفین أخری
۱۰۳ر ۶ ۶ ۲ ر ۶	المجموع

(٤٦) مصاريف أخرى

إن تفاصيل هذا البند كما يلي:

(rlv	
دينار	
۱۸۱ر۸۰۳	إيجارات وبدل خلو
٥٧٠ر ١٢٩	قرطاسية ومطبوعات
۱۹۶۰ ۲۶۰	برید وهاتف وسویغت
١٢٦ر٣٩	کهرباء ومیاه
777, 777	مصاريف سفر وتنقلات
37.0.7.01	دعاية وإعلان وتسويق
۲۰۱ر ۱۵۰	اشتراكات ورسوم
٧٣٦ر ٢٩	صيانة وتنظيفات
۱۹٫۲۷۰	رسوم ورخص
70.07	مصاريف اجتماعات مجلس إدارة
۲۸۶۷۷	مصاريف أنظمة معلومات
17300	مصاريف التأمين والحماية
١٠٨ر٤٣	تبرعات
٤٣٢ر ٥٧٧ر ١	أتعاب إدارية واستشارات
١٠٤ر١٢٧	أتعاب مهنية
۰۰۰٫۰۰۰	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٥٢٠ر٧٢٤	متغرقة
٤٢٥٥ ٢٦٨٥ ٤	المجموع

(٤٧) حصة السهم من خسارة السنة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

(-1-	
دينــار	
(۲۶۰۷ ۲۵۶۷ ۳)	خسارة السنة
۰۰۰ر۰۰۰ر۵۷	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
(١٠٤٦)	حصة السهم من خسارة السنة – أساسية

(٤٨) النقد وما في حكمه

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

۲۰۰۹	(·I·	
دينــار	دينار	
۱۳ غر ۲۹۷ر ۵۱	۱۰۷ر۲۲، ره	النقد والأرصدة لدى البنك المركزي تستحق خلال ثلاثة أشهر
۱۳۲ره۶٤ر۳۲	۹۷۰ر۲۰۱	يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
-	(۰۰۰ر ۱۳۰ ر ۱۰)	ينزل: حسابات البنوك والمؤسسات المصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
2350777037	۷۷۰ر۸۲۸ر۰۰	المجموع

(٤٩) معاملات مع أطراف ذات علاقة

يُدخل البنك ضمن نشاطاته الاعتيادية في معاملات مع المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والشركات التابعة، استخدام نسب المرابحة والعمولات التجارية، وفي ما يلى ملخص المعاملات مع أطراف ذات علاقة؛

	أعضاء		شركة			
	ھيئة		تابعة	أعضاء	شركة مسك	
۳۱ كانون الأول	الرقابة	بنك دبي	(تحت	مجلس	للاستثمار	
Ŀŀ	الشرعية	الإسلامي	التأسيس)	الإدارة	(الشركةالمالكة)	
دينــار	دينــار	دينــار	دينــار	دينــار	دينــار	
						بنود داخل المركز المالي:
۲۹٤ مر	_	۹۹۸, ۱۹۶	_	_	_	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات
1125111						مصرفية
۰۰۰۰ره٤٥٥٣	-	۰۰۰ر ۱۵۰۵ م	-	-	-	استثمارات وكالة دولية
۲۹۰۲۹ ۱ ۲۹۰۲۹		_	۸۵۰ر ۱۸۶	۱۲۸٤۷	۲۳۲ ،۰۷۰	حسابات الاستثمار المطلقة
15.115271					,,,,,,,	والحسابات الجارية
3100770	-	-	-	١٤ ٥ و ٥ ٥	-	ذمم بيوع مؤجلة
						بنود خارج المركز المالي
10.,	-	-	10.,	-	-	كفالات
						عناصر بيان الدخل
۱۳٫۲۸۰	-	-	۲۶٥٥٧	-	۲۱۱ره	أرباح موزعة
۲۰۲ر ۱۱۰	۲۰۲٫۰۰	-	-	۰۰۰٫۰۰۰	-	رواتب ومكافآت
۱۳٤ر ۱۳۲	-	-	-	۷۵٤ر ۱۳۶	-	تنقلات
۹۶۲ر ۹۴۳ر ۱	-	۲٤٩ر ٢٩٩ر ١	-	-	-	أتعاب واستشارات إدارية

وقد بلغت أدنى نسبة مرابحة تقاضاها البنك ٥ر٦٪، وأعلى نسبة مرابحة ٥ر٦٪، بلغت أدنى نسبة توزيع للأرباح بالدينار ٦٢ر ٢٪، وأعلى نسبة للتوزيع ٧٤ر٣٪.

بلغت رواتب ومكآفات الإدارة التنفيذية العليا ١٦/١٨٥/١ دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ١٠١٠.

(٥٠) القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية التي لا تظهر بالقيمة العادلة في البيانات المالية:

لا يوجد فروقات جوهرية بين القيمة الدفترية والقيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية التي لا تظهر بالقيمة العادلة فى البيانات المالية.

(١٥) إدارة المخاطر

يقوم البنك بإدارة مخاطره المصرفية المُتنوعة بوسائل مُتعددة، وذلك من خلال إستراتيجية شاملة موضوعية تُحدد المخاطر وسبل مُواجهتها وتخفيفها، وذلك من خلال دائرة ولجان خاصة بإدارة المخاطر.

إن مجلس إدارة البنك هو أعلى سلطة مسؤولة عن تنفيذ الأعمال في البنك، وبناءً عليه فهو المسؤول الأول عن إدارة المخاطر التى تواجه البنك وذلك من خلال اللجان المنبثقة عنه.

وتتبع إدارة المخاطر للقطاع الرقابي (Control Line) في البنك، وتخضع للرقابة الداخلية من خلال دائرة التدقيق الداخلي، وتتبع إدارة المخاطر للقطاع الرقابة الشرعية ومجلس الإدارة، حيث تقوم بإعداد السياسة الخاصة بإدارة جميع أنواع المخاطر وتحليلها وقياسها وتطوير أساليب قياس متقدمة للتحوط من أنواع المخاطر التي تؤثر في ربحية البنك ومدى كفاية رأسماله، كما تقوم برفع التقارير الدورية إلى مجلس الإدارة لإطلاع أعضائه على آخر المستجدات على برامج العمل لدى جميع أقسام إدارة المخاطر في البنك لتقييمها وأخذ توصياتهم بهذا الخصوص.

يسعى البنك وبالتنسيق مع البنك المركزي الأردني، لتحقيق مستوى مناسب من رأس المال الذي يشمل تغطية المخاطر المتضمنة في اتفاق بازل؟.

وفي هذا المجال يقوم البنك بتطوير التكنولوجيا المستخدمة لديه وعلى مستوى جميع خطوط العمل، وذلك بهدف الارتقاء بمستوى خدمات البنك وإحكام الرقابة على جميع أنواع المخاطر وتطوير البرامج اللازمة لقياسها والتي تتناسب مع طبيعة وحجم نشاط البنك، كما يولي البنك الاهتمام بالعنصر البشري من خلال تنمية مهارات الموظفين وإلحاقهم ببرامج تدريبية على كيفية تطبيق بازل ٢ بصورة سليمة، وكذلك التركيز على إدارة المخاطر والتكنولوجيا المستخدمة بتطبيق بازل ٢.

تضم إدارة المخاطر في البنك الأقسام التالية:

١ - مخاطـر الائتمـان

تُعرف مخاطر الائتمان بشكل عام على أنها المخاطر الناشئة عن احتمال عدم قدرة أو عدم رغبة المتعامل أو الطرف الثالث الوفاء بالتزاماته وفق الشروط المتفق عليها مما يتسبب فى تكبد البنك خسائر مالية.

يقوم قسم مخاطر الائتمان في البنك بتعزيز سياسة البنك الائتمانية وتلبية متطلبات الأنظمة والضوابط التي حددها البنك المركزى الأردنى ولجنة بازل ٢.

وتنشأ مخاطر الائتمان في البنك من عمليات التمويل والاستثمار التي يقوم بها، ومنها:

- مخاطر عمليات وإجراء منح وتنفيذ التمويل.
 - مخاطر المتعامل نفسه ونشاطه.
- مخاطر التركيز على صيغة واحدة للتمويل.
 - مخاطر أدوات التمويل الإسلامية.

وفي هذا المجال يقوم البنك بمراقبة وضبط مخاطر الائتمان من خلال:

- إدارة وضبط مخاطر المحفظة الائتمانية من خلال عدد من اللجان وعلى رأسها لجنة إدارة المخاطر المنبثقة عن مجلس الإدارة.
 - رقابة الائتمان وتحديد صلاحيات منح التسهيلات واعتماد قواعد وشروط واضحة ومحددة في عمليات منح التمويل.
- رقابة سقوف الائتمان وحدود التسهيلات المسموح بها، وإصدار التقارير اللازمة لضمان عدم وجود تجاوزات عن السقوف ومراقبة جودتها.
- التنويـ£ في أنشطة التمويل والاستثمارات لتفادي مخاطر التركز الائتماني لدى أفراد أو مجموعات أو عملاء في مناطق جغرافية معينة أو نشاط اقتصادي معين أو في أدوات التمويل أو المنتجات.
 - إدارة الديون المتعثرة بما يحقق أقل الخسائر الائتمانية التي تواجه البنك.
 - الفصل ما بين إدارات تسويق ومنح التمويل وإدارة المخاطر.

وتقوم دائرة المخاطر بعرض تقارير المخاطر على مجلس الإدارة لأخذ التوصيات اللازمة، بحيث تشمل هذه التقارير ملخصاً لأهم المخاطر التى تواجه البنك وأساليب قياسها ومراقبتها وضبطها.

• قياس مخاطر الائتمان:

• نظام تصنيف مخاطر الائتمان:

يقوم البنك بإعداد نظام خاص لتصنيف مخاطر الائتمان وذلك بهدف تحديد جودة الائتمان لكل تمويل عند المنح ومراقبة هذه الجودة طوال حياة التمويل على أساس دوري لتحديد أي تدهور قد يحدث، وتقييم جودة التسهيلات لكامل المحفظة الائتمانية بشكل دورى لتسهيل إدارة المحفظة الائتمانية ، بما ينعكس على تسعير التمويل وتحديد ربحيته.

• مخففات مخاطر الائتمان:

يقوم البنك باستخدام أساليب مختلفة للتحوط وتخفيف المخاطر الائتمانية من خلال تحديد حجم وقيمة الضمانات المطلوبة وقيمة سند الرهن استناداً إلى معايير منح الائتمان التي يسير عليها البنك وبناء على الدراسة الائتمانية للتسهيلات ودرجة المخاطرة المتوقعة مع مراعاة استكمال جميع نواحي الرقابة على استغلال التسهيلات ومصادر تسديدها.



۲ - مخاطــر الســوق

تعرف مخاطر السوق بأنها المخاطر التي قد تواجه البنك نتيجة تغيرات في أسعار العوائد والتقلبات في أسعار الصرف وأسعار الأوراق المالية وأسعار السلك، ويتبنى البنك سياسة متحفظة تضمن تقليل تعرض البنك لعوامل مخاطر وإيقاءها ضمن الحدود الدنيا من خلال المواءمة بين الأصول والخصوم، ومن خلال الاحتفاظ بالحد الأدنى من المراكز المالية في العملات والأوراق المالية.

٣ - مخاطـر التشـغيل

تعمل هذه الوحدة وفق إطار لإدارة المخاطر التشغيلية، ويشتمل هذا الإطار على سياسات وإجراءات توضح الآلية التي يتم فيها تحديد المخاطر وتقييمها ووضع أولويات المعالجة ومن ثم تخفيضها أو السيطرة عليها من خلال آليات التخفيض المتاحة، وضع الأنشطة الرقابية التي من شأنها أن تعمل على السيطرة على الآثار السلبية الممكن أن تنتج عن أي حدث يصنّف على أنه خطر تشغيلي، وتخفيض احتماليها.

كما بدأت هذه الوحدة وبالتعاون مك بقية خطوط الأعمال والمناطق الوظيفية في البنك بعمل ورش عمل للتقييم الذاتي للمخاطر والضوابط Risk & Control Self Assessment لتحديد والتعرف على جميع عوامل الخطر المحيطة بعمليات، أنشطة، منتجات وخدمات البنك وقياسها وتقييم فاعلية الضوابط الرقابية عليها ووضع خطط عملية لمعالجة المشاكل والانحرافات التي من الممكن أن تظهر خلال هذه العملية لضمان استمرارية مراقبة عوامل الخطر ورفع التقارير حولها واتخاذ الإجراءات المناسبة.

كما ستقوم الوحدة وبالتعاون مع الجهات المعنية بتطوير برنامج خاص لجمع والإبلاغ عن الخسائر التشغيلية التي من الممكن التعرض لها وتدريب المعنيين فى جميع وحدات العمل والمناطق الوظيفية على استخدام هذا البرنامج.

وتقاس مخاطر التشغيل كما هو في تعليمات البنك المركزي وفق بازل ٢ باتباع طريقة المؤشر الأساسي (Basic Indicator). (Approach).

كما نُعرف مخاطر التشغيل على أنها:

مخاطر الخسائر الناتجة عن عدم كغاية أو إخفاق في العمليات الداخلية، الأفراد، الأنظمة، أو من الأحداث الخارجية، أو التي تنشأ عن عدم التزام البنك بضوابط وأحكام الشريعة الإسلامية. ويشتمل تعريفنا لمخاطر التشغيل على المخاطر القانونية.

٤ - مخاطر السمعة

ننظر إلى مخاطر السمعة على أنها الآثار السلبية التي تصيب سمعة البنك والتي تكون ناتجة عن عدم التزامه بقواعد وأحكام الشريعة الإسلامية و/أو إخفاقه بالوفاء بمسؤوليته المصرفية تجاه جميع مقدمي الأموال و/أو تقصيره في إدارة شؤونه بكفاءة وفاعلية و/أو إخفاقه في إدارة أنواع المخاطر الأخرى كافة التي يواجهها، ممَّا يؤدي إلى أمور سلبية عدّة، منها فقدان ثقة المتعاملين وبالتالي اضمحلال قاعدة العملاء وزيادة التكاليف أو نقصان الأرباح.

قسم الامتثال والقانونية

١ - مراقبــة الالتــزام

إن التزام البنك بمتطلبات الجهات الرقابية يعدّ من أهم عوامل نجاح وتطوير أعمال البنك والمحافظة على جودة الخدمات المقدمة لعملاء البنك، حيث قام بنك الأردن دبي الإسلامي بإنشاء قسم مراقبة الالتزام، الذي يقوم بالعمل على مراجعة جميع متطلبات الجهات الرقابية والتأكد من عكسها على إجراءات وسياسات العمل الداخلية بشكل يحمي البنك من المخاطر الناشئة عن عدم امتثاله لهذه المتطلبات، على سبيل المثال المخاطر القانونية ومخاطر السمعة والتركز.

ويقوم القسم بدور فاعل بمجال حماية استغلال خدمات البنك ومنتجاته في عمليات غسيل الأموال وتمويل الإرهاب بحيث تتم مراقبة جميع العمليات البنكية والتأكد من سلامتها، بالإضافة إلى الدور المهم الذي يقوم به القسم بالإشراف على قيام البنك بالتعرف على العملاء وشرعية نشاطهم ومصادر أموالهم بما يضمن حصر التعامل مع العملاء جيدي السمعة والمكانة.

٢ - المخاطر القانونية

وهي تلك المخاطر التي من الممكن أن تنتج وبشكل غير مباشر عن واحد أو أكثر من الأحداث الأربعة الواردة في تعريف مخاطر التشغيل (الأفراد، العمليات الداخلية، الأنظمة والأحداث الخارجية)، أو بسبب عدم التزام البنك بالقوانين والتعليمات السارية والتي من الممكن أن تنتج عنها غرامات أو التزامات مالية. كما تنشأ المخاطر القانونية جرّاء احتمال مواجهة البنك لإجراءات قضائية من قبل الغير، حيث تعدّ عدم كفاية المستندات وانعدام الصفة القانونية وعدم صلاحية العقود أو عدم قابليتها للنفاذ الناتج عن عدم التوثيق السليم، من المُنشآت للمخاطر القانونية.

وتقع مسؤولية إدارة هذه المخاطر على عاتق الدائرة القانونية، حيث تعمل على تدقيق جميع العقود والمستندات الخاصة بمعاملات البنك، بالإضافة إلى المتابعة القانونية للأطراف المدينة للبنك – بالتنسيق مع إدارة المخاطر– والمتابعة الدقيقة للدعاوى القضائية التي يكون البنك طرفاً فيها.

(۵۲ / أ) مخاطرالائتمان

١ - التعرضات لمخاطر الائتمان (بعد مخصص التدنى وقبل الضمانات ومخفضات المخاطر الأخرى)

	مشتركة	ذاتية
	دينار	دينار
أرصدة لدى البنك المركزي	۲۹۷ر ۲۰۸۰ ۲۶	-
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	۹۷۰ر ۲۰ کار ۱۶	-
استثمارات وكالة دولية	۰۰۰ر ۱۳۶۶ر ۳۱	-
ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى		
للأفراد	۵۲۳ر ۱۲۰ر ۱۰	۹۲ ځر ۸۸۰
التمويلات العقارية	۲۰۲ر ۱۳۷۳ ر ۶	-
للشركات		
الشركات الكبرى	۱۲۰ر ۱۱۸ر ۱۲۰	-
قروض غير محولة		
للأ فراد	-	١٨٣ر٢٢٤
التمويلات العقارية	-	۲۶۰٫۷۶
للشركات		
الشركات الكبرى	-	۱۸۰ر۲۰۶ر۲
استثمارات وكالة محلية		
للحكومة والقطاع العام	۳۶۵۲۱۲۰۳۳	-
الصكوك		
ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع	۸۲۸ر۳۳٥ر۳	-
ضمن الموجودات المالية المحتفظ بها للاستحقاق	۱ ۲۰ ر ۳۳۷ ر ۱	-
الموجودات الأخرى	۱۷۱ر ۱۷۶ و ۷	
بنود خارج المركز المالى		
كفالات	-	۱۲۲ر ۱۷۳ر ۱
اعتمادات	-	۹۰۶ر۳۶۸۲۳
قبولات	-	۷۳۷ر ۱۰ غر ۱
السقوف غير المستغلة	۱۱ ۹۲۸ م	-
المجموع	.03,001,007	۹۳۸ر ۸۱۹ر ۳۱



٢- تصنيف ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى بحسب درجة مخاطرتها وبما يتوافق مع تعليمات البنك المركزي الأردني: تتوزع التعرضات الائتمانية بحسب درجة المخاطر وفق الجدول التالي:

		ਦ	متدنية المخاطر	مقبولة المخاطر	منها مستحقة	لغاية ٣ يوماً	من ا"لغاية ،1 يوماً	تحت المراقبة	غير عاملة:	دون المستوى	مشكوك فيها	هالكة	المجموع	يطرح: إيرادات معلقة	يطرح: مخصص التدني	
		الأفراد ديـــــار	47,0789	31707.10.1		1	ו אדר פו	1		٥٩٨٥ ١١	1	1	1. 11TF 360A	ئق ۲۸۱ قخ	دني ۳۳۱ر۳	
		التمويلات العقارية دينـــار	1	11 ، 11 ، 10		ı	1	ı		1	809,1149	7305703	1 79 8 10 29 .	۲۰۲٬۲۲	110JTAA	
	مشترك	الشركات الكبرى دينار	1	٠٥٤٠١٠٨٠٤١١		1710.7307	07701	٠٢٦٥٥٠٠٦٠		1	I	7998	3.463.86.71	4777	44,000	
:		الحكومة والقطاع العام دينار	1	773017.07		ı	ı	I		ı	ı	I	773017.07	ı	ı	
		البنوك والمؤسسات المصرفية دينـــار	ı	17,58. 194.		I	I	I		I	I	I	٠٧٩٠٠٦٤٢١	I	I	
		المجموع دينــار	477789	1746, 1.36.01		1710.7307	71,017	٠٢٢٠٥٥٠٠٠		٥٩٨٥ ١١	809 1149	1700.13	104,2649,00	1 × 2 JT V Y	m11,941	
		الأفراد دينـــار	1	77. T. T. I		ı	ı	I		I	ı	I	74407.701	ı	ı	
	ذاتي ناتي	التمويلات العقارية دينار	1	٠٢٠٠٧٤		I	I	ı		I	I	I	٠٢٠٠٧٤	I	I	1
		الشركات الكبرى دينـــار	1717105	٥١٨ر ٢٩٨٩ر ٤		703687161	711217	1		7112731	I	1747.71	77.027.707	10.01	۰۷۰۰،۷۰۱	1
		المجموع دينــار	1717101	٨٤٧ر ١٧٩ ر ٦		103687161	981 NO 1878	ı		7112731		1749,17	٧ ٥٧٣٤ ٢٠٢١	10.077	٠٧٠٠ ١٨٠	
		الإجمالي دينــار	٨٨٢ر٥٥١ر١	علال للمور اده!		٣٧٥ر ٩٩٥ مر٣	73M P3P	٠٢٢٥٥٠٠٠٢.		٧٠٧٥٢٢١	PV1(, P03	1000 P3V	17.037407 14.07170011	N73CT.1	K3.C7P3	



في ما يلي توزيع القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى

سيارات وآليات	٠٦٧٤٠ عهر٣٠	I	124,76	17.10 N. P. T	7111751	ı	ı	111 Jr. EA	1700,81003
عقارية	۲۰ ٧ ١٨٦ ٤	٠٤٤٠ ٢٤٧٠٨	1200,700,71	٨١١ر٥٦٢٦٦٦	٠٥٤٥٠ ٢٤	ı	07,0707,29	050.74.0799	٧٩ ١٨ ١٨ ١٨ ٧٩
كغالات بنكية مقبولة	1	1	1	ı	ı	٠٠٠٠٠	٠٠١٥٠١	٠٠١٠٠٢	۲۰۱۰۲۰
تأمينات نقدية	٠١٥٠ ٥	I	٣3 ، ٣	2777	1	1	7710.1101	7710.1101	1.9077101
منها									
المجموع	717637104	٠٤٤٠ ٢٤٧٠٨	דדית דיידת ייו	٣٠٠, ١٩٧٥, ٢٩	12. 27.2791	٠٠٠٠٠٠	٦٨٠٤٤ ٢٥	٠٨٦٠١٠٠٠٥٥	٠٥٥٠٢٠٢٥٥٠
هالكة	I	872,259	173037	٥٩٨ ٨٧٥	ı	ı	٧٥٦ر ١٥١	٢٥١ ر٥٤	90.017
مشكوك فيها	I	٠٠٠٠،٠٠٠	ı	٠٠٠٠٠٠	ı	ı	ı	1	٠٠٠٠، ١٠٠٠
دون المستوى	٠٠٥٠١١	I	ı	٠٠٥٠١١	ı	ı	PTYC 13101	1) د ۱۷ د ۱۸	111001161
غير عاملة:									
تحت المراقبة	ı	1	04707840	9 747 740	1	1	1	1	97477840
مقبولة المخاطر	アナノして・しん	188017103	ナ・のしず・ソレナ	1770171011	12.273.01	1	コントでアンハイで	1710771070	۸3٧0 ٧٠٨٥٨٢
متدنية المخاطر	٠١٧٣٠ ٥	I	73.67	2777	I	٠,٠٠٠	7710.1101	174.0.7701	1.8077701
	الأفراد دينـــار	العقارية دينـــار	الکبری دینـــار	المجموع دينــار	الأفراد دينـــار	العقارية دينـــار	الكبرى دينـــار	المجموع دينـــار	الإجمالي دينـــار
		0	مشترك				التي .		
:):				-					

٣ - الصكوك:

يوضح الجدول التالي تصنيفات الصكوك بحسب مؤسسات التصنيف الخارجية:

		ضمن الموجودات		
	ضمن الموجودات	المالية المحتفظ بها		
الإجمالي	المالية المتاحة للبيع	للاستحقاق		درجة
دينــار	دينـــار	دينـــار	مؤسسة التصنيف	التصنيف
۱۰۹ر۷۰۷	۲۰۰۰ر۷۰۷	-	Fitch	A
75900710	77900710	-	Fitch	+A
٤٢٠ر ٣٣٧ر ١	-	٤٢٠ر ٣٣٧ر ١	Moody's	А۳
۲۳۹ر ۷۸۰ ٤	۸۲۸ر۳۳٥ر۳	٤٣٠,٠٣٣ر ١		الإجمالي

٤- التركز في التعرضات الائتمانية بحسب التوزيع الجغرافي وكما يلي:

" "							
			رباء				
إجمالي دينــــار	دول أخرى دينــــار	أمريكا دينــــار	آسیا دینـــار	أوروبا دينــــار	دول الشرق الأوسط الأخرى دينــــار	داخل المملكة دينـــار	
۲۹۷ر ۱۰۸۰ ۲۶	-	-	-	-	-	۲۹۷ر ۲۰۸۰ ۲۶	أرصدة لدى البنك المركزي
۹۷۰ر ۲۰غر ۱۶	۱۸۱ر۱۳	۳۹۱ر ۲۰۹۰ ۱	٤٩٢ر ٢١	۱۰ در ۲۷ در ۲	۹۵۳ر ۲۱۱	۱۱ ر ۱۹۷ر ۱۱	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
۰۰۰ر ۱۳۶۶ر ۳۱	-	-	-	-	۰۰۰ر ځځ ۳۲ ر ۳۱	-	استثمارات وكالة دولية
							ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى
۱۱۸ر۰۶۰ر۱۱	-	-	-	-	-	۱۱۸ر۰۶۰ر۱۱	للأفراد
۲۰۲ر۱۳۷۲۶	-	-	-	-	_	۲۰۲ر۱۳۷۳	التمويلات العقارية
							للشركات
١٢٠ ١١٨ر ١٢٠	-	-	-	-	۲۰۲ر ۹۸ ۵ و ۳۶	۱۱۹۶ ۲۱۲ ۷۷	الشركات الكبرى
							قروض غير محولة
۱۸۳ر ۲۲۶	-	-	-	-	_	١٨٣٠ ٢٢٤	للأفراد
۲۶۰۲۰ر۲۶	-	-	-	-	-	٤٧٠٦٠	التمويلات العقارية
							للشركات
٨١٠ر٤٠٢ر٢	-	-	-	-	-	۸۱۰ر۲۰۶ر۲	الشركات الكبرى
	-	-	-	-	-		استثمارات وكالة محلية
۳۶۲۲۱۲۰۳۳	-	-	-	-	-	۳۶۲۲ ۲۳۰ ر۳	للحكومة والقطاع العام
	-	-	-	-	-		الصكوك
۸۲۸ر ۳۳۰ ور ۳	-	-	-	-	۸۲۸ر ۳۳۵ر ۳	-	ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع
۱ ، ۳۳۷ ر ۱	-	-	-	-	۲۶ ۰ ر ۳۳۷ر ۱	-	ضَمِنَ الموجودات المالية المحتفظ بها للاستحقاق
۲۷۱ر۶۸۰۷۷	-	-	-	-	-	۲۷۱ر۶۸۰۷۷	الموجودات الأخرى
۳۳٤ ر ۲۵۰ ر ۵۰۰	۱۳٫۱۸۲	۱۹۳۱ و ۱۳۹۱	397071	۲۰۵۰۲۰۰۰۲۰	۷۹٤ر٤۲۲ر۸	۰، ۵ و ۳۸۳ و ۱۶۲	المجموع

خمم البيوع المُؤجلة والخمم الأُخرى والتمويلات المجدولة:

هي تلك الذمم التي سبق أن صُنفت كذمم / تمويلات غير عاملة وأُخرجت من إطار الذمم والتمويلات غير العاملة بموجب جدولة أُصولية وتم تصنيفها كذمم / تمويلات تحت المُراقبة. بلغت ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى المجدولة كما في ٣١ كانون الأول ١٠١٠ (٢١٧ (٨٢٤) دينار مقابل (٨١١ / ٢٠١١) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

ذمم البيوع المُؤجِلة والذمم الأُخرى والتمويلات المعاد هيكلتها:

يُقصد بإعادة الهيكلة إعادة ترتيب وضع الذمص/ التمويلات من حيث تعديل الأقساط أو إطالة عمر الذمص/ التمويلات أو تأجيل بعض الأقساط أو تمديد فترة السماح. وتم تصنيفها كذمص/ تمويلات تحت المُراقبة، بلغت ذمم البيوع المؤجلة والذمم المعاد هيكلتها كما في ٣١ كانون الأول ١٠٠٠ (١٠٠٠(٥٠) دينار مقابل لا يوجد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

٥ - التركز في التعرضات الائتمانية بحسب التركز في القطاع الاقتصادي وكما يلي:

	حكومة وقطاع						
إجمالي	ملد	أفراد	عقارات	تجارة	صناعة	مالي	
دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	أرصدة لدى البنك
۲۹۷ر ۲۰۸۰ ۲۶	-	-	-	-	-	۲۹۷ر ۲۰۸۰ ۲۶	ارطده ندق البنت المركزي
۱۹۷۰ر ۱۹۹۰ر ۱۹	-	-	-	-	-	۹۷۰ر ۲۰غر ۱۶	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
۳۱،۰۰۰ کاکار ۳۱						۰۰۰ر ۲۱ ۳۲ ر ۳۱	استثمارات وكالة دولية
۱۳۸ر ۱۳۸۰ ۱۳۸۱	-	۱۱۸ر ۶۰ در ۱۱	۲۰۲ر۱۳۷۲۲	۱۱۷ر ۸۲ ور ۷۰	۵۸۸ر ۳۱۸ر ۳۳	٥٤٥ر ٩٠٩ر ١٠	ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى
۹۵۶ر ۲۷۳ر ۲	-	۲۸۳ر ۲۲۶	۲۶۰٫۲۰	-	۱۸۰ر ۲۰۶ر ۲	-	قروض غیر محولة
۳۶۲۲،۳۳۳	۳۶۲۲ ۲۶۰ ر۳	-	-	-	-	-	استثمارات وكالة محلية
۸۲۸ر۳۳۰۰۳۳	-	-	-	-	-	۸۲۸ر ۳۳۰ر ۳	ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع
۱ ، ۳۳۷ ر ۱	-	-	-	-	-	۱ ۲۰۷۷ ۱۳۳۷ ۱	ضمن الموجودات المالية المحتفظ بها للاستحقاق
۲۷۱ر۶۸۰٫۷	-	-	-	-	-	۱۷۲ر ۱۷۶۰ر۷	الموجودات الأخرى
۳۳٤ ر ۲۸ ۸ ر ۱۵۰	٣٦٠٦١٦٤٣٣	۱۱ر۳۳٤ر۱۱	7777.777	۸۱۷ر۲۸٥ر٥٧	۲.۹.۲٥٠٠٤	۲۰ ۹۲ و ۲۳ کار ۱۱۳	المجموع

(٥٢/ب) مخاطر السوق

يتبع البنك سياسات مالية لإدارة المخاطر المختلفة ضمن إستراتيجية محددة، وهنالك لجنة لإدارة الموجودات والمطلوبات في البنك تتولى رقابة وضبط المخاطر وإجراء التوزيع الإستراتيجي الأمثل لكل من الموجودات والمطلوبات سواء في المركز المالي أو خارجه، وتشمل هذه المخاطر ما يلى :

– تحديث السياسة الاستثمارية المتبعة في البنك وعرضها على مجلس الإدارة للمصادقة عليها بصورة دورية ومراجعة تطبيق السياسة الاستثمارية وتقييم نتائجها مقارنة بمؤشرات السوق والتنافسية المصرفية .

- تشكيل لجان اتخاذ القرار الاستثماري وتوزيع الصلاحيات بما يتغق مع السياسة الاستثمارية للبنك .
- إعداد خطة استثمارية سنوية بحيث تراعي توقعات لجنة الموجودات والمطلوبات لتوقعات العوائد وتقلبات أسعار السوق بحيث تتضمن الخطة الأدوات الاستثمارية المتاحة فى السوق ذات المخاطر المتدنية .
- إعداد تقارير لأسعار السوق وعرضها على لجنة الموجودات والمطلوبات لمراقبة أي انخفاض مفاجئ في أسعار الأدوات المالية المستثمر بها لتجنب مخاطر تقلبات أسعار السوق.

١- مخاطر مُعدَّل العائد

- تنشأ مخاطر معدل العائد من تزايد المعدلات الثابتة طويلة الأجل في السوق، حيث أنها لا تتوافق بشكل فوري م£ التغيرات الحاصلة في مؤشر العوائد المرتفعة، ويجب اتخاذ الخطوات اللازمة للتأكد من وجود إجراءات إدارية متعلقة بتجديد وقياس ومتابعة مخاطر معدل العائد وإعداد تقارير بشأنها ومراقبتها، بما فى ذلك التأكد من سلامة هيكلتها.
- يتعرض البنك لمخاطر معدل العائد نتيجة لوجود فجوة في مبالغ الموجودات والمطلوبات بحسب الآجال الزمنية المتعددة أو إعادة تسعير معدل العائد على المعاملات اللاحقة في فترة زمنية معينة، ويقوم البنك بإدارة هذه المخاطر عن طريق تحديد نسب معدلات الأرباح المستقبلية وفق توقعات ظروف السوق وتطوير أدوات جديدة تتوافق مع الشريعة وذلك من خلال إستراتيجية إدارة المخاطر لدى البنك.
- ا. الحصول على أفضل العوائد الممكنة الموجودة في السوق واعتماداً على مؤشر السوق العالمي (Libor) كمعيار ومرجعية (Benchmarks) للمحفظة والاستثمارات على حد سواء، المدارة من قبل البنك.
- ٢. تراعى المخاطر المترتبة عن هذه الاستثمارات بالاعتماد على خيار التنويع على أساس الدول والمؤسسات والأقاليم وبما
 يضمن التقليل من آثار المخاطر المترتبة عن إدارة الاستثمارات.
- ٣. يلتزم البنك بإدارة الاستثمارات على أساس المواءمة Matching بين مطلوبات البنك المتمثلة بودائعه وموجوداته بالعملات الأجنبية والمتمثلة في الاستثمارات بالعملات الأجنبية، بحيث أن الودائع مقيدة الأجل تستثمر استثمارات قصيرة الأجل، أما الودائع طويلة الأجل فتستثمر استثمارات متوسطة أو طويلة الأجل.

٢- مخاطر العملات

تتم إدارة العملات الأجنبية على أساس التعامل الفوري (Spot) وليس على أساس التعامل الآجل (Forward)، حيث تتم مراقبة مراقبة مراكز العملات الأجنبية بشكل يومي وحدود المراكز لكل عملة، حيث أن السياسة العامة في البنك لإدارة العملات الأجنبية تقوم على أساس تصفية المراكز أولاً بأول وتغطية المراكز المطلوبة بحسب احتياجات العملاء. وسيتم الاعتماد على تعليمات البنك المركزي الأردني بهذا الخصوص في مجال المراكز المفتوحة بالعملات الأجنبية بعضها مقابل بعض والتي تنص على احتفاظ البنوك المرخصة بأخذ مراكز مفتوحة (طويلة وقصيرة) بالعملات الأجنبية وبما لا يتجاوز ٥٪ من حقوق المساهمين لكل عملة على حدة، ويستثنى الدولار من هذه النسبة حيث يمكن عدّه عملة أساساً لهذه الغاية، وبحيث لا يتجاوز المركز الإجمالي حقوق المساهمين للبنك.

الأثر على حقوق الملكية	الأثر على الأرباح والخسائر	التغير في المؤشر	(de
دينـــار	دينـــار	(%)	العملة
-	۹۷۳ر ۱۰۰	۹۷۳ره۱۰	دولار أمريكي
-	٣٧٢	٣٧٢	يورو
-	1.9	1.9	جنيه إسترليني
-	٤١٦	٤١٦	ین یاباني
-	۸۶۳ر٥	۸۹۳ره	عملات أخرى



٣- مخاطر التغير في أسعار الأسهم

السياسة المتبعة في دائرة الخزينة والمتعلقة بإدارة الأسهم والأوراق المالية، تقوم على تحليل المؤشرات المالية لهذه الأسعار وتقييمها تقييماً عادلاً اعتماداً على نماذج تقييم الأسهم، آخذين في الحسبان مخاطر التغير في القيمة العادلة للاستثمارات والتي يعمل البنك على إدارتها عن طريق تنويع الاستثمارات وتنويع القطاعات الاقتصادية.

الأثر على حقوق	الأثر على الأرباح		
الملكية	والخسائر	التغير في المؤشر	
دينـــار	دينــار	(%)	
۲۲۹۲	-	۲۲۹٫۲۸	سوق عمان المالي
۱۷۲ ۲۹۳	-	۱۷۲ ۱۷۲	أسواق أجنبية

٤- مخاطر السلع

تنشأ مخاطر السلع عن التقلبات في أسعار الموجودات القابلة للتداول أو التأجير، وترتبط بالتقلبات الحالية والمُستقبلية في القيم السوقية لموجودات مُحددة، حيث يتعرض البنك إلى تقلب أسعار السلع المُشتراة المدفوعة بالكامل بعد إبرام عقود البيع وخلال سنة الحيازة، وإلى التقلب في القيمة المُتبقية للموجود المُؤجر كما في نهاية مدة التأجير.

التركز في مخاطر العملات الأجنبية

			لأقرب ١٠١٠			
إجمالي	أخرى	ين ياباني	جنيه إسترليني	يورو	دولار أمريكي	
						موجودات:
۸٥٨ر ٢	١٧	-	77	140	٤٠٦٦	نقد وأرصدة لدى البنك المركزي
٩٦٨ر ٤	٣.٩	٧٩	٨٣١	70701	۱۹۸۸ ۱	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
۲۶۷۲۹	-	-	77.	٩٣٨	۱۷۱ر۲	ذمم البيوع المؤجلة
٤٤٣ر ١١	-	-	-	-	٤٤٣ر ١١	استثمارات وكالة دولية
٤٣٥٥٣	-	-	-	-	37007	موجودات مالية متوفرة للبيع
۱ ۳۳۷ ۱	-	-	-	-	۳۳۷ر ۱	موجودات مالية محتفظ بها للاستحقاق
79	-	-	-	-	79	موجودات أخرى
٠٤٧ر٢٧	٣٢٦	٧٩	٣٥٥ر ١	٥٦٨ر ٢	۹۱۷ر۲۲	إجمالي الموجودات
						مطلوبات:
٥٣٢ر١٠	-	-	-	-	٥٣٢ر ١٠	حسابات البنوك والمؤسسات المصرفية
٥٣٣٥ ٤١	717	٧.	٠٥٥٠ ١	٢٥٨٠٢	۱۶۲ر۹	ودائـَع العملاء (جارٍ، توفير، لأجل)
015	-	-	-	-	015	التأمينات النقدية
77	-	-	٢	۲	19	مطلوبات أخرى
٧٠٥ر٥٢	717	٧.	70001	٨٥٨٠٢	۹۰۸٬۰۹	إجمالي المطلوبات
7777	١٠٨	9	١	٧	۸۰۱۰۲	صافي التركز داخل المركز المالي للسنة الحالية
30700	_	-	_	٦٩	٥٨١ر٥	التزامات متحملة خارج المركز المالي

(٥٢/جـ) مخاطر السيولة

تعدّ إدارة السيولة النقدية تعبيراً واضحاً عن قدرة البنك على مواجهة التزاماته النقدية في الآجال قصيرة وطويلة المدى، وذلك ضمن إطار إستراتيجيته العامة التي تهدف إلى تحقيق عائد أمثل على استثماراته، وتتم مراجعة ودراسة السيولة النقدية في البنك على سنوات، أما على مستوى البنك بشكل عام فتتم دراسة السيولة النقدية من قبل الدائرة المالية والخزينة العامة على أساس يومي، كما تتم دراسة وتحليل السيولة النقدية وموجودات ومطلوبات البنك بشكل شهري، وتشمل مراجعة السيولة النقدية تحليل آجال استحقاق الموجودات والمطلوبات بشكل متكامل للتأكد من الاتساق في ما بين الجانبين، كما تتضمن تحليل مصادر الأموال وفق طبيعة مصادرها واستخداماتها.

أولاً: يُلخص الجدول أدناه استحقاقات الموجودات والمطلوبات (على أساس الفترة المُتبقية للاستحقاق من تاريخ البيانات المالية) (بآلاف الدنانير):

	rı.								
	أقل من شهر	من شهر إلى ٣ شهور	من ۳ إلى ۲ شهور	من ۲ شهور إلى سنة	من سنة إلى ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات	من دون استحقاق	إجمالي	
حسابات البنوك والمؤسسات المصرفية	٥٣٦ر ١٠	-	-	-	-	-	-	٥٣٦ر ١٠	
حسابات العملاء الجارية	٤٨٧ر٨٢	-	-	-	-	-	-	317/017	
تأمينات نقدية	۱۰۸ر ۱	-	-	-	-	-	-	۱٥٨ر ١	
أمول مقترضة	-	-	-	-	٦١١	۱۹۱۷	_	۲۶٥٢٢	
مخصصات أخرى	-	-	-	-	-	-	٣١١	711	
مخصص ضريبة دخل	-	-	-	۲۳۲ره	-	-	_	۲۳۲ره	
مطلوبات ضريبية مؤجلة	-	-	-	-	-	-	۲۸.	۲۸.	
مطلوبات أخرى	۱۹۷رځ	۸۳	-	-	770	٣	-	٥٦٤ر ٤	
صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار	-	-	-	-	-	-	757	7 5 7	
حسابات الاستثمار المطلقة	٥٣٦ر ٢٦	٩٥٣ر٣٣	١٤٦٢٥٠	۱۳۸ر۲۸	-	-	-	۲۸۳۲ ۲۰۱	
المجموع	7.1077	733077	12,70.	۰۷۷ر۳۳	9 £ 7	7777	٨٣٤	150001	
مجموع الموجودات بحسب استحقاقاتها المتوقعة	٠. ٥ و ١٢٢	٩٩٤ر٣٥	۲۸٫۱۹۲	٥٨١ر٨	٧٤٨ر٤	۳۶۶ر۷۳	۲۲۳۵۸	۸۸۰ر۸۶۲	

ثانياً؛ بنود خارج المركز المالى

	لغاية سنة	
	Ŀŀ	۲۰۰۹
	دينــار	دينــار
الاعتمادات والقبولات	٧٢٢ر ٤٥٢ر ٥	-
الكفالات	۱۲۲ر۱۷۳ر۱	٢٥٤ر ١٠٠١ر ١
السقوف غير المستغلة	۱۱ ۹۲۸ ۱۱	۳۱۹ر ۲۱۳ر ۹
المجموع	۲۵۸ ۱۳ ۳ ۱۸ ۱۸	٥٧٧ر ١٠٢٥ ر٠١

(٥٣) معلومات عن قطاعات البنك

ا. معلومات عن أنشطة البنك

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال أربعة قطاعات أعمال رئيسية:

حسابات الأفراد:

تشمل متابعة حسابات الاستثمار المطلقة وذمم البيوع المؤجلة والتمويلات والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالأفراد.

حسابات المؤسسات؛

تشمل مُتابعة حسابات الاستثمار المُطلقة وذمم البيوع المُؤجلة والتمويلات والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.

الاستثمار في الموجودات:

يشمل هذا القطاع استثمار البنك في العقارات والتأجير.

الخزينة؛

يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك.

في ما يلي معلومات قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة (بآلاف الدنانير).

	(riv	أخرى	الخزينة	المؤسسات	الأفراد	
	۰۰۳۰ و	-	۱۹۷ر۲	١١٤ر ٤	(۸۰۲ر۱)	إجمالي الإيرادات (مشتركة وذاتي)
	(000)	-	-	(077)	(۱۸)	حصة صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار من إيرادات أصحاب حسابات الاستمثار المشتركة
	ه ۹۷ ر ٤	-	79167	٤٧٨ر٣	(۲۷۲)	نتائج أعمال القطاع
	(۱۱۸ر۸)		(۲۰۸ر۱)	(• ٢٨૮ ٢)	(٥٤١ر٤)	مصاريف غير موزعة
	(٢٢٠٠٤)	-	720	1,02	(۲۱ غره)	الخسارة للسنة قبل الضريبة
	०२६		0 5	717	795	الوفر في الضريبة
	(۸٥٤ر٣)	-	799	٠٧٢.	(٧٢١٧٥)	خسارة السنة
۲۰۰۹	(·I·					
۳۸۱۷۲۱	٧١٨ر٥٤٢				۲۳٤ر۱۰	موجودات القطاع
۲۸۳ر۱۱	177077	177077	-	-	-	موجودات غير موزعة
٩٦٥ر٨٣١	۸۸۰ر۸۶۲				۲۲٤ر۱۰	مجموع الموجودات
۲۶۵ ۲۲۱	۲۰۷ر ۲۰۲	-	771/171	۲۳۶ر۲۷	۱۱۱ر۶۲	مطلوبات القطاع
۱۳۰ر۲۱	۲۸۳ر ۱۱	۲۸۳ر ۱۱	-	-	-	مطلوبات غير موزعة
٩٢٥ر٨٣١	۸۸۰ر۸۶۲	11777	771/171	773(17	111037	مجموع مطلوبات
	(·I·					
	۱۱۱ر۲	-	-	-	-	مصاريف رأسمالية
	٤٢٤	-	-	-	-	الاستهلاكات والإطفاءات

معلومات التوزيع الجغرافي

يمثل هذا الإيضاح التوزيع الجغرافي لأعمال البنك. يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية.

في ما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية بحسب القطاع الجغرافي (بآلاف الدنانير).

لمملكة	داخل ا	
۲۰۰۹	(rlv	
۲۰ در ۱۳۸	7310711	مجموع الموجودات
-	٥٥٤ر ٤	إجمالي الإيرادات
۱۷۷۲ر۱	۱۱۹ر۶	المصروفات الرأسمالية

مملكة	خارج ال	
۲۰۰۹	(rlv	
٤٩	۲۶۹۲۸	مجموع الموجودات
-	190	إجمالي الإيرادات

(٥٤) إدارة رأس المال

تأخذ إدارة البنك في الحسبان متطلبات البنك المركزي التي تتطلب وجود أموال ذاتية كافية لتغطية نسبة محددة من الموجودات المرجحة بأوزان مخاطر تتناسب مـع طبيعة التمويل الممنوح والاستثمار المباشر. ويتكون رأس المال لهذه الغاية مّما حدده البنك المركزي لاعتباره رأسَ مال تنظيمياً (وهو رأس المال الأساسي، ورأس المال الإضافي).

وتهدف إدارة رأس المال إلى استثمار الأموال في أدوات مالية ذات مخاطر مختلفة (بين مخاطر عالية ومخاطر متدنية) وذلك لتحقيق عائد جيد، وكذلك لتحقيق النسبة المطلوبة من البنك المركزى الأردنى لكفاية رأس المال وهي ١٪٪.

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال بناء على تعليمات البنك المركزي الأردني المستندة إلى مقررات لجنة بازل، وفي ما يلي نسبة كفاية رأس المال لأقرب ألف دينار:

۲۰۰۵	(·l·	
۱۱۲٫۳۲۰	۸۸۲ر۸۰۱	بنود رأس المال الأساسي
۰۰۰٫۰۰۰	۰۰۰٫۰۰۰	رأس المال المكتتب (المدفوع)
۷۸۱ر ۳۵	۲۰۲ر۱۰	علاوة إصدار
۲۷۵ر ۱۹	۲۷٥ر ۱۹	الاحتياطي القانوني
۸۳۳ر ه	۸۳۳ره	الاحتياطي الاختياري
312	(۲۳۲ر۱)	(الخسائر المتراكمة) الأرباح المحورة
١٨٥	997	يطرح : موجودات غير ملموسة
۸ ځ ځر ۱	٨٢٦	رأس المال الإضافي
٤٤٨	79 £	احتياطي القيمة العادلة
1,	77 £	المخصص العام على التسهيلات الائتمانية
۸۶۷ر۳۱۱	۲۱۹ر۸۰۱	مجموع رأس المال التنظيمي
٤٢٢ر٥٢	٥٨٠ر ١٥٥	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
۲۲ر ۱۷۳٪	77. 7%	نسبة كفاية رأس المال (٪)
٥٠ر ١٧١٪	۲۸ر ۲۹٪	نسبة كغاية رأس المال الأساسي (٪)

^{*} تمت إعادة احتساب نسبة كفاية رأس المال بناء على تعليمات كفاية رأس المال للبنوك الإسلامية رقم (٢١٠/٥٠) الصادرة عن البنك المركزي الأردني سنداً لأحكام المادة (٩٩/ب) من قانون البنوك، حيث بلغت نسبة كفاية رأس المال كما في ٣١ كانون الأول ٢١٠ (٨٥/و٧٪)، ونسبة كفاية رأس المال الأساسي (١٧رو٧٪).

(٥٥) تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفق الفترة المتوقعة لاستردادها أو تسويتها:

(لأقرب			
ألف دينار) المجموع	أكثر من سنة	لغاىة سنة	۲۱ كانون الأول ۲۰۱۰
<u> </u>	41111	مس میات	الموجودات
٤٥ ، ٤٢	_	۲۶۰ر٥٤	انموب ودات نقد وأرصدة لدى البنك المركزى
۱۲۶ر۲۱	_	۱۲۶ر۱۱	تعد ورزخده دن البنت البرحري أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
۶۶۳ر ۳۱	_	۲۱ ۳۱ ۳۱	ارستفارات وکالة دولیة
۱۰۹ ۷۳۲	۱۱۱ره	۱۰۶ر۲۱	· حصورت و صورت و صورت و الأخرى – بالصافى خمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى – بالصافى
۱۶۲ر۲	-	۱۶۲ر۲	قروض غير محولة – بالصافى
٥٢٣٥٥	٤٣٥ر٣	۱۹۷ر۱	موجودات مالية متاحة للبيع
۲۳۳ر ۱	۳۳۷ر ۱	_	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
777	-	777	استثمار في رأسمال شركة حليفة
۱۲۰ر۳	۲۰۸۲	7.0	استثمارات وكالة محلية
٥٣٦ر٢٦	۲۷۸ر۸۱	7777	موجودات إجارة منتهية بالتمليك – بالصافى
۲۱۲ر۹	۲۱۲ر۹	-	- ممتلكات ومعدات – بالصافى
997	997	-	موجودات غیر ملموسة
719	719	-	موجودات ضريبية مؤجلة
۷۷۷ر ۱۱	۱۱٫۰۸۲	790	موجودات أخرى
۸۸۰ر۸۶۲	٩٨٢ر٣٥	٩٩٧ر٤٢٢	مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
٥٣٢ر ١٠	-	٥٣٦ر ١٠	حسابات البنوك والمؤسسات المصرفية
317/017	-	317/17	حسابات العملاء الجارية
١٥٨ر١	-	۱٥٨ر ١	تأمينات نقدية
٨٢٥ر٢	17007	-	أموال مقترضة
711	711	-	مخصصات أخرى
۲۳۲ره	-	۲۳۲ره	مخصص ضريبة الدخل
۲۸۰	۲۸.		مطلوبات ضريبية مؤجلة
٥١٩ر٤	750	۰۸۲ر٤	مطلوبات أخرى
۲۸۳ر ۱۰۲	-	71770	حسابات الاستثمار المطلقة
757	-	757	صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار
1500101	٤٥٧ر٣	٧٠٨ر٣٥١	مجموع المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
110,077	ه ۳ ه ر ۹ ځ	۲۹۹۲	الصافي

(٥٦) ارتباطات والتزامات محتملة (خارج المركز المالي)

أ. ارتباطات والتزامات ائتمانية:

	(·I·	۲۰۰۹
	دينــار	دينار
•	۹۰ کر ۲۶ کر ۳	-
Y	۷۳۷ر ۱۰ غر ۱	-
•	۰۰۰ر ۲۷۵	۲۰۶۱ ۱۰۰۱
فيذ	٥٣٠ر ٣٣٠	-
٦	۲۲٤ر۲۸۶	
غير المستغلة	۱۱ و ۱۱	۳۱۹ر ۲۱۳ر ۹
٦	۲۵۸٬۳۱۳٬۸۱	٥٧٧ر١٤ر٠١

ب. التزامات تعاقدية:

ربرم	(rlv	
دينار	دينــار	
771057901	۲۳۶ر ۲۳۲ر ۱	تشارية
771057901	۲۳۶ر ۲۳۲ر ۱	

تستحق الالتزامات التعاقدية المذكورة أعلاه خلال سنة.

(٥٧) القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك بتاريخ القوائم المالية اا٣ر ٥٠ /را دينار كما في ٣١ كانون الأول ١٠١٠، مقابل ٥ /ار٤٤ /را كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩، وذلك ضمن النشاط الطبيعي للبنك، وفي رأي الإدارة ومحامي البنك إن مخصص القضايا البالغ ٢٠٠٠،٠٠٠ دينار كاف لمواجهة الالتزامات التى قد تترتب على البنك نتيجة قضايا.

(٥٨) أرقام المقارنـة

تمت إعادة تبويب بعض أرقام قائمة المركز المالي لعام ٢٠٠٩ لتتناسب مع تبويب أرقام قائمة المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ١٠٠١، ولم ينتج عن إعادة التبويب أي أثر على الربح وحقوق الملكية لعام ٢٠٠٩، كما لم يتم عرض أرقام المقارنة لقائمة الدخل وقائمة الدخل الشامل وقائمة التغيرات في حقوق الملكية وقائمة التدفقات النقدية، وذلك لصعوبة إعادة تصنيف هذه الأرقام بما يتماشى مع المعايير الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.



قَالَ رَسُولَ اللّهَ صَلَى اللّهَ عَلَيْهُ وَسَلَّمَ: ﴿إِنَّ اللّهَ يُحِبُ إِذَا غَمِلَ أَخَدُكُمْ غَمَلاً أَنْ يُتُقِنَهُۥ حديث صحيح



دليل الحاكمية المؤسسية لبنك الأردن دبي الإسلامي



قواعد تطبيق دليل الحاكمية المؤسسية

مقدمة:

كان عام ٢٠١٠ هو انطلاقة بنك الأردن دبي الإسلامي في تقديم خدماته داخل السوق الأردني، وجاء التركيز على الانتشار المصرفي متزامناً مع السعي الدؤوب لتطبيق أفضل الممارسات على صعيد الحاكمية المؤسسية، ليؤكد أن تطبيق القواعد الأساسية والممارسات الصحيحة للحاكمية المؤسسية ينسجم مع تحقيق أهداف البنك الأساسية والتي يتبع البنك فيها تعليمات البنك المركزي الأردني الذي تبنى توصيات لجنة بازل حول الحوكمة المؤسسية، ويتبع توصيات مجلس الخدمات المالية الإسلامية، وذلك من إيمان مجلس الإدارة المطلق بأن نمو البنك وثقة المتعاملين تتعاظم بتحقيق الشفافية والعدالة في التعامل.

لقد قام البنك بإعداد دليل الحاكمية المؤسسية مستنداً إلى دليل الحاكمية المؤسسية الصادر عن البنك المركزي الأردني ودليل حوكمة الشركات الصادر عن هيئة الأوراق المالية ، بعد مواءمته مع أحكام قانون البنوك وقانون الشركات النافذين، وعقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك. وتقوم لجنة الحاكمية المؤسسية بشكل دوري بمراجعة محتويات الدليل ومتابعة تطبيقه على جميع مستويات البنك.

مدى تطبيق قواعد الحاكمية المؤسسية:

أولاً: تطبيق قواعد الحاكمية المؤسسية لبنك الأردن دبى الإسلامي الصادرة عن البنك المركزي الأردني

قام البنك بإرساء المبادئ الأساسية للحاكمية المؤسسية من خلال تحليل مدى التزام البنك بدليل الحاكمية المؤسسية، والعمل على تصحيح كل ما يلزم ليواكب البنك متطلبات البنك المركزي الأردني، وعليه، كانت الخطوة الأساسية اعتماد دليل الحاكمية خلال عام ١٠١٠، الذي تم بناءً عليه وضع الخطوات الأساسية لتطبيق الدليل عن طريق تحليل المتطلبات ووضع خطة تصحيح شاملة.

وانطلاقاً من مبدأ الشفافية والإفصاح التى يؤمن بها البنك، نبين لكم مدى التزام البنك بالمتطلبات التالية؛

١. التزام البنك بقواعد الحاكمية المؤسسية:

لدى بنك الأردن دبي الإسلامي مجموعة منتظمة من العلاقات مع مجلس الإدارة والمساهمين وجميع الأطراف الأخرى ذات الصلة ، وتتناول هذه العلاقات الإطار العام للحاكمية الصلة ، وتتناول هذه العلاقات الإطار العام للحاكمية المؤسسية المعاملة العادلة القائمة على المساواة بين جميع المساهمين، كما يحمي جميع حقوقهم التي حددها القانون، ويقوم بالإفصاح عن جميع المعلومات المهمة حول نشاط البنك، ويؤكد التزام أعضاء مجلس الإدارة بمسؤوليتهم نحو البنك والمساهمين.

٢. وظائف مجلس الإدارة:

أ- مبادئ عامة حول وظائف مجلس الإدارة

- إن واجب مجلس الإدارة الأساسي هو حماية حقوق المساهمين وتنميتها على المدى الطويل، ومن أجل القيام بهذا الدور يتحمل مجلس الإدارة مسؤولية تطبيق قواعد الحاكمية المؤسسية كاملةً، بما في ذلك توجه البنك الإستراتيجي وتحديد الأهداف العامة للإدارة التنفيذية والإشراف على تحقيق هذه الأهداف.
- يتحمل المجلس جميع المسؤوليات المتعلقة بعمليات البنك وسلامته المالية، والتأكد من تلبية متطلبات البنك المركزي ومصالح المساهمين والمودعين والدائنين، والموظفين والجهات الأخرى ذات العلاقة، والتأكد من أن إدارة البنك تتم بشكل حصيف وضمن إطار القوانين والتعليمات النافذة والسياسات الداخلية للبنك.
- يقوم المجلس بترسيخ مبدأ التزام كل عضو من أعضاء المجلس تجاه البنك وجميع مساهميه وليس تجاه مساهم معين.
- يقوم المجلس برسم الأهداف الإستراتيجية للبنك بالإضافة إلى الرقابة على إدارته التنفيذية التي تقع عليها مسؤوليات العمليات اليومية.
- قام المجلس خلال السنة الأولى بالإشراف والتأكد من إعداد أنظمة الضبط والرقابة الداخلية، ويتأكد من مدى فعاليتها ومدى تقيد البنك بالخطة الإستراتيجية والسياسات والإجراءات المعتمدة أو المطلوبة بموجب القوانين والتعليمات الصادرة بمقتضاها. بالإضافة إلى التأكد من أن جميع مخاطر البنك قد تمت إدارتها بشكل سليم كون البنك كان في مرحلة التأسيس.

ب- رئيس المجلس والمدير العام

- إن منصبى رئيس المجلس (الرئيس) والمدير العام منفصلان، و لا تربط بين الرئيس والمدير العام أي قرابة.
 - إن رئيس مجلس الإدارة غير تنفيذي وغير مستقل.

ج- تشكيلة المجلس؛

- يتألف المجلس من أحد عشر عضواً يتم انتخابهم من قبل الهيئة العامة كل أربعة أعوام ، كما يتم انتخاب رئيس المجلس من قبل أعضاء مجلس الإدارة،
 - هنالك خمسة أعضاء مستقلين ضمن تشكيل المجلس.

د- تنظيم أعمال المجلس

- تقوم الإدارة التنفيذية باقتراح المواضيع التي تراها مهمة على جدول أعمال كل اجتماع.
- يقوم البنك بتزويد أعضاء المجلس بالمعلومات الكافية وقبل مدة كافية من اجتماعات المجلس لتمكينهم من اتخاذ القرارات المناسبة.
 - يقوم أمين سر المجلس بتدوين جميع نقاشات المجلس التي تتم خلال اجتماعات المجلس.
 - إن جميع العمليات المصرفية التي تتطلب موافقة المجلس تكون موضحة كتابياً، ومنها:
 - صلاحية المجلس في منح التسهيلات المصرفية التي تزيد على مبلغ معين.
 - صلاحية المجلس بخصوص التعاملات مع الأطراف ذوى العلاقة.
 - إجتمع المجلس تسع مرات خلال عام ١٠١٠.

ثانياً: لجان المجلس

قام المجلس بتشكيل لجان منبثقة عنه بأهداف محددة يتم تغويضها بصلاحيات ومسؤوليات من قبله ولمدة محددة من الوقت، وتقوم هذه اللجان لا يعفي المجلس من تحمل الوقت، وتقوم هذه اللجان لا يعفي المجلس من تحمل المسؤولية المباشرة لجميح الأمور المتعلقة بالبنك.

يعتمد مبدأ الشفافية في تعيين أعضاء لجان المجلس. ويتم الإفصاح عن أسماء الأعضاء في هذه اللجان وملخص عن مهامها ومسؤولياتها ضمن التقرير السنوي للبنك، وذلك على النحو التالي:

• اللجنة التنفيذية

• تتألف اللجنة من ثلاثة أعضاء هم:	
السيد فهد بن فهد المهيري السيد محمد سعيد الشريف	رئيساً للجنة (حضر الاجتماعات من الأول إلى الخامس) رئيساً للجنة (حضر الاجتماعات من السادس إلى التاسع)
السيد بشار العمد	عضوأ
السيد رسلان ديرانية	عضوأ
الدكتور عماد الشرمان	أمين سر اللجنة

- قامت اللجنة خلال عام ١٠٠ بالاجتماع تسع مرات، ومن أبرز ما قامت به:
- عملت اللجنة مـَ الإدارة التنفيذية بالبنك في سبيل الارتقاء بالعمل وجودة الخدمة المقدمة للعملاء.
- أقرت العديد من الأمور ذات الصلة المباشرة بالعمل في البنك، فعلى صعيد التمويلات درست اللجنة وأقرت أكثر من خمسين توصية ائتمانية رفعت لها من قبل الإدارة ولجنة الائتمان بالبنك. وعلى صعيد المنتجات، فقد أقرت اللجنة منتجات الإدارة، وعلى صعيد المنتجات الائتمان وبطاقات الدفع، ووكالة إدارتي التجزئة والشركات المقدمة للعملاء، وشمل ذلك منتجات الإجارة، المرابحة، بطاقات الائتمان وبطاقات الدفع، ووكالة المرابحة ومنتجات الودائع على اختلاف أنواعها.
- درست اللجنة وأقرت معظم السياسات وإجراءات العمل المتبعة في البنك ورفعت التوصيات المناسبة بشأنها لمجلس الإدارة.
- أشرفت اللجنة على الترتيبات والأعمال المتعلقة بإنشاء المقر الدائم للبنك، بالإضافة إلى مشاركتها للإدارة التنفيذية في إرساء مهمة البنك ورسالته ووضع تصور إستراتيجي له خلال الفترة المقبلة.

- لجنة الحاكمية المؤسسية والامتثال:
 - تتألف اللجنة من أربعة أعضاء.
- تم دمج لجنة الحاكمية المؤسسية مع لجنة الامتثال ابتداءً من الاجتماع الخامس في عام ١٠١٠.

	• تتألف اللجنة من الأعضاء التالية أسماؤهم:
رئيساً للجنة	معالي الأستاذ سالم الخزاعلة / رئيس مجلس الإدارة
عضواً	المهندس واثل السقا
عضواً (حضرالاجتماعات من الاول إلى الثاني و الثالث) عضواً (ابتداءً من الاجتماع الرابع)	السيد عيسى صالح عطوفة الدكتور إسماعيل زغلول
عضو (ابتداءً من الاجتماع الخامس)	السيد زعل حسان
أمين سر اللجنة	السيد إبراهيم الحديد

- قامت اللجنة خلال عام ١٠١٠ بالاجتماع خمس مرات، ومن أبرز ما قامت به:
- إعداد ومراجعة دليل الحاكمية المؤسسية ورفعه لمجلس الإدارة للاعتماد، وتم اعتماده من المجلس بتاريخ ٢٩ نيسان ١٠١، كما تم اعتماده من البنك المركزى الأردنى في ٢٣ حزيران ١٠٠.
 - بدء العمل بمصفوفة تطبيق دليل الحاكمية المؤسسية.
 - الموافقة على سياسة مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب في البنك.
 - متابعة لجان المجلس الأخرى في وضع أنظمة داخلية وتحديد مواعيد اجتماعات مسبقة.

• لجنة الترشيحات والمكافآت:

	• تتألف اللجنة من أربعة أعضاء هم:
رئيس اللجنة	السيد ذالد الكمدة
عضواً	الدكتور لؤي سحويل
عضواً	السيد بشار العمد
عضواً	السيح رسلان ديرانية
أمين سر اللجنة	الدكتور هيثم جوهر

- قامت اللجنة خلال العام ١٠١٠ بالاجتماع خمس مرات، ومن أبرز ما تم الموافقة عليه:
 - نظام داخلی للموارد البشرية.
 - سياسة الحوافز والمنافع.
 - نظام إدارة الأداء.
 - دليل سياسات للموارد البشرية.
 - المرشحون لشغل المناصب العليا في البنك.
 - الزيادات السنوية ومكافأة الأداء الوظيفي للعام ٢٠١٠.

• لجنة التدقيق:

	• تتألف اللجنة من ثلاثة أعضاء هم:
رئيس اللجنة	السيد ذالد الكمدة
عضواً	السيد إسماعيل طهبوب
عضواً	المهندس وائل السقا
أمين سر اللجنة من الجلسة الأولى إلى الخامسة	السيد عماد الشرمان
أمين سر اللجنة من الجلسة السادسة	السيد خالد الكايد

- قامت اللجنة خلال عام ٢٠١٠ بالاجتماع ثماني مرات، ومن أبرز ما قامت به:
- إعداد ومراجعة اللائحة التنظيمية للجنة التدقيق واعتمادها من مجلس الإدارة بحسب الأصول.
 - إعداد ومراجعة اللائحة التنظيمية للتدقيق الداخلي واعتمادها بحسب الاصول.
 - إعداد ومراجعة دليل التدقيق واعتماده بحسب الأصول.
 - مراجعة البيانات المالية المرحلية والسنوية ومناقشتها مع المدقق الخارجى.
- متابعة العديد من الأمور ذات الأهمية مـَ الإدارة التنفيذية ومـَ مجلس الإدارة للتأكد من اتخاذ الإجراءات المناسبة بشأنها.
 - مراجعة ومتابعة تقارير التدقيق وتقرير البنك المركزى والتأكد من الالتزام بتنفيذ التوصيات الواردة فيها.

• لجنة إدارة المخاطر

• تتألف اللجنة من أربعة أعضاء هم:	
السيد خالد الكمده	رئيس اللجنة
السيد إسماعيل طهبوب عضواً	عضواً
الدكتور اسماعيل زغلول عضواً	عضوأ
المهندس وائل السقا	عضواً
السيد أحمد عبداللّه	أمين سر اللجنة

• لم تجتمع اللجنة خلال عام ١٠١٠. حيث كانت اللجنة التنفيذية تقوم بمهام لجنة المخاطر خلال العام.

ثالثاً: بيئة الضبط والرقابة الداخلية:

• التدقيق الداخلي

- يوفر البنك لإدارة التدقيق الداخلي العدد الكافي من الكوادر البشرية المؤهلة ويتم تدريبها ومكافأتها بشكل مناسب. ولإدارة التدقيق حق الحصول على أي معلومة والاتصال بأي موظف داخل البنك كما لها الصلاحيات كافة التي تمكنها من أداء المهام الموكلة إليها وعلى النحو المطلوب، ويقوم البنك بتوثيق مهام وصلاحيات ومسؤوليات إدارة التدقيق ضمن ميثاق التدقيق (Internal Audit Charter) المعتمد من المجلس وتعميمه داخل البنك.
 - تقوم إدارة التدقيق الداخلي برفع تقاريرها إلى رئيس لجنة التدقيق.
- لا يكلف موظفو التدقيق الداخلي بأي مسؤوليات تنفيذية، وتكون إدارة التدقيق الداخلي مسؤولة عن اقتراح هيكل ونطاق التدقيق الداخلي، كما تكون مسؤولة عن إعلام لجنة التدقيق عن أي احتمالية لوجود تعارض في المصالح.
- تمارس إدارة التدقيق الداخلي مهامها، وتعد تقريرها كاملاً دون أي تدخل خارجي، ويحق لها مناقشة تقاريرها مـَّع الدوائر التي تم تدقيقها.
- تتضمن المسؤولية الأساسية لإدارة التدقيق الداخلي التأكد من تنفيذ المعاملات المصرفية وفق أحكام الشريعة الإسلامية، وما تقره هيئة الرقابة الشرعية للبنك.

• هيئة الرقابة الشرعية

تعين الهيئة العامة بناء على ترشيحات مجلس الإدارة، هيئة الرقابة الشرعية المكونة من ثلاثة أعضاء من علماء الشريعة الإسلامية على الأقل، وقرارتها ملزمة.

تتمثل مهام الهيئة في دراسة جميع الموضوعات والاستفسارات والصيغ التمويلية المختلفة التي يتعامل بها البنك للتأكد من أنها تنسجم مع أحكام الشريعة الإسلامية. كما تقوم اللجنة بالتحقق من وجود السند الفقهي المؤيد لتحميل البنك أي خسارة واقعة في نطاق عمليات الاستثمار المشترك . إضافة إلى التحقق والقناعة من مراعاة الضوابط الشرعية لكل العقود والتعليمات وغيرها من المعاملات والمتطلبات الإجرائية لها، وعدم وجود مانع أو محظور شرعي تتم الموافقة عليه أو يتم تعديلها لتنسجم مع أحكام الشريعة الإسلامية، وتقوم بإصدار تقرير سنوي عن كل سنة منتهية يتم فيه مراجعة الميزانية العامة للبنك وبيان الأرباح والخسائر والإيضاحات المرفقة وعدم وجود أي مخالفة شرعية بها.

• ادارة المخاطر

ترفع دائرة إدارة المخاطر في البنك تقاريرها إلى لجنة إدارة المخاطر، أما بالنسبة للعمليات اليومية فيكون ارتباطها مع المدير العام.

تتضمن مسؤوليات دائرة إدارة المخاطر في البنك ما يلي:

- تحليل حميح المخاطريها فيها مخاطر الائتمان، مخاطر السوق، مخاطر السيولة ومخاطر العمليات.
 - تطوير منهجيات القياس والضبط لكل نوع من أنواع المخاطر.
- التوصية للجنة إدارة المخاطر بسقوف للمخاطر والموافقات ورفع التقارير وتسجيل حالات الاستثناءات عن سياسة إدارة المخاطر.
- تزويد المجلس والإدارة التنفيذية العليا بمعلومات عن قياس المخاطر ومنظومة المخاطر (Risk Profile) في البنك، يقوم المجلس بمراجعة بيانات المخاطر في البنك النوعية والكمية وبشكل منتظم.
 - توفير معلومات حول المخاطر لدى البنك لاستخدامها لأغراض الإفصاح والنشر للجمهور.

تقوم لجان البنك مثل لجان الائتمان، وإدارة الموجودات والمطلوبات/ الخزينة ومخاطر التشغيل، بمساعدة دائرة إدارة المخاطر فى القيام بمهامها وفق الصلاحيات المحددة لهذه اللجان.

رابعاً : تطبيق قواعد الحوكمة المؤسسية لينك الأردن دبي الإسلامي الصادرة عن هيئة الأوراق المالية:

قام البنك خلال العام الأول بإرساء المعايير التي ستقوم عليها الحوكمة المؤسسية، وهنالك عمل مستمر لتطبيق جميع القواعد الآمرة والبنود الإسترشادية.

قام البنك بتطبيق هذه القواعد والبنود باستثناء:

أسباب عدم الالتزام	القاعدة	الباب/الفصل البند
توجد سياسة مبدئية تم اعتمادها لأغراض الترخيص والعمل جارٍ لاعتماد صيغة نهائية خلال عام ١٠١١	وضـَع سياسة إدارة المخاطر التي تواجهها الشركة	الباب الثاني / الفصل الأول / ٤
لم يتم الالتزام بنسبة الأعضاء المستقلين وتم تصحيح الوضع باجتماع شهر شباط ال، ورئيس اللجنتين غير مستقل	_	الباب الثاني / الفصل الثاني / ٢
اجتمعت اللجنة بوجود الإدارة التنفيذية	على لجنة التدقيق الاجتماع بمدقق الحسابات الخارجي للشركة دون حضور أي من أشخاص الإدارة التنفيذية أو من يمثلها، مرة واحدة على الأقل في السنة	الباب الخامس / الفصل الأول / ٤
ستقوم اللجنة بمراجعة جميع التعاملات خلال عام ١٠١١	مراجعة تعاملات الأطراف ذوي العلاقة مع الشركة والتوصية بشأنها لمجلس الإدارة قبل إبرامها	الباب الخامس / الفصل الثاني / ۱۲

أولاً: الإلتزام بالحاكمية المؤسسية

هنالك العديد من الروابط التي تنظم علاقة بنك الأردن دبي الإسلامي (سيعرف من خلال هذه الوثيقة لاحقاً بمصطلح «البنك») بمساهميه ومتعامليه وبالأطراف الأخرى والخارجية، وعلى البنك أن يضع في الحسبان مصالح جميع الأطراف بما يتوافق مع أبرز الممارسات المؤسسية وتعاليم الشريعة الإسلامية السمحة.

لقد قام البنك بإعداد هذا الدليل لتعريف طبيعة هذه العلاقة بينه وبين مساهميه، وتحديد الإستراتيجية والتنظيم والأسس التي ستضمن جميع حقوق المساهمين وفق أبرز الممارسات الفضلى، وذلك استناداً لما جاء في مبادئ الحاكمية المؤسسية الصادرة عن منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية OECD والإرشادات الصادرة عن لجنة بازل حول تعزيز الحاكمية المؤسسية في المؤسسات المصرفية, واتباعاً لمتطلبات البنك المركزي الأردني وبشكل ينسجم مع احتياجاته وسياساته.

إن الحاكمية المؤسسية في البنك توفر أساساً للتطوير والأداء المؤسسي المستقبلي، وتدعم الثقة في أنشطة البنك وتعاملاته، كما اأنها تمكنه من المساهمة بنجاح في تطوير الجهاز المصرفي الأردني، مما يساهم في رفع كفاءة الاقتصاد الوطنى ويخلق جواً من الاطمئنان للمساهمين والمتعاملين.

يرتكز الدليل على العديد من المبادئ التي ستساهم بشكل فعال في تطبيق أفضل ممارسة للحاكمية المؤسسية في البنك، ومنها:

- العدالة في معاملة جميع الجهات ذات العلاقة (Stakeholders) (مثل المساهمين، المودعين، الدائنين، موظفي البنك، السلطات الرقاسة).
 - الشفافية والإفصاح، بشكل يمكن الجهات ذات العلاقة من تقييم وضعية البنك وأدائه المالى.
- المساءلة في العلاقات بين إدارة البنك التنفيذية ومجلس الإدارة، وبين مجلس الإدارة والمساهمين، وبين مجلس الإدارة والجهات الأخرى ذات العلاقة.
 - المسؤولية، من حيث الفصل الواضح في المسؤوليات وتغويض الصلاحيات.

لقد وافق مجلس إدارة بنك الأردن دبي الإسلامي بجلسته المنعقدة بتاريخ التاسع والعشرين من نيسان ٢٠١٠ على معطيات هذا الدليل واعتمده كمرجعية للحاكمية المؤسسية في البنك.

ستتوفر نسخة من هذا الدليل باللغتين العربية والإنجليزية على الموقع الإلكتروني للبنك ليتاح الاطلاع عليه من الجمهور، وسيتم تحديثه بشكل سنوي أو عندما يتوفر أي تعديل، كما سيقوم البنك بتضمين تقريره السنوي تقريراً للجمهور عن مدى التزام إدارة البنك ببنود الدليل، وبيان مدى التزام إدارة البنك بتطبيق كل بند من بنوده مع ذكر أسباب عدم الالتزام بأي بند لم يتم تطبيقه إن حصل.

ثانياً: وظائف مجلس الإدارة (المجلس)

ا. مبادئ عامة

أ. من واجبات المجلس تحمل جميع المسؤوليات المتعلقة بعمليات البنك وسلامته المالية والتأكد من تلبية متطلبات البنك المركزي ومصالح المساهمين، والمودعين ، والدائنين، والموظفين، والجهات الأخرى ذات العلاقة، والتأكد من أن إدارة البنك تتم بشكل حصيف وضمن إطار القوانين والتعليمات النافذة والسياسات الداخلية للبنك.

ب. يقوم المجلس بترسيخ مبدأ التزام كل عضو من أعضاء المجلس تجاه البنك وجميح مساهميه.

ج. يقوم المجلس برسم الأهداف الإستراتيجية للبنك بالإضافة إلى الرقابة على إدارته التنفيذية التي تقع عليها مسؤولية العمليات اليومية.

د. يقوم المجلس بالمصادقة على أنظمة الضبط والرقابة الداخلية ويتأكد من مدى فعاليتها ومدى تقيد البنك بالخطة الإستراتيجية والسياسات والإجراءات المعتمدة من قبله أو المطلوبة بموجب القوانين والتعليمات السارية.بالإضافة إلى التأكد من أن جميع مخاطر البنك قد تمت إدارتها بشكل سليم.

٢. رئيس المجلس والمدير العام

أ. يتم الغصل بين منصبَي رئيس المجلس (الرئيس) والمدير العام، وعلى أن لا تربط بين الرئيس والمدير العام أي قرابة دون الدرجة الثالثة. ويكون الغصل في المسؤوليات بموجب تعليمات كتابية مقررة من المجلس، وتتم مراجعتها كلما اقتضت الحاحة.

ب. إذا كان الرئيس تنفيذياً يقوم البنك بتعيين عضو مستقل نائباً لرئيس المجلس بهدف ضمان توفر مصدر مستقل ناطق باسم المساهمين، علماً أنه ووفق أفضل الممارسات الدولية يكون الرئيس غير تنفيذي (غير متفرغ وبحيث لا يشغل وظيفة فى البنك)، وعليه، يُبقى البنك هذا الأمر قيد المراجعة.

ج. يتم الإفصاح عن وضع الرئيس سواء تنفيذياً أو غير تنفيذي.

٣. دور رئيس المجلس (الرئيس)

أ. يتولى الرئيس إقامة علاقات بنَّاءة بين كل من المجلس وأعضائه والإدارة التنفيذية.

ب. خلق ثقافة – خلال اجتماعات المجلس – تشجع على النقد البنّاء حول القضايا التي يوجد حولها تباين في وجهات النظر بين الأعضاء، كما تشجع على النقاشات والتصويت على تلك القضايا.

ج. التأكد من وصول المعلومات الكافية إلى كل من أعضاء المجلس والمساهمين والجهات الرقابية وفي الوقت المناسب.

د. التأكد من توفر معايير عالية من الحاكمية المؤسسية لدى البنك، وذلك بالاطلاع على التقارير الدورية والأحداث على صعيد الإدارة التنفيذية في البنك.

هـ. تفعيل دور المجلس واللجان المنبثقة منه.

٤. تشكيلة المحلس

أ. يتكون مجلس الإدارة من أحد عشر عضواً، ويتم انتخاب أعضاء المجلس من قبل الهيئة العامة لغترة أربع سنوات كما يتم انتخاب رئيس مجلس الإدارة من قبل أعضاء مجلس الإدارة.

ب. يراعى في تشكيل المجلس التنوع في الخبرة العملية والمهنية والمهارات المتخصصة، مع إمكانية أن يضم المجلس أعضاء تنفيذيين، ويغضل أن يكون أغلبية الأعضاء من الأعضاء غير التنفيذيين.

ج. يراعي أن يكون من بين أعضاء المجلس ثلاثة أعضاء مستقلين على الأقل.

د. يعرف العضو المستقل على أنه العضو (سواء بصفته الشخصية أو ممثلاً لشخص اعتباري) الذي لا يربطه بالبنك أي علاقة أخرى غير عضويته في مجلس الإدارة، الأمر الذي يجعل حكمه على الأمور لا يتأثر بأي اعتبارات أو أمور خارجية. ويتضمن الحد الأدنى للمتطلبات الواجب توفرها في العضو المستقل ما يلي:

- ١. أن لا يكون قد عمل موظفاً في البنك خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ ترشحه لعضوية المجلس.
 - ٢. أن لا تربطه بأى إدارى في البنك قرابة دون الدرجة الثانية.
 - ٣. أن لا يتقاضى من البنك أي راتب أو مبلغ مالي باستثناء ما يتقاضاه لقاء عضويته في المجلس.
- ٤. أن لا يكون عضو مجلس إدارة أو مالكاً لشركة يتعامل معها البنك باستثناء التعاملات التي تنشأ بسبب الخدمات و/ أو الأعمال المعتادة التي يقدمها البنك لعملائه وعلى أن تحكمها الشروط نفسها التي تخضع لها التعاملات المماثلة مع أي طرف آخر ودون أى شروط تفضيلية.
 - ٥. أن لا يكون شريكاً للمحقق الخارجي أو موظفاً لديه خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ ترشحه لعضوية المجلس.
 - ٦. أن لا تشكل مساهمته مصلحة مؤثرة في رأسمال البنك أو يكون حليفاً لمساهم آخر.

ه. تنظيم أعمال المجلس

أ. بهدف ضمان شمولية المواضيع المعروضة في اجتماعات المجلس، تبادر الإدارة التنفيذية إلى اقتراح المواضيع التي تراها مهمة على جدول أعمال كل اجتماع، وذلك بالتشاور مع رئيس المجلس. ب. يجب ألا تقل اجتماعات المجلس عن (٦) اجتماعات في السنة، على أن لا تزيد المدة بين الاجتماع والآخر على شهرين.

ج. يجب أن تتضمن سياسة البنك وجود أعضاء في المجلس مستقلين بهدف ضمان توفر قرارات موضوعية، وذلك لضمان احتفاظ المجلس بمستوى من الرقابة بما يضمن توازن تأثيرات جميع الأطراف بمن فيهم الإدارة التنفيذية والمساهمون، الرئيسيون، والتأكد من أن القرارات المتخذة تقع في مصلحة البنك.

د. يقوم البنك من خلال أمين السر بتزويد أعضاء المجلس بالمعلومات الكافية وقبل مدة كافية من اجتماعات المجلس لتمكينهم من اتخاذ القرارات المناسبة.

هـ. من واجبات أمين سر المجلس تدوين جميع نقاشات المجلس واقتراحاتهم وتصويت الأعضاء الذي يتم خلال اجتماعات المحلس .

و. إن جميع مسؤوليات أعضاء مجلس الإدارة محددة وواضحة وبما يتماشى والتشريعات ذات العلاقة، وعلى البنك تزويد كل عضو من أعضاء المجلس عند انتخابه بكتاب يوضح حقوق العضو، ومسؤولياته، وواجباته.

ز. إن حدود العمليات المصرفية التي تتطلب موافقة مجلس الإدارة موضحة كتابياً ومنها:

ا. صلاحية المجلس بخصوص منح القروض التى تزيد على مبلغ معين.

). صلاحية المجلس بخصوص التعاملات مع الأطراف ذات العلاقة.

ح. على أعضاء المجلس أن يكونوا على اطلاع دائم بالتطورات داخل كل من البنك والقطاعات المصرفية المحلية والدولية. وعلى البنك تزويد الأعضاء بملخص مناسب لأعمال البنك عند التعيين وخلال فترة العضوية أو عند الطلب.

ط. يكون لأعضاء المجلس ولجانه، وإذا ما اقتضت الحاجة، صلاحية الاستعانة بمصادر خارجية لمساعدتهم في القيام بالمهام الموكلة إليهم على أكمل وجه.

ى. الاتصال بين أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية متاح على الدوام من خلال المدير العام.

ك. يوجد هيكل تنظيمي يبين التسلسل الإداري (بما في ذلك لجان المجلس والإدارة التنفيذية). ويتم الإفصاح للجمهور عن الجزء من الهيكل التنظيمي الذي يبين المستويات الإدارية العليا في البنك.

ل. يقوم أمين سر المجلس بالتأكد من اتباع أعضاء المجلس للإجراءات المقررة من المجلس، ومن نقل المعلومات بين أعضاء المجلس ولجانه والإدارة التنفيذية، بالإضافة إلى تحديد مواعيد اجتماعات المجلس وكتابة محاضر الاجتماع. وعلى المجلس أن يحدد وظيفة ومهام أمين سر المجلس بشكل رسمي وكتابي وبما يتماشى ومستوى المسؤوليات المشار إليها أعلاه، كما يتم اتخاذ أي قرار يتعلق بتعيينه أو تنحيته من قبل المجلس بالإجماع.

٦. أنشطة المحلس: التعيينات، والاحلال

أ. يجب أن تتضمن سياسة المجلس تعيين مدير عام يتمتع بالنزاهة والكفاءة الفنية والخبرة المصرفية.

ب. يتم الحصول على موافقة المجلس عند تعيين المــدراء التنفيـذيين والتأكد من توفر الخبرات المطلوبة لديهم.

ج. يقوم المجلس بإقرار خطط إحلال (Succession Plans) للمدراء التنفيذيين للبنك وبحيث تتضمن المؤهلات والمتطلبات الواجب توفرها لشاغلى هذه الوظائف.

٧. أنشطة المجلس: التقييم الذاتي وتقييم أداء المدير العام

أ. يقوم المجلسُ من خلال لجنة الترشيحات والمكافآت بتقييم أدائه مرة واحدة على الأقل سنوياً، وذلك باتباع معايير محددة ومعتمدة في التقييم. وبحيث يكون معيار تقييم الأداء:

ا. موضوعياً ومنطقياً.

- ٦. إمكانية قياسه كماً أو نوعاً (Quantitative or Qualitative).
- ٣. إمكانية مقارنته ببنوك أخرى ومؤسسات مالية مشابهة ذات سمعة جيدة.
 - ٤. مدى تقيد البنك بالامتثال بالمتطلبات الرقابية.

ب. يتم تقييم المدير العام من قبل المجلس بشكل سنوي.

١/. أنشطة المجلس: التخطيط، أنظمة الضبط والرقابة، ميثاق أخلاقيات العمل، تعارض المصالح

أ. يقوم المجلس بتحديد أهداف البنك ووضع السياسات العامة، كما يقوم بتوجيه الإدارة التنفيذية لرسم إستراتيجية لتحقيق هذه الأهداف. وتقوم الإدارة التنفيذية بمساهمة جميع دوائر البنك بوضع خطة عمل للوصول إلى الأهداف المرسومة. ويقوم المجلس باعتماد الإستراتيجية وخطط العمل والتأكد من قيام الإدارة التنفيذية بمراجعة إنجازات الأداء وفق خطط العمل ومن اتخاذ الإجراءات التصويبية حيثما لزم. وتعدّ عملية إعداد الموازنات التقديرية جزءاً من عملية التخطيط قصير الأجل وقياس الأداء.

ب. يوقع جميع أعضاء المجلس على ميثاق أخلاقيات العمل، بحيث يتضمن هذا الميثاق (على الأقل) تعهداً من الأعضاء على:

- ا. عدم القيام بعمليات مباشرة أو عن طريق الغير، يراد بها التلاعب في أسعار أسهم البنك أو أسواق الأوراق المالية.
 - ٢. نقل معلومات لأى شخص آخر بقصد إحداث تأثير في أسعار أسهم هذا البنك.
 - ٣. عدم إفشاء معلومات خاصة أو سرية بمعرض ممارستهم لوظيفتهم.
 - ٤. القيام بجميع أعمال المجلس بأمانة وصدق وبما يتوافق مع المصلحة العليا لجميع المساهمين.
 - ج. يقوم المجلس بالتأكد دوماً من أن البنك يتمتع بنزاهة ومهنية عالية في ممارسة أعماله. ويتم ذلك من خلال:
- ا. وضع سياسات وإجراءات واعتمادها من قبل المجلس للتحقق من أن البنك يقوم بأعماله بمهنية عالية. ٢. توقيع جميع موظفي البنك بشكل سنوي على ميثاق أخلاقيات العمل والتأكد من تحديثه بشكل سنوي بما يتلاءم مع
- ٣. تكلّيف لجنّة إدارة المخاطر بتوجيه الإدارة التنفيذية لوضع إجراءات ونظم تضمن التأكد من كشف حالات تعارض المصالح أو الصفقات التي يقوم بها موظفو البنك لمصلحتهم الشخصية بناءً على معلومات داخلية، والحصول على تقارير دورية للتأكد من قيام اللجنة بهذه المعايير.
- 3. تكليف الإدارة التنفيذية بوضع قواعد وإجراءات تنظم العمليات مع الأطراف ذات العلاقة سواء بين البنك وموظفيه أو أعضاء مجلس إدارته أو شركاتهم، أو الأطراف ذات الصلة بهم، بما في ذلك عمليات الإقراض والمتاجرة المشتركة مع البنك. كما يجب أن تتضمن تلك القواعد ما يؤكد أن منح الائتمان لأعضاء المجلس وشركاتهم يتم وفق الأسعار السائدة في السوق وليس وفق شروط تغضيلية، وأن لا يشارك العضو في أي اجتماع يتم فيه بحث ذلك التعامل أو التعاقد أو التصويت عليه. كما يتم الإفصاح عنها في التقرير السنوي للبنك، وعلى دوائر البنك المعنية بأنظمة الضبط والرقابة الداخلية التأكد من أن عمليات الأطراف ذات العلاقة قد تمت وفق هذه السياسة.
- د. يجب أن تتوفر لدى البنك سياسات مكتوبة تغطي جميع الأنشطة المصرفية لديه، ويتم تعميمها على جميع المستويات الإدارية، ومراجعتها بانتظام للتأكد من شمولها لأي تعديلات أو تغييرات طرأت على القوانين والتعليمات والظروف الاقتصادية وأى أمور أخرى تتعلق بالبنك.

هـ. يقوم البنك وكجزء من عملية الموافقة على منح الائتمان، بتقييم نوعية الحاكمية المؤسسية لعملائه من الشركات وخاصة الشركات المساهمة العامة، بحيث يتم تضمين تقييم المخاطر للعملاء بنقاط الضعف والقوة لممارساتهم في مجال الحاكمية، وقد يرى البنك مكافأة عملائه الذين تتوفر في مؤسساتهم حاكمية جيدة.

ثالثًا؛ لجان المجلس

ا. أحكام عامة

أفضل الممارسات

اً. يقوم المجلس، وبهدف زيادة فعاليته ، بتشكيل لجان منبثقة عنه بأهداف محددة يتم تفويضها بصلاحيات ومسؤوليات من قبله ولمدة محددة من الوقت، وذلك وفق ميثاق (Charter) يوضح كل ما سبق، وبحيث تقوم هذه اللجان برفع تقارير دورية إلى المجلس ككل. علماً أن وجود هذه اللجان لا يعفي المجلس من تحمل المسؤولية المباشرة تجاه جميع الأمور المتعلقة بالبنك.

ب. يعتمد مبدأ الشفافية في تعيين أعضاء لجان المجلس. ويتم الإفصاح عن أسماء الأعضاء في هذه اللجان وملخص عن مهامها ومسؤولياتها ضمن التقرير السنوى للبنك.

ج. يمكن للمجلس أن يقوم بدمج مهام لجان عدة من لجانه إذا كان ذلك مناسبا أو أكثر ملاءمة من الناحية الإدارية.



٢. لجنة الحاكمية المؤسسية

أ. يقوم البنك بتشكيل لجنة منبثقة عن مجلس الإدارة تسمى «لجنة الحاكمية المؤسسية»، تتألف من رئيس المجلس واثنين من أعضائه غير التنفيذيين لتوجيه عملية إعداد وتحديث وتطبيق الدليل.

ب. تقوم اللجنة بالإشراف على ممارسات الحاكمية المؤسسية في البنك وتعمل على ضمان وجود جميع المرتكزات الأساسية. للحاكمية المؤسسية.

٣. لجنة التدقيق

أ. تتألف لجنة التدقيق في البنك من ثلاثة أعضاء غير تنفيذيين من مجلس الإدارة، ويتم الإفصاح عن أسماء أعضاء هذه اللجنة فى التقرير السنوى للبنك.

ب. يجب أن تتضمن سياسة البنك أن يكون عضوان على الأقل من أعضاء لجنة التدقيق حاصلين على مؤهلات علمية و/أو خبرة عملية في مجالات الإدارة المالية، وأن لا يقل عدد الأعضاء المستقلين في اللجنة عن عضوين اثنين.

ج. تقوم لجنة التدقيق بممارسة المسؤوليات والصلاحيات الموكلة إليها بموجب قانون البنوك وأي تشريعات أخرى ذات علاقة، ويتضمن ذلك مراجعة ما يلي:

ا. نطاق ونتائج ومدى كفاية التدقيق الداخلي والخارجي للبنك.

٢. القضايا المحاسبية ذات الأثر الجوهري على البيانات المالية.

٣. أنظمة الضبط والرقابة الداخلية في البنك.

د. تقوم لجنة التدقيق بتقديم التوصيات للمجلس بخصوص تعيين ، إنهاء عمل ، مكافآت المدقق الخارجي وأي شروط تعاقدية أخرى تتعلق به، بالإضافة إلى تقييم موضوعية المدقق الخارجي مع الأخذ في الحسبان أي أعمال أخرى خارج نطاق التدقيق قام بها بهدف ضمان تلك الموضوعية.

هـ. تتوفر لدى لجنة التدقيق من خلال رئيسها صلاحية الحصول على أي معلومات من الإدارة التنفيذية بالإضافة إلى حقها في استدعاء أي موظف تنفيذي أو عضو مجلس إدارة لحضور اجتماعاتها، وعلى أن ينص على ذلك كتابياً في ميثاق (Charter) الذي يتضمن مهام ومسؤوليات اللجنة.

و. تقوم لجنة التدقيق بالاجتماع مع المدقق الخارجي، المدقق الداخلي، ومسؤولي الامتثال مرة واحدة على الأقل في السنة ومن دون حضور الإدارة التنفيذية.

ز. إن مسؤولية لجنة التدقيق لا تغني عن مسؤوليات المجلس أو الإدارة التنفيذية للبنك في ما يتعلق بالرقابة على كفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية لديه.

ح. تقوم لجنة التدقيق باعتماد خطة التدقيق السنوية ومراقبة تطبيقها، إضافة إلى مراجعة ملاحظات التدقيق، وتعدّ لجنة التدقيق المسؤول المباشر عن الإشراف على أعمال إدارة التدقيق الداخلى.

٤. لجنة الترشيحات والمكافآت

أ. يقوم المجلس بتشكيل لجنة الترشيحات والمكافآت في البنك من ثلاثة أعضاء غير تنفيذيين من مجلس الإدارة، وعلى أن يكون أغلبهم (بما في ذلك رئيس اللجنة) من الأعضاء المستقلين.

ب. تقوم لجنة الترشيحات والمكافآت بتسمية أعضاء المجلس مع الأخذ في الحسبان قدرات ومؤهلات الأشخاص المرشحين. وفي حالات إعادة الترشيح يؤخذ في الحسبان عدد مرات حضورهم ونوعية وفاعلية مشاركتهم في اجتماعات المجلس. علماً أن قانون الشركات ينص على أن مدة صلاحية المجلس تنتهي بعد أربع سنوات من تاريخ انتخابه، ويتطلب تجديد عضوية أى عضو مجلس ترشيح نفسه للانتخاب خلال اجتماع الهيئة العامة السنوى للبنك.

ج. تتولى لجنة الترشيحات والمكافآت مسؤولية توفير معلومات وملخصات حول خلفية بعض المواضيع المهمة عن البنك لأعضاء المجلس عند الطلب ، والتأكد من اطلاعهم المستمر حول أحدث المواضيع ذات العلاقة بالعمل المصرفي. وتحقيقاً لذلك يقوم البنك بتشجيع أعضاء مجلس إدارته على حضور الندوات والمناسبات التي تتيح لهم فرصة اللقاء مع المؤسسات والشركات المحلية والعالمية.



د. تقوم لجنة الترشيحات والمكافآت باتباع أسس محددة ومعتمدة في تقييم فعالية المجلس وبحيث يكون معيار تقييم الأداء موضوعياً ويتضمن مقارنة بالبنوك الأخرى والمؤسسات المالية المشابهة، بالإضافة إلى معايير سلامة وصحة البيانات المالية للبنك ومدى الالتزام بالمتطلبات الرقابية.

هـ. تولى لجنة الترشيحات والمكافآت تحديد في ما إذا كان للعضو صفة العضو المستقل، آخذة في الحسبان الحد الأدنى للمتطلبات الواجب توفرها والواردة في هذا الدليل.

و. توصي لجنة الترشيحات والمكافآت بالمكافآت (بما في ذلك الراتب الشهري والمنافع الأخرى للمدير العام)، كما تقوم اللجنة بمراجعة المكافآت (بما في ذلك الرواتب) الممنوحة لباقي الإدارة التنفيذية.

ز. تتولى لجنة الترشيحات والمكافآت مسؤولية التأكد من وجود سياسة مكافآت لدى البنك تتضمن أن تكون المكافآت/ الرواتب كافية لاستقطاب أشخاص مؤهلين للعمل في البنك والاحتفاظ بهم وبشكل يتماشى مـَّع المكافآت / الرواتب الممنوحة من قبل البنوك المماثلة في السوق.

ح. يتم الإفصاح عن ملخص لسياسة المكافآت لدى البنك في التقرير السنوي للبنك، وتحديداً مكافآت أعضاء المجلس كل على حدة وأعلى رواتب تم دفعها خلال السنة للمدراء التنفيذيين من غير أعضاء المجلس.

٥. لجنة إدارة المخاطر

أ. يقوم المجلس بتشكيل لجنة إدارة المخاطر من ثلاثة أعضاء من مجلس الإدارة على الأقل.

ب. تقوم لجنة إدارة المخاطر بمراجعة سياسات وإستراتيجيات إدارة المخاطر لدى البنك قبل اعتمادها من المجلس. وتقع على إدارة البنك التنفيذية مسؤولية تنفيذ هذه الإستراتيجيات بالإضافة إلى تطوير سياسات وإجراءات إدارة مختلف أنواع المخاطر.

ج. يتم اقتراح هيكل دائرة المخاطر وعملية تطويرها من قبل الإدارة التنفيذية للبنك وبحيث تتم مراجعته من قبل لجنة إدارة المخاطر واعتماده من المجلس.

د. تواكب لجنة إدارة المخاطر التطورات السريعة والتعقيدات المتزايدة التي تطرأ على إدارة المخاطر داخل البنك ، وتقوم برفع تقارير دورية إلى المحلس حول تلك التطورات.

هـ. يعمل مجلس الإدارة على ضمان وجود نظام رقابي داخلي فعَّال والتحقق من حُسن أدائه.

٦. لحنة الامتثال

أ. يقوم المجلس بتشكيل لجنة الإمتثال من ثلاثة أعضاء من مجلس الإدارة على الأقل، ويكون مدير الدائرة القانونية والامتثال أمين سر هذه اللحنة.

ب. تقوم لجنة الامتثال بمراجعة سياسات واستراتيجيات الامتثال ومكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب لدى البنك قبل اعتمادها من المجلس. وتقع على إدارة البنك التنفيذية مسؤولية تنفيذ هذه الإستراتيجيات بالإضافة إلى تطوير سياسات وإجراءات إدارة مختلف أنواع مخاطر الامتثال.

ج. تواكب لجنة الامتثال التطورات السريعة والتعقيدات المتزايدة التي تطرأ على إدارة الامتثال داخل البنك، وتقوم برفع تقارير دورية إلى المجلس حول تلك التطورات.

د. تعمل اللجنة على التأكد من ضمان وجود نظام رقابي داخلي فعّال لتطبيق سياسات الامتثال، والتحقق من حُسن أدائه.

٧. هيئة الرقابة الشرعية

أ. تعين الهيئة العامة للمساهمين بناءً على توصية مجلس الإدارة، هيئة رقابة شرعية يكون في عضويتها ٣ أعضاء على الأقل من علماء الشريعة الإسلامية ويكون رأيها ملزماً للبنك.

ب. يقوم مجلس الإدارة بإقرار النظام الداخلي لهيئة الرقابة الشرعية، بالإضافة للنظام المالي والمكافآت لأعضائها.



- ج. تكون مهام الهيئة:
- ا. دراسة جميع الموضوعات والاستفسارات والصيغ التمويلية المختلفة التي يتعامل بها البنك للتأكد من أنها تنسجم مع أحكام الشريعة الاسلامية.
- ٢. تقوم اللجنة بالتحقق من وجود السند الفقهى المؤيد لتحميل البنك أي خسارة واقعة في نطاق عمليات الاستثمار المشترك.
- ٣. التحقق والقناعة من مراعاة الضوابط الشرعية لكل العقود والتعليمات وغيرها من المعاملات والمتطلبات الإجرائية لها وعدم وجود مانع أو محظور شرعى تتم الموافقة عليها أو يتم تعديلها لتنسجم مع أحكام الشريعة الإسلامية.
- ع. يتضمن التقرير السنوي للبنك إفصاحاً من هيئة الرقابة الشرعية حول الرأي الشرعي في أعمال ونشاطات البنك، الميزانية العامة للبنك وحساب الأرباح والخسائر وتقرير التدقيق الشرعي وأي إيضاحات أخرى، كما يتم الإفصاح عن وجود أي مخالفات شرعية.

رابعاً: بيئة الضبط والرقابة الداخلية

١. أنظمة الضبط والرقابة الداخلية

أ. تتم مراجعة هيكل أنظمة الضبط والرقابة الداخلية من قبل المدقق الداخلي والمدقق الخارجي، مرة واحدة على الأقل سنوياً.

ب. يقوم المجلس بتضمين التقرير السنوي للبنك تقريراً حول مدى كفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية على الإبلاغ المالي (Financial Reporting)، وبحيث يتضمن التقرير ما يلي:

ب/ا فقرة توضح مسؤولية الإدارة التنفيذية عن وضع أنظمة ضبط ورقابة داخلية على الإبلاغ المالي في البنك والمحافظة على تلك الأنظمة.

ب/ ٢ فقرة حول إطار العمل الذي قامت الإدارة التنفيذية باستخدامه لتقييم فعالية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية. ب٣/ تقييم الإدارة التنفيذية لفعالية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية وكما هو بتاريخ البيانات المالية التي يتضمنها التقرير السنوى للبنك.

ب/٤ الإفصاح عن أي مواطن ضعف في أنظمة الضبط والرقابة الداخلية ذات قيمة جوهرية (أي موطن ضعف جوهري الهرف الإفصاح عن أي مواطن ضعف واضحة ينتج عنها احتمال عدم إمكانية منـ٤ أو الكشف عن بيان غير صحيح وذي أثر جوهري).

ب/ه تقرير من المدقق الخارجي يبين رأيه في تقييم الإدارة التنفيذية لفعالية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية.

ج. يقوم البنك بوضع إجراءات تمكّن الموظفين من الإبلاغ وبشكل سري في حينه عن وجود مخاوف بخصوص احتمالية حدوث مخالفات، وبشكل يسمح أن يتم التحقيق باستقلالية في هذه المخاوف ومتابعتها. وتتم مراقبة تنفيذ هذه الإجراءات من قبل لجنة التدقيق.

۲. التدقيق الداخلي

أ. يجب أن يوفر البنك لإدارة التدقيق الداخلي العدد الكافي من الكوادر البشرية المؤهلة وبحيث يتم تدريبها ومكافأتها بشكل مناسب. ويكون لإدارة التدقيق حق الحصول على أي معلومة والاتصال بأي موظف داخل البنك، كما تعطى جميع الصلاحيات التي تمكنها من أداء المهام الموكلة إليها وعلى النحو المطلوب. وعلى البنك توثيق مهام، وصلاحيات، ومسؤوليات إدارة التدقيق ضمن ميثاق التدقيق (Internal Audit Charter) المعتمد من المجلس وتعميمه داخل البنك.

ب. تقوم إدارة التدقيق الداخلي برفع تقاريرها إلى رئيس لجنة التدقيق.

ج. يجب أن لا يكلف موظفو التدقيق الداخلي بأي مسؤوليات تنفيذية، وتكون إدارة التدقيق الداخلي مسؤولة عن اقتراح هيكل ونطاق التدقيق الداخلي، كما تكون مسؤولة عن إعلام لجنة التدقيق عن أي احتمالية لوجود تعارض في المصالح.

د. تمارس إدارة التدقيق الداخلي مهامها وتعد تقريرها كاملاً دون أي تدخل خارجي، ويحق لها مناقشة تقاريرها مـَّع الدوائر التي تم تدقيقها.

- هـ. تتضمن المسؤولية الأساسية لإدارة التدقيق الداخلي والتي يجب أن تقوم على أساس المخاطر مراجعة وبحد أدنى ما يلي: ا. عمليات الإبلاغ المالي في البنك (للتأكد من أن المعلومات الرئيسية حول الأمور المالية والإدارية والعمليات تتوفر فيها الدقة والاعتمادية والتوقيت المناسب).
 - ٢. الامتثال لسياسات البنك الداخلية والمعايير والإجراءات الدولية والقوانين والتعليمات ذات العلاقة.

٣. التدقيق الخارجي

أ. يطلب من البنك الدوران المنتظم للتدقيق الخارجي بين مكاتب التدقيق. بحيث يتم — كلما أمكن ذلك — انتخاب مدقق خارجي جديد كل سنتين ماليتين متتاليتين، وفي حال صعوبة تطبيق ذلك من الناحية العملية، يطلب البنك الدوران المنتظم للشريك الرئيسى المسؤول عن التدقيق الخارجى للبنك.

ب. يقوم المدقق الخارجي بتزويد لجنة التدقيق بنسخة من تقريره. ويجب أن يجتمع المدقق الخارجي مع لجنة التدقيق من دون حضور الإدارة التنفيذية مرة واحدة على الأقل سنوياً.

٤. إدارة المخاطر

أ. ترفع دائرة إدارة المخاطر في البنك تقاريرها إلى لجنة إدارة المخاطر، أما بالنسبة للعمليات اليومية فيكون ارتباطها مع المدير العام.

- ب. تتضمن مسؤوليات دائرة إدارة المخاطر في البنك ما يلي:
- ا. تحليل جميع المخاطر بما فيها مخاطر الائتمان، مخاطر السوق، مخاطر السيولة ومخاطر العمليات.
 - ٢. تطوير منهجيات القياس والضبط لكل نوع من أنواع المخاطر.
- ٣. التوصية للجنة إدارة المخاطر بسقوف للمخاطر ، والموافقات ، ورفع التقارير ، وتسجيل حالات الاستثناءات عن سياسة إدارة المخاطر .
- 3. تزويد المجلس والإدارة التنفيذية العليا بمعلومات عن قياس المخاطر ومنظومة المخاطر ((Risk Profile)) في البنك.(يقوم المجلس بمراجعة إحصائيات المخاطر في البنك النوعية والكمية وبشكل منتظم في كل اجتماع للمجلس).
 - ٥. توفير معلومات حول المخاطر لدى البنك لاستخدامها لأغراض الإفصاح والنشر للجمهور.
- ج. تقوم لجان البنك الداخلية مثل لجان الائتمان، وإدارة الموجودات والمطلوبات/ الخزينة، ومخاطر التشغيل بمساعدة دائرة إدارة المخاطر في القيام بمهامها وفق الصلاحيات المحددة لهذه اللجان.
- د. يجب أن يتضمن التقرير السنوي للبنك معلومات عن دائرة إدارة المخاطر بخصوص هيكلها وطبيعة عملياتها والتطورات التي طرأت فيها.

ه. الامتثال Compliance

أ. تؤسس في البنك إدارة مستقلة لمراقبة الامتثال، ويتم رفدها بكوادر مدربة وتكافأ بشكل كافٍ، وبما يتماشى وتعليمات البنك المركزي الصادرة بهذا الخصوص.

- ب. يقوم البنك برفد إدارة الامتثال بأى موارد ضرورية للقيام بعملها.
- ج. تقوم إدارة الامتثال بإعداد منهجية فعالة لضمان امتثال البنك لجميع القوانين والتشريعات النافذة وأي إرشادات وأدلة ذات علاقة. وعلى البنك توثيق مهام، صلاحيات ومسؤوليات إدارة الامتثال ويتم تعميمها داخل البنك، كما ستقوم الإدارة التنفيذية بالتعاون التام مع إدارة الامتثال وتوفير سبل الاتصال مع الأطراف كافة.
- د. يعتمد المجلس ويراقب سياسة الامتثال، ويكون إعدادها وتطويرها والتأكد من تطبيقها في البنك من صلاحيات إدارة الامتثال.
- هـ. ترفع إدارة الامتثال تقاريرها حول نتائج أعمالها ومراقبتها للامتثال، إلى المجلس أو اللجنة المنبثقة عنه مع إرسال نسخة إلى الإدارة التنفيذية، وبما يتماشى وتعليمات البنك المركزى الصادرة بهذا الخصوص.
- و. يكون لإدارة الامتثال الحق للوصول لأي وثائق أو مستندات أو استدعاء أي موظف لأمور تتعلق بالعمل، وعلى الإدارة التنفيذية التعاون بهذا الشأن.

خامساً: العلاقة مع المساهمين

أ. يقوم البنك باتخاذ خطوات لتشجيع المساهمين، وخاصة صغارهم، على حضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة، وللتصويت إما بشكل شخصى أو توكيل شخص فى حالة غيابهم.

ب. على رؤساء لجان التدقيق والترشيحات والمكافآت وأي لجان أخرى منبثقة عن المجلس حضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة.

ج. يجب أن يقوم ممثلون عن المدققين الخارجيين بحضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة بهدف الإجابة عن أي أسئلة قد تطرح حول التدقيق وتقرير المدقق.

د. يراعى التصويت على حدة على كل قضية تثار خلال الاجتماع السنوى للهيئة العامة.

هـ. ينتخب أعضاء المجلس أو يعاد انتخابهم خلال الاجتماع السنوي للهيئة العامة وذلك وفق أحكام قانون الشركات، كما يجرى انتخاب المدقق الخارجى خلال الاجتماع نفسه.

و.بعد انتهاء الاجتماع السنوي للهيئة العامة يتم إعداد تقرير لإطلاع المساهمين على الملاحظات التي تمت خلاله والنتائج،بما في ذلك نتائج التصويت والأسئلة التي قام المساهمون بطرحها وردود الإدارة التنفيذية عليها.

سادساً: الشفافية والإفصاح

أ. يقوم البنك بالإفصاح وفق المعايير المحاسبية الإسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة الإسلامية للمؤسسات المالية (IFRS)، يقوم البنك المولية للتقارير المالية (AAOIFI)، وحيثما لا يوجد معايير محاسبية إسلامية يتم تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS) بحيث لا تخالف أحكام الشريعة وتعليمات البنك المركزي الأردني السارية والصادرة بمقتضى قانون البنوك النافذ والتشريعات ذات العلاقة. علاوة على ذلك فإن البنك يكون على دراية بالتغييرات التي تطرأ على الممارسات الدولية للإبلاغ المالي ونطاق الشفافية المطلوب من المؤسسات المالية، وتقع على إدارة البنك مسؤولية التأكد من التقيد بالتطورات إلى المجلس التعديلات التي تطرأ على المعايير الدولية للتقارير المالية، وتقوم الإدارة التنفيذية برفع تقارير حول التطورات إلى المجلس بالإضافة إلى تقديم التوصيات حول سُبل تعزيز ممارسات البنك في مجال الإفصاح وبشكل يزيد على متطلبات البنك المركزي الأردنى بهذا الخصوص.

ب. يلتزم البنك بتوفير معلومات ذات دلالة ومعنى حول نشاطاته لكل من البنك المركزي والمساهمين، والمودعين، والجهات الرقابية والبنوك الأخرى، والجمهور بشكل عام، مع التركيز على القضايا التي تثير قلق المساهمين. وعلى أن يغصح البنك عن جميع هذه المعلومات بشكل دورى ومتاح للجميع.

ج. يؤكد البنك في تقريره السنوي مسؤوليته تجاه دقة وكفاية البيانات المالية للبنك والمعلومات الواردة في تقريره السنوي.

د. يلتزم البنك بالمحافظة على خطوط اتصال مع السلطات الرقابية، والمساهمين والمودعين، والبنوك الأخرى، والجمهور بشكل عام وتكون هذه الخطوط من خلال ما يلى:

ا. وظيغة علاقات المستثمرين، ويشغلها كادر مؤهل قادر على توفير معلومات شاملة وموضوعية ومحدثة عن البنك ووضعه المالي وأدائه وأنشطته.

٢. التقرير السنوى الذي يتم إصداره بعد نهاية السنة المالية.

٣. تقارير ربعية تحتوي على معلومات مالية ربـع سنوية بالإضافة إلى تقرير المجلس حول تداول أسهم البنك ووضعه المالي خلال السنة.

٤. الاجتماعات الدورية بين الإدارة التنفيذية في البنك والمستثمرين والمساهمين.

٥. تقديم ملخص دوري للمساهمين، والمحللين في السوق المالي والصحفيين المتخصصين في القطاع المالي من قبل
 الإدارة التنفيذية العليا، وبشكل خاص المدير العام والمدير المالي (CFO).

٢. توفير المعلومات الواردة في التقرير السنوي للبنك أو تقاريره الربعية، أو في المحاضرات التي تقدمها الإدارة التنفيذية،
 وذلك من خلال وظيفة علاقات المستثمرين، وعلى الموقع الإلكتروني للبنك بشكل محّدث وباللغتين العربية والإنجليزية.

هـ. يتضمن التقرير السنوي للبنك وتقاريره الربعية إفصاحاً من الإدارة التنفيذية للبنك يسمى (MD&A) وهو Management هـ. يتضمن التقرير السنوي للبنك وتقاريره الربعية إفصاحاً من الإدارة التنفيذية للبنك يسمح للمستثمرين بغهم نتائج العمليات الحالية والمستقبلية والوضع المالي للبنك بما في خلك الأثر المحتمل للاتجاهات المعروفة والحوادث وحالات عدم التأكد. ويتعهد البنك بالالتزام أن جميع الإيضاحات الواردة في هذا الإفصاح معتمدة وكاملة وعادلة ومتوازنة ومغهومة وتستند إلى البيانات المالية المنشورة للبنك.

- و. يجب أن يتضمن التقرير السنوي، وكجزء من الالتزام بالشفافية والإفصاح الكامل، وعلى وجه الخصوص، ما يلي:
 - ا. دليل الحاكمية المؤسسية لدى البنك والتفاصيل السنوية لالتزامه ببنودها.
- ٢. معلومات عن كل عضو مجلس إدارة؛ مؤهلاته وخبراته، مقدار حصته في رأسمال البنك، في ما إذا كان مستقلاً، تنفيذياً أو غير تنفيذي، عضويته في لجان المجلس، تاريخ تعيينه في المجلس، أي عضويات في مجالس إدارة أخرى، المكافآت/ الرواتب التي حصل عليها من البنك، القروض الممنوحة من البنك وأي عمليات أخرى بين البنك والعضو أو شركاته أو الأطراف ذات الصلة به.
 - ٣. ملخص للهيكل التنظيمي للبنك.
 - ٤. ملخص لمهام ومسؤوليات لجان المجلس، وأي صلاحيات قام المجلس بتغويضها لتلك اللجان.
 - ٥. عدد مرات اجتماع المجلس ولجان المجلس.
 - ١. ملخص عن سياسة المكافآت، ورواتب المدراء التنفيذيين وأعلى راتب تم دفعه للإدارة التنفيذية.
 - ٧. شهادة المجلس بكفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية.
 - ٨. وصف لهيكل وأنشطة دائرة إدارة المخاطر.
- 9. المساهمون الرئيسيون في البنك (مثل المساهم أو الجهات ذات العلاقة التي تملك أو لها سيطرة على أكثر من ١٠٪ من رأسمال البنك) مع تحديد (Ultimate Beneficial Owners) (وهم المساهمون الرئيسيون في الشركات التي تعدّ مساهماً رئيسياً في البنك)، إذا كان ذلك ضرورياً.



الفروع

الفرع الرئيسي - جبل عمان:

جبل عمان – الدوار الثاني – شارع الكلية العلمية الإسلامية ص.ب. ١٩٨٢ عمان ١١١١٨ الأردن هاتف: ١١٠/١٦ فاكس: ٢٦٤٧٨١

المدينة:

شارع المدينة المنورة بناية رقم: ۱۲۱ هاتف: ۵۵،۷٤٤٤ فاكس : ۵۵،۷٤٤۰

البيادر:

شارع ۲۳ حسني صوبر بناية محمود بن زكريا أبزاغ هاتف: ۵۸٬۳۱۳۱ فاكس: ۵۸٬۳۱۲۰

الوحدات:

شارع مادبا بنایة رقم ۱۳۳ هاتف: ۱۱۱۱۹۷۱ فاکس: ۲۱۱۹۷۱

الشميساني:

شارع الثقافة رقم (بناية وائل أبو حمدان هاتف: ٥٣٠٥٥٥ فاكس: ٥٦٣٠٥٥

الزرقاء:

شارع ٣٦بجانب السيفوي مجمع الكردي بلازا هاتف: ٥٣٧٥٨١١١ فاكس: ٥٣٧٥٨١٠٢،

إربد:

شارع الهاشمي رقـم ۲ بناية الروسان هاتف: ۲۷۲۰۱۸۰۰ فاكس: ۲۷۲۰۱۸۱۶